

Standesamt

Vierquar-
tieren

1

B

Bd. 1802

Nr. _____

bis 1807

vom

bis

B

Hauptregister

Geburten - Erstbuch

Standesamt

19

Band 1802

Nr.

bis 1807

119 Joh: Theod. müllner Hejnen le 1 vendim: 9 n 26
 120 alla gonda Fuhrman le 1 vendim: 6 n 27
 121 albert Landwehr le 11 vendim: 9 n 28
 122 mar. Cath: Kunzen le 28 vendim: 9 n 29
 123 Sophia Heik. Hens le 6 brumain 9 n 30
 124 Maria Sebille Hochspei le 26 brumain 9 n 31
 125 Peter Joh: Laubman le 26 brumain 9 n 32
 126 mar: Elisabetha Hejger le 16 brumain 9 n 33
 127 mar: agne rummenberg le 16 brumain 6 n 34
 128 Johanna Hansdemay le 18 frimain 9 n 35
 129 Simpelcamp le 21 frimain n 36
 130 anne Julia le 2 quoy le 5 nivose n 37
 131 Johanna Margr: Gusten le 11 nivose 9 n 38
 132 agne att hoff le 11 nivose 9 n 39
 133 Joh: Henrich Flapper le 8 nivose 9 n 40
 134 Johanna Stapelmann le 15 nivose 9 n 41
 135 Joh: Theodor bruckhoff le 19 nivose 9 n 42
 136 Joh: Henrich Hotten le 28 nivose 6 n 43
 137 Ramusberg le 23 nivose
 138 Krenten le 3 vent 9
 139 Pilsenberg le 5 vent 9
 140 mar: Joanne Schmitt h. le 6 vent 9
 141 Johan Fiedler le 19 vent 9
 142 Joh: Theodor Liskew le 27 vent 9
 143 m: Ther: Benedula Hoonm: le 5 germ 9

Zahl:
 Krenten le 9 germ
 dehaen le 14 germ: 9
 Bremer le 18 germ
 9 Daubien 22 germ
 6 germ
 Tohr: 13 brumain
 131 brumain
 9
 Simpelcamp: 9
 11 nivose: 9
 131 mar: Carl: Brunen camp 12 9
 Heik. kin 17 m: 9
 Theysig 7 her:
 Kuhn: 18 her: 9
 gind: 21 her: 9
 12 her: 21 her: 9
 20 her: 9
 Tromper 20 her: 9
 Jaqu: Baumay le 5 com
 13 annelathum 17 her: le
 6 germ Complémentaire 9



15 f. Quatre Quartiers
GEBURTS-AKT.

procurer faillit
Bouglé

N.º Ein. MAIRIE VON Vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Creveld

Vom *achten* Tag des Monats *Vendémiaire* im *elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Joh. Theodor michael Heijnen* geboren den *siebenten*
Vendém. um *Ein* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Petrus Heijnen*
Sein Profession ein *taeflöhrer* Wohnhaft zu *Rosserrij*
Marie Sebella bohnem Ehe leuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *gerhard baumann* des *alters* von *fünfzig* *ein* Jahr.
Sein Profession ein *cutiersmann* Wohnhaft zu *Rosserrij*

Zweiter Zeuge, *bernardus bohnem* des *alters* von *zwanzig*
fünf Jahr *sein* Profession ein *dienst knecht* Wohnhaft zu *Camperbrant*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Erster Zeugen* mit mir unter *Schreiben*

ynwardt Lammens

Vater und 2weiter Zeuge
Erklärten mit ^{mir} unter Schreiben zu
können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Kerven*
Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

29.09. 1802

GEBURTS-AKT.

01. 10. 02

N.º *Zweij* MAIRIE VON *Vier quartieren*
 GEMEINDE-BEZIRK von *Revel*

Vom *Zehnten* Tag des Monats *Vendimia* im *Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *allegonda Thurmans* geboren den *neunten Vendimia*
 um *neun* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Henrich Thurmans*
Sein Profession ein tagelöhner wohnhaft zu Rossenraij
und von agnes Dilschen Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
 Erster Zeuge, *Silmanus Vorgang* des alters von *Zwanzig acht Jahren*
Wohnhaft zu Rossenraij

Zweiter Zeuge, *ist gewesen allegonda Sur Kamm* des alters von *Zwanzig*
ein Jahr wohnhaft zu Rossenraij

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* Erklärt nicht Schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen*
 Maire von *die Vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
 des Civilstandes, versehen.



Bouger

GEBURTS-AKT.

N.º *drey* MAIRIE VON

GEMEINDE-BEZIRK von

Vom *Wetsten* Tag des Monats *Vendemiaire im elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *albartus Landwehr* geboren den *Wetsten Vendemiaire* um *drey* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Joh. henrich Landwehr* seines Standes *Ein tagelöhner Wohnhaft zu Camperbruch* und von *Richarda Murs Ehe luth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Cornelius Havenstein* des *allers von fünfzig* seines Standes *Ein tagelöhner Wohnhaft zu Camperbruch* Jahr

Zweiter Zeuge, *Gerhard Brands* seines Standes *Ein tagelöhner* des *allers von fünfzig* ein Jahr Wohnhaft zu *Camperbruch*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* ^{*Erster*} *Er. Märt.* nicht schreiben zu können

gurecht Erund

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen.

04. 10. 02

20. 10. 02



GEBURTS-AKT.

N.º Vier MAIRIE VON Vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Grefeld

Vom ~~Neun und Zwanzigsten~~ Tag des Monats ~~Vendémiaire~~ im ~~Elften~~ Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *maria katina Kunzen* geboren den ^{achtundzwanzigsten} ~~zweyzigsten~~ *Vendémiaire* um Ein Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Johannes Kunzen auf Gompers* seines Standes Ein *acker mann* Wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *anna Cristina Gompers* Ehe *weib*

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh. Stephan Hoogen* des Alters von *Vierzig fünf Jahren* seines Standes Ein *acker mann* und *Wald forster* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Margaretha Erdunk* auf *Rahmen* des Alters von *Vierzig* ein Jahr ihres Standes eine *ackers frau* und *Willeb* Wohnhaft zu *Rossenraij*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unter *Schrieben*

Johannes Prinken
Johan Stephan Hoogen alt zünig

Margaretha Erdunk

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen*
Maire von *die Vier Quartieren* und das Amt eines *oeffentlichen Beamten*
des Civilstandes, *versehend*.



GEBURTS-AKT.

Bouyer

N.º *fünf* MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Giefeld*

Vom *Siebenten* Tag des Monats *Brumaire* im *Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Sophia Heiskens* geboren den *Sechsten*
Brumaire um *drei* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Jacob Heiskens*
seines Standes ein *tagelöhner* Wohnhaft zu *Rospenray* und von
Allegonda Heijren Eheleute

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Gerhard Heijren* des *aller* von *Sechzig* *Sieben* Jahre
seines Standes ein *tagelöhner* Wohnhaft zu *Rospenray*

Zweiter Zeuge, *Gerhard Baumann* des *aller* von *Fünfzig* *ein* Jahre
seines Standes ein *Altkersmann* Wohnhaft zu *Rospenray*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des Kindes

Und haben *Erster Zeuge* mit mir unter *Schreiben*

Johann Baumann

der *Vater* und *Erster Zeuge*
Er *klarte* nicht *Schreiben*
zu *Sinnen*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh Franz Sauer*
Maire von *du Vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

H. Ehe geschlossen am *11. 5. 32*
in *Vier quartieren*
(Standesamt *V*)
Ne 7 1832

28. 10. 1802

X

GEBURTS-AKT.

N.º *Sechsh* MAIRIE VON *Vier Quartieren*GEMEINDE-BEZIRK von *Cuvete*Vom *Sebenundzwanzigsten* Tag des Monats *Brumaire im Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Maria, geb. Hochspeck* gebohren den *Sechsendzwanzigsten*
Brumaire um *Ein* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Johannes Hochspeck*
 seines Standes *Ein Ackermann* Wohnhaft *Zu Pörsenray* und von
Allegonda Nimmendar *Eheleute*

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,Erster Zeuge, *ist Hermanns Hochspeck* des Alters *von Vierzig* fünf
Jahren Wohnhaft *Zu Pörsenray* seines Standes *Ein Ackermann*Zweiter Zeuge, *ist Gerhard Nimmendar* des Alters *von dreizehn* acht
Jahren Wohnhaft *Zu Pörsenray* seines Standes *Ein Ackermann*Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des KindesUnd haben *Vater* und *Zweiter Zeuge* mit mir *unter Schreiben*

Johannes Hochspeck
Allegonda Nimmendar

Erster Zeuge *Erklärung*
nicht Schreiben Zu können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Rauen*
 Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
 des Civilstandes, versehen.



GEBURTS-AKT.

17. 11. 02

Bouge

N.º *Sieben* MAIRIE VON *Vier quartieren*.

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *Sieben und Zwanzigsten* Tag des Monats *Brumaire* im *Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Lehrer Johannes Laubmans* geboren den *Sechs und Zwanzigsten* *Baumarkt* um *Fünf* Uhr des *Nachmittags*, Sohn, Tochter von *Johann Laubmans* auf *Heijdeck* seines Standes *Ein Ackermann* wohnhaft zu *Sahlhoff* *Mairie von 1 quartieren* und von *allegonda* *lars* *Pheluth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, ist *Joh. Theodor Ter loij* auf *Gaylings* des Alters von *Vierzig* *Zweij* Jahren wohnhaft zu *Sahlhoff* seines Standes *Ein Ackermann*
Zweiter Zeuge, ist *Lebus Flecken* auf *lars* des Alters von *druyzig* *Fünf* Jahr wohnhaft zu *aljsstrij* seines Standes *Ein Ackermann*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des Kindes

Und haben die Zeugen mit mir unter Schrieben

Jacobus A. J. Cuij
Der Flecken

der Vater Er. hätte nicht
Schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir
Maire von *die Vier quartieren*
des Civilstandes, versehend.

Joh. Franz Rauen
das Amt eines oeffentlichen Beamten

GEBURTS-AKT.

N.º *acht* MAIRIE VON *Vier quartieren*GEMEINDE-BEZIRK von *Giefel*Vom *Funfzehnten* Tag des Monats *Primaire Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Maria Elisabeth Hejler* geboren den *Vierzehnten*
Primaire um *Sieben* Uhr des *Nachmittags* Sohn, Tochter von *Wilhelm Hejler*
 Seines Standes *Ein tagelöhner wohnhaft zu Prossenray* und von
Maria Agnes Lentzen Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden;
 Erster Zeuge, *Johannes Lentzen*, des Alters von *Zwanzig Fünf Jahren*
 Seines Standes *Ein Dienst Knecht wohnhaft zu Stossmey*

Zweiter Zeuge, *Joh: Wilhelm Liesen*, des Alters von *Zwanzig Vier Jahren*
 Seines Standes *Ein aubersohn wohnhaft zu Nohlen Fluss mairie von Proppen*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben *Vater und Erster Zeugen* Erklärt nicht schreiben zu können

Wilhelmus Pfliz

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh: Franz Leuen*
 Maire von *die Vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
 des Civilstandes, versehen.



07. 12. 02

Bouge

GEBURTS-AKT.

N.° *Neun*

M A I R I E V O N *vier quartiers*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *sechzehnten* Tag des Monats *Primaire Fünften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *maria agnes Nimmendaer* — geboren den *sechzehnten* *Primaire* um *zwölf* Uhr des *mittags* —, Sohn, Tochter von *gerhard Nimmendaer* *frines Standes ein ackerman wohnhaft zu Rosfenray* und von *Catharina Laeckmans Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johannes Sempelsen* des Alters von *zwanzig* Jahren
Seines Standes ein ackerman wohnhaft zu Rosfenray

Zweiter Zeuge, *Johanna Jochems* des Alters von *funfzig* Jahren
iheres Standes ein ackersfrau wohnhaft zu Camperbruch

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem vatter des Kindes*

Und haben *vater und zeugen* mit mir unterschrieben
Johannus Sempelmans *Josanno Jochems*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Sauer*
Maire von *die vier quartiers* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

GEBURTS-AKT.

09. 12. 02

N.º *Zehn* MAIRIE VON *Vier quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Cirevel*

Vom *neun Zehnten* Tag des Monats *Primaire im elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johanna Hanckamers auf Schmitz* geboren den *acht Zehnten*
Primaire um *dreij* Uhr des *morgens*, *Sohn*, Tochter von *Filmanus Hanckamers*
auf Schmitz Seines Standes Ein *Tagelöhner* Wohnhaft zu *Pöfserweg*
und von *maria Sibilla Fusten Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *andreas Fusten auf Knipsen* des *alters* *Von dreijzig*
dreij Jahren, Wohnhaft zu *Sahlhoff*, Seines Standes Ein *Schuster*

Zweiter Zeuge, *Wilhelm Fusten* des *alters* *Von zwanzig sieben*
Jahren Wohnhaft zu *Sahlhoff* Seines Standes ein *Schuster* geselle

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrieben*

Filman Hanckamers
andreas Fusten
Wilhelm Fusten

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh Franz Hauert*
Maire von *die Vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.



12. 12. 02

GEBURTS-AKT.

6
Souget

N.º *117* - M A I R I E V O N *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Gœvello*

Vom *Ein und zwanzigsten* Tag des Monats *Frimaire im elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *emma marie gilberg* geboren den *Ein und zwanzigsten* *Frimaire* um *Sieben* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Elisabeth gilberg* des *Handes* *Ein tag lohner* Tochter *unverheirathet* wohnhaft zu *Prossenray*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Gerardus Delschen ne Schmitz* des *eilers* von *zwanzig* *Sechs* Jahren des *Handes* *Ein eudier mann* wohnhaft zu *Prossenray*

Zweiter Zeuge, *Lebus gilberg* des *allers* von *zwanzig drei* Jahren des *Handes* *Ein eudier mann* *Kindes* wohnhaft zu *Prossenray*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *der Hebamme*

Und haben *Schreiber* Zeuge und die *Hebamme* *Erkennt* nicht zu *Schreiben* zu *Können*
gungesamt *Schiffen*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Kuehn* das Amt eines oeffentlichen Beamten
Maire von *die Vier Quartieren* des Civilstandes, versehen.

GEBURTS-AKT.

N.º *Zwölf* MAIRIE VON *Vier quartieren*GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*Vom *Zweiten* Tag des Monats *Novembre* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *anna Julie Lesquoy* geboren den *Ersten* *Novembre*
 um *Zehn* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Joh: Franz Lesquoy*
 Seines Standes Ein *Zoll* bedienten Wohnhaft zu *Sahlhoff* und von
Barbara Lerret Ehe teuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
 Erster Zeuge, *ist Pierre Joseph Senouque* des Alters *von dreißig* *Sechs*
Jahren Wohnhaft zu *Sahlhoff* lieutenant der *Zoll* bedienten

Zweiter Zeuge, *ist Joh: Nicolas Stinger* des Alters *von zwanzig* *Sieben*
Jahr Wohnhaft zu *Sahlhoff* Seines Standes *unter* lieutenant der *Zoll* bedienten
 Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schreiben*

Jean Francois Lesquoy Senouque Stinger

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh: Franz Lesquoy*
 Maire von *die vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
 des Civilstandes, versehen.



25.12.02

Bouge

GEBURTS-AKT.

N.º *dreißigsten* MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Vier-ten* Tag des Monats *Novemb im Elfsten* Jahr der frankischen Republik:
25. 12. 1802

GEBURTS-AKT VON *Jhanna margaretha Fusten* geboren den *Vier-ten Novemb*
um *acht* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *andreas Fusten*
auf *Schrippen* seines Standes *Ein Schuster* wohnhaft zu *Sahlhoff*
und von *Sophia Cornelis* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden;

Erster Zeuge, *Wilhelmus Fusten* des *alters* von *zwanzig* Jahren
seines Standes *Ein Schuster* gesell. wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Peteris geijlings* des *alters* von *dreißig* Jahren
seines Standes *Ein aubiermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrieben*

andries kreusten *Wilhelmus Fusten*
Peteris geijlings

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh Franz Sauer*
Maire von *die Vier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

X

25. 12. 02



GEBURTS-AKT.

N.º *Vier Zehn* MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Funften* Tag des Monats *niwse im Elfsten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *agnes allhoff* geboren den *Vierten*
niwse um *drey* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Sebus allhoff*
Seines Standes Ein tag löhner Wohnhaft zu *Prossenray*
und von *anna Catharina Diana The luth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh. Henrich asdunk* des *allern* von *dreyzigdrey*
Jahr *Seines Standes Ein auberg mann* Wohnhaft zu *Prossenray*
Zweiter Zeuge, *Wilhelm Bentforth* des *allern* von *dreyzig* Jahr
Seines Standes Ein Sattler-geselle Wohnhaft zu *Prossenray*
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *die Zeugen mit mir unter Schreiben*
Joh. Henrich asdunk *der Vater Erklärte*
Wassalund Riefsoch *nicht Schreiben zu können*

Beurkundet dem Gesez gemaes von mir *Joh. Franz Lauen* und weil
Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.



29. 12. 02

Boiger

GEBURTS-AKT.

N.º *Fünfzehn* MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Civild*

Vom *neunten* Tag des Monats *nivose* im *Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Joh: henrich Huppert* geboren den *achtten* *nivose* um *Fünf* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *gerhardus Huppert* seines Standes *ein tag löhner* wohnhaft zu *Campserbruck* und von *Joanna Daemen* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh: Henrich Schauenberg* des *alters* von *vierzig neun* Jahren seines Standes *ein Hufschmid* wohnhaft zu *Campserbruck*

Zweiter Zeuge, *michael Beyels* des *alters* von *vierzig* Jahren seines Standes *ein Ackermann* wohnhaft zu *Campserbruck*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schreien*

gesprochen sich nach *Josephus Maximilian Beyels*
J. Michael Beyels

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir
Maire von *die Vier Quartieren*
des Civilstandes, versehen.

Joh: Franz Lauen
das Amt eines oeffentlichen Beamten.

In seiner Wobn ist Todt

GEBURTS-AKT.



N.º *Sechszehn* MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Gesele*

Vom *Sechszehnten* Tag des Monats *nirose im Efflen* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johanna Stapselmann* gebohren den *Funffzehnten* *nirose* um *vier* Uhr des *Nachmittags* Sohn, Tochter von *Joh: Theodor Stapselmann* Seines Standes *Ein Ackermann* Wohnhaft zu *Prossenray* und von *alle gonda niroschen Eheleuthe*

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, ist *Joh. Adunk* des Alters von *dreyzig* *Ein Jahr* Seines Ein *Kriester* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, ist *Johannes Arunzen auf Gompers* des Alters von *dreyzig* *Zwey* Jahren des Standes *Ein Ackermann* Wohnhaft zu *Sahlhoff*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrie* unterschrieben

Johannverich Stapselmann
Johann Adunk
Johann Gompers

Beurkundet dem Gesez-gemæs von mir
Maire von *der Vier Quartieren*
des Ciyilstandes, versehend.

Joh: Franz Sauer
Das Amt eines oeffentlichen Beamten

09.01.03

Bougel

GEBURTS-AKT.



N.° *Siebenzehn* MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Cravel*

Vom *zwanzigsten* Tag des Monats *Novbr im Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Joh. Theodor Bruchhoff* geboren den *Neunzehnten* *Novbr* um *Elf* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Joh. Wilhelm Bruchhoff* Seines Standes *Ein Tagelöhner* Wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Marie Agnes Pannen* Ehefrau

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *ist Theodor Lauer* des Alters von *Sechszwanzig* Jahren Seines Standes *Ein Arbeitermann* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *ist Allegonde Pannen* des Alters von *zwanzig* acht Jahren ihres Standes *Ein Arbeiterin* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Erster Zeuge* mit mir unter *Schreiben*

Johann Wilhelm Lückhoff
Marie Pannen

Zweiter Zeuge *Erstärkte nicht*
Schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauer*
Maire von *die Vier-Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.



GEBURTS-AKT.

N.º *achtzehn* MAIRIE VON *vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevett*

Vom *achtundzwanzigsten* Tag des Monats *Nivose* *Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johannes Henricus Hütten* geboren den *achtundzwanzigsten* *Nivose* um *zwölf* Uhr des *mittags* —, Sohn, Tochter von *Frederik Hütten* seines Standes ein *tagelöhner* wohnhaft zu *Rossey* und von *Margaretha Schneiders Eheleute*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Henricus Hütten* des Alters von *vierzig* *Drey* Jahren seines Standes ein *ackersman* wohnhaft im *vennik* *mairie* *meurs*

Zweiter Zeuge, *anna Catharina Schroers* des Alters von *zwanzig* *zwey* Jahren des Standes ein *tagelöhnerin* wohnhaft zu *Camperbruck*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem vater* des Kindes

Und haben *Der vater* solches mit mir unterschrieben
Frederik Hütten

übrige *zwey* Zeugen *erklärten* nicht schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemas von mir *Joh. Franz Leuwen*
Maire von *die vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.



13.01.03

10

GEBURTS-AKT.

Bouge

2
30

N.º *neunzehn* MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *drey und zwanzigsten* Tag des Monats *nirose* im *Esslen* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Johannesgerardus Rudemacher* geboren den *drey und zwanzigsten* *nirose* um *vier* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Johann Rudemacher* des *Standes* Ein *Tag* Lehner wohnhaft zu *Schlhoff* und *Anna Catharina Heijnen* Eheleute

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johann Heinrich Schauenberg* des *Standes* Ein *Tag* Schmitt des *Alter* von *vierzig neun* Jahren wohnhaft zu *Lampelbrouck*

Zweiter Zeuge, *Silman Holtmann* des *Alter* von *Sechzig* Jahren wohnhaft zu *Schlhoff* des *Standes* Ein *Tag* Mann wohnhaft zu *Schlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben die Zeugen *Mit mir* (unter Schrieben) der *Vater des Kindes* *Johannesgerardus Rudemacher* nicht schreiben zu können
Silman Holtman

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen* das Amt eines *öffentlichen Beamten* Maire von *Vier-Quartieren* des *Civilstandes*, versehend.

22.02.03



GEBURTS-AKT.

N.º *Zwanzig* MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Giesfeld*

Vom *Vierlen* Tag des Monats *Wenlof im fünften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Lehus Gerard Hörsten* geboren den *dritten Wenlof*
um *Elf* Uhr des *Nachmittags* Sohn, Tochter von *Johannes*
Hörsten des Standes *Ein Leiglot Sattler* wohnhaft *zu Linzforth*
und *maria Sibella Rademacher* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johannes Kleinenhamm* des Alters *von dreißig*
Jahr des Standes *Ein Acker mann* wohnhaft *zu Linzforth*

Zweiter Zeuge, *Catharina Sinnman* des Alters *von zwanzig*
Sieben Jahr des Standes *Ein Acker frau* wohnhaft *zu Linzforth*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben die Zeugen mit mir unter Schrieben

Johannes Kleinenhamm der Vater *Er. Stärke nicht*
Lehus Gerard Hörsten Schrieben zu können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Leuen*
Maire von *die vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.



24.02.03

GEBURTS-AKT.

Bouge 11

N.º *Einundzwanzig* MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *Funften* Tag des Monats *Febros im Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *maria Elisabetha gudenbogs* geboren den *Funften* *Febros* um *drey* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Franciscus gudenbogs* des Standes *Ein tagelöhner wohnhaft zu Linzforth* und von *Catharina Elisabeth Burman Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Everhard Hoernmans* des Alters *von dreyzig sieben* *Jahren* des Standes *Ein tagelöhner wohnhaft zu Linzforth*

Zweiter Zeuge, *Lebrun Pictory* des Alters *von dreyzig Jahren* des Standes *Ein Arbeitermann wohnhaft zu Linzforth*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrieben*

Franciscus Gudenbogs

Franciscus Kotwals *Everhard hoernmans*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Saucken*
Maire von *den Vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

07. 03. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 22 MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *sechszehnten* Tag des Monats *venlofe im Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *maria joanna Kleinenhamm* gebohren den *sechszehnten* *venlofe* um *Funf* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Johann Kleinenhamm* seines Standes *Ein eubier mann* wohnhaft zu *Linzforth* und von *Catharina Finnmann*

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Johan Törsten* des *alters* von *vierzig* Jahren seines Standes *Ein Sattler* wohnhaft zu *Linzforth*

Zweiter Zeuge, *anna Dükman* nee *Schöllen* des *alters* von *Funfzig* Jahren des Standes *Ein eubier frau* wohnhaft zu *Linzforth* Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben *Vater* mit mir *unth. Schrieben*

Johannes Kleinenhamm

[Signature]

[Zeugen]
Der Herr Fr. Schöllen
aukt. Schrieben zu Können

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Kaur* das Amt eines oeffentlichen Beamten
Maire von *die Vier quartieren* des Civilstandes, versehend.



08.03.03

13
Booger

GEBURTS-AKT.

N.º 23 MAIRIE VON vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Crevel

Vom ~~Neunzehnten~~ Tag des Monats ~~Januar~~ im ~~Elften~~ Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON Johanney Kuidus geboren den Neunten
Uhr des Morgens, Sohn, Tochter von Peter Kuidus
Seiner Wander ein Schmied sein Wohnort zu Linsforth und von
allegonda Bremer

Das Geschlecht des Kindes ist für mannlich erkannt worden,
Erster Zeuge, Laurenz Hoogen ein Porlthman Seiner Wander ein
alter mann des alters vierzig Jahren Wohnort zu Linsforth
Zweiter Zeuge, Susanna Roschmann ihrer Wander ein Tagelöhner
frau des alters von Funfzig Jahren Wohnort zu Linsforth
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben übrigen Zeugen erkärt nicht schreibend zu Können

Peter Kuidus Laurenz Hoogen

Beurkundet dem Gesez gemas von mir Joh. Peter Koen
Maire von den vier Quartieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

GEBURTS-AKT.

N.º 24 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *Sieben und zwanzigsten* Tag des Monats *Septemb* im *Elfsten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johan Theodor Lisken* gebohren den *Sieben und zwanzigsten* *Septemb* um *neun* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Johan Theodor Lisken* seines Standes *Ein tagelöhner* wohnhaft zu *Grossenray* und von *Margaretha Wörjgangs* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Joanna Jockram* des *alters* von *fünffzig drey* Jahren des Standes *Ein kuhweib* wohnhaft zu *Camper-bruch*

Zweiter Zeuge, *Joh. Werner Jockram* des *alters* von *dreißig* Jahren seines Standes *Ein kuhmann* wohnhaft zu *Camper-bruch*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Vater des Kind*

Und haben *Vater und Mutter* mit mir unter *Schreibern*

Joh. Theodor Lisken

Anna Jockram *Johan Werner Jockram*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir
Maire von *die vier Quartieren*
des Civilstandes, versehend.

Joh. Franz Kauen
das Amt eines oeffentlichen Beamten

X



13
Sauer

GEBURTS-AKT.

N.º 25 MAIRIE VON vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Giesel

Vom *Funften* Tag des Monats *germinal* im *Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *maria Theresia Benedikt Hoennman* geboren den *Funften* *germinal* um *Fünf* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Everhard Hoennman* sein Profession *Ein tagelöhner* wohnhaft zu *Linzforth* und von *anne maria Reichen Chelcuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Henricus de Haan* des *alters* von *vierzig neun* Jahren
Seines Standes *Ein Schultmeister* wohnhaft zu *Linzforth*
Zweiter Zeuge, *Franz Josef Guldembach* des *alters* von *dreißig*
Jahren Seines Standes *Ein tagelöhner* wohnhaft zu *Linzforth*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des Kindes

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir *unter* geschrieben

Everhard Hoennman
Henrich De Haan
Franz Josef Guldembach

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen*
Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, *versehend.*

GEBURTS-AKT.

N.º 26 MAIRIE VON vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Grefeld

Vom neunten Tag des Monats germinal im elften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Gerardus Kemkens gebohren den neunten
germinal um Zwei Uhr des morgens, Sohn, Tochter von Joh. Henrich Kemkens
Seines Standes Ein tagelöhner wohnhaft zu Stahlhoff
und von Catharina Janssens Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden.
Erster Zeuge, Peter Laers des Alters von Fünfzig Ein Jahr Seines
Standes Ein tagelöhner wohnhaft zu Stahlhoff

Zweiter Zeuge, Arnoldus Seelen des Alters von Fünfzig Zwei
Jahren des Standes Ein tagelöhner wohnhaft zu Stahlhoff

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben die Zeugen mit mir unter geschrieben

Peter Laers der Vater Er. Markt nicht
Arnoldus Seelen Schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemas von mir Joh. Franz Lauen
Maire von die vier Quartieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehenend.

30. 03. 03



GEBURTS-AKT.

16
Bouquet

N.º 97 MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Griefeld*

Vom *Vierzehnten* Tag des Monats *germinal im Elfsten* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Henrius Wilhelmus de Haan* geboren den *Vierzehnten* *germinal* um *Sieben* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Henrius de Haan* *Seines* Standes *Ein Schultmeister* wohnhaft *zu Linzforth* und von *Agnes Hostermann* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Henrich de Haan* des Alters von *dreißig neun Jahren* *Seines* Standes *Ein Tagelöhner* wohnhaft *zu Linzforth*

Zweiter Zeuge, *Lebrun Proterus* des Alters von *dreißig Jahren* *des* Standes *Ein Arbeitermann* wohnhaft *zu Linzforth*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen mit mir unter* Schrieben
Henrich De Haan *Julius Kolb*

Eberhard Koenig

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir
Maire von *die vier quartieren*
des Civilstandes, versehen.

Joh. Franz Kauen
das Amt eines öffentlichen Beamten

04.04.03

GEBURTS-AKT.

N.º 28 MAIRIE VON vier quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Giefeld

Vom achtzehnten Tag des Monats germinal im fünften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Annamargaretha Bremers gebohren den achtzehnten
germinal um ein Uhr des morgens, Sohn, Tochter von Thomas Bremers
Seines Standes ein Ackerermann wohnhaft zu Sehlhoff
und von Margaretha Bannmann Ehe Leuth

Das Geschlecht des Kindes ist für weiblich erkannt worden,
Erster Zeuge, Joh. Heinrich Prang des Alters von zwanzig vier Jahren
des Standes ein Ackerermann wohnhaft zu Mörmten Ex Canton
Xanten

Zweiter Zeuge, Joh. Stephan Hoogen des Alters von vierzig fünf
Jahren Seines Standes ein Ackerermann wohnhaft zu Sehlhoff
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben dem Vater und Zeugen mit mir unter Schrieben

Thomas Bremers
Joh. Heinrich Prang

Johan Stephan Hoogen

Beurkundet dem Gesez gemas von mir
Maire von die vier quartieren
des Civilstandes, versehend.

Joh. Franz Lauen
das Amt eines oeffentlichen Beamten

03.04.03



15
Bauer

GEBURTS-AKT.

N.º *29* MAIRIE VON *Vier quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Erfeld*

Vom *Zweiten* Tag des Monats *Janual im Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Johannes Franciscus Dackien* geboren den *Zweiten Janual*
um *Sech* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Sebus Dackien*
Seines Standes *Ein tagelöhner* Wohnhaft zu *Hoffenroij* und von
~~*Anna geb. Schmitz*~~ *Schmitz* Eheleuth *in Haus*
Agnes

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Gerardus Delschen ne Schmitz* des *alter* von *zwanzig*
Sech Jahren des Standes *Ein alter mann* Wohnhaft zu *Hoffenroij*
Zweiter Zeuge, *margaretha Buchmen ne esdunk* des *alter* von *dreißig*
Jahren des Standes *Ein alter frau* Wohnhaft zu *Hoffenroij*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben die zeugen mit mir unter Schrieben, der Vater
Erklärte nicht Schreiben zu können

Jungferndis Duffen

Margaretha Esdunk

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Bauer*
Maire von *die vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

22. 05. 03.

X

GEBURTS-AKT.

N.º 30 MAIRIE VON vier quar. lieren

GEMEINDE-BEZIRK von Giefeld

Vom dreizehnten Tag des Monats Januar im elften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Johan Henrich Johr gebohren den dreizehnten Januar zu Hoesenray um fünf Uhr des morgens, Sohn, Tochter von Johannes gregorius Johr des Standes Ein Kleinhändler wohnhaft zu Schwelbach Departement von der Pkur ~~und~~ von Marie Anna Dorren Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden, Erster Zeuge, Wilhelmus Rütten des Alters von zwanzig Sieben Jahr des Standes Ein nähel mader wohnhaft zu Morbach Er Canton de Borette im deyd von der Pkur Zweiter Zeuge, Joh. Henrich asdunk des Alters von dreizig fünf Jahren seines Standes Ein eusermann wohnhaft zu Hoesenray Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und zweiter Zeugen mit mir unter schreiben

Joseph Franz Kofz
Joh. Henrich asdunk

Ehr. Zeuge Erklärte
nicht schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemas von mir Joh. Franz Sauer
Maire von die vier quar. lieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

Einfar Kofz ist todt

02.06.03

* 2. Juni 1803

GEBURTS-AKT.

16
Lauen

N.º 31 MAIRIE VON vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Giesfeld

Vom dreizehnten Tag des Monats Prairial im Elften Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT von Marieagnes Fiedlungs geboren den dreizehnten Prairial um drei Uhr des nachmittags, Sohn, Tochter von Joh. Schumacher geborne Fiedlungs des Standes Ein Holtbauier wohnhaft zu Lämperbrück und von Eva Schumacher Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für weiblich erkannt worden, Erster Zeuge, Francis Han Kamers geborne allhoff des aller von dreizehnt Jahren des Standes Ein aubiermann wohnhaft zu Lämperbrück

Zweiter Zeuge, Joh. Theodor Keisers des aller von vierzig vier Jahr des Standes Ein aubiermann wohnhaft zu Lämperbrück

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unter Schrieben

Johan Schumackers
Johan Theodor Keisers
Francis Han Kamers

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir Joh. Franz Lauen
Maire von die vier Quartieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

02.06.03

GEBURTS-AKT.

N.º 32 MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crofeld*

Vom *neunten* Tag des Monats *messidor im Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Joh. Evertud. Simpelmann* geboren den *neunten messidor* um *drey* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Joh. Henricus Simpelmann* des Standes *Einwickermann* wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *marie gertrud nettesheim* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Joh. Myshand Hoegen* des Alters von *vierzig* fünf Jahren, des Standes *Einwickermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Joseph Kollers* des Alters von *vierzig* vier Jahren, des Standes *Einwickermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir *unter* geschrieben

Josephus Nobels *Johannhenrich Simpelman*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauer*
Maire von *die Vier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

28. 06. 03

GEBURTS-AKT.

17
Sanger

N.º 33 MAIRIE VON vier quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Giesfeld

Vom Elften Tag des Monats messidor im Elften Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON Peter Joseph arzt geboren den Elften
messidor um Ein Uhr des nachmittags, Sohn, Tochter von Peter maltheus arzt
des Standes Ein tagelöhner wohnhaft zu Camperbrück und
30. Juni 1803 von margaretha Hoogenboom Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden
Erster Zeuge, Gottfried Jakobson des alter von Funfzig Ein Jahr
des Standes Ein wähermann wohnhaft zu Camperbrück
Zweiter Zeuge, anna gertrud Freijserj des alter von dreijzig acht Jahren
des Standes Ein wäherfrau wohnhaft zu Camperbrück
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unter Schrieben

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir Joh. Franz Sauer
Maire von der vier quartieren das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

Gottfried Jakobson
Anna Gertrud Freijserj
Gottfried Jakobson

30. 06. 03

X

GEBURTS-AKT.

N.º 34 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Gie veld*

Vom *Zwölften* Tag des Monats *messidor im Elfsten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *marie Cristina Bremen Camp* geboren den *Zwölften*
messidor um *acht* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Henrius Bremen*
Camp des *Standes* Ein *tagelöhner* Wohnhaft zu *Sahlhoff*
und von *marie Herschhoff* Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Joh. Her. Lion ne. geijens* des *allers* von *Sechzig*
Jahren des *Standes* Ein *ausermann* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Silman Holtman* des *allers* von *Sechzig* *Funf*
Jahren des *Standes* Ein *ausermann* Wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des *Kindes*

Und haben *die Zeugen* mit mir *unter* *Schreiben* der *Vater*
Erklärte nicht *Schreiben* zu *können*

Gesamt Zeugen

Silman Holtman

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauer*
Maire von *den Vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

01. 07. 03

GEBURTS-AKT.

18
Bougel

N.º 35 MAIRIE VON Vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Crefeld

Vom *Siebenzehnten* Tag des Monats *messidor* im *Einflten* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Johannes Marcus Neesen* geboren den *Siebenzehnten* *messidor* um *Sieben* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Gerhardus Neesen* des *Standes* Ein *müller* wohnhaft zu *Linzforth* und von *maria Drehmans Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Friedric Werden* des *alters* von *Zwanzig Zwei* Jahren des *Standes* Ein *ausiersmann* wohnhaft zu *Linzforth*
Zweiter Zeuge, *Silmanus Forthmans* des *alters* von *dreißig drei* Jahren des *Standes* Ein *ausiersmann* wohnhaft zu *Linzforth*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des *Kindes*

Und haben *Vater* und *Zeugen* mit mir unter *Schreiben*
Gerhardus Neesen
Friedric Werden *Silman Forthmans*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauer*
Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten.
des Civilstandes, versehend.

06. 07. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 36 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creseld*

Vom *Siebenten* Tag des Monats *Thermidor im Achten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Peter Jacobus Sinnman* geboren den *Siebenten* *Thermidor* um *Vier* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Hermanus Sinnman* des Standes *Ein Ackermann* wohnhaft zu *Linzforth* und von *Sophia Theisegans* Ehefrau

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johannes Ineulder* des Alters von *Sechzig zwei Jahren* des Standes *Ein Ackermann* wohnhaft zu *Linzforth*

Zweiter Zeuge, *Silmanus Forthmans* des Alters von *Dreißig drei Jahren* des Standes *Ein Ackermann* wohnhaft zu *Linzforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unterschrieben

Hermanus Sinnman *Joseph Willems*
Silman Forthman

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Sauer*
Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

26-07-03

GEBURTS-AKT.

19
Bouge

N.º 37 MAIRIE VON Vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Grevelde

Vom achtzehnten Tag des Monats Thermidor im fünften Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Joh. Gerard Hermann* *Kühnen* geboren den *achtzehnten* *Thermidor* um *zwölf* Uhr des *mittags*, Sohn, Tochter von *Petrus Kühnen* des *Standes* Ein *Tagelöhner* wohnhaft zu *Linsforth* und von *Maria Sibilla Holler* Ehefrau

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joseph Tröler* *ne. Neubels* des *alters* von *vierzig vier* Jahren des *Standes* Ein *Zimmermann* wohnhaft zu *Suhlhoff*
Zweiter Zeuge, *Gerhard* des *alters* von *dreißig sechs* Jahren des *Standes* Ein *Müller* wohnhaft zu *Linsforth*
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des *Kindes*

Und haben die *Zeugen* mit mir unter *Schreiben*. der *Vater* *Er. Tröler* nicht *Schreiben* zu *Können*.

Gerhard
Josephus Nobels

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Lauen*
Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

06.08.03

GEBURTS-AKT.

N.º 38 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Caveld*

Vom *Siebenundzwanzigsten* Tag des Monats *thermidor* im *Elften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *marie agny ginders* geboren den *Siebenundzwanzigsten* *thermidor* um *Ein* Uhr des *Morgens*, *Sohn*, Tochter von *Joseph ginders* des *Standes*, *Ein tagelöhner* wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Sibella gutzen Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh: Stephan Hoogen* des *Standes*, *Ein Ackermann* *des Alters* von *vierzig fünf Jahren* wohnhaft zu *Sahlhoff*
Zweiter Zeuge, *Theodor Knipsen* des *Standes*, *Ein Tagelöhner* des *Alters* von *dreißig sieben Jahren* wohnhaft zu *Sahlhoff*.
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *die zeugen* mit mir *unter Schreiben*, der *Vater* *Erklärte* nicht *Schreiben* zu können
Johan Stephan Hoogen, Guisot Knipsen

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh: Franz Lauen*
Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines *oeffentlichen Beamten*
des Civilstandes, *versehend*.

15.08.03

GEBURTS-AKT.

20
Boyer

N.º 39 MAIRIE VON Vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Gievelde

Vom *dreilften* Tag des Monats *Februar* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Hennius Wilhelmus Ter loij* geboren den *zweiten* *Februar* um *Elf* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Theodorus Ter loij* des Standes *Ein. ausermann* wohnhaft zu *Sehlhoff* und *Von moue* von den *Berg*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Arnold Horskens* des *alters* von *funfzig* *sieben* Jahren des Standes *Ein. ausermann* wohnhaft zu *Sehlhoff*

Zweiter Zeuge, *Hennich Paskens* des *alters* von *vierzig* *acht* Jahren des Standes *Ein. ausermann* wohnhaft zu *Sehlhoff*

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben *Vater* und *Lezler* Zeuge mit mir unter *Schreiben*

Jurisch H. H. loij
Hendrik Vospaub

Erster Zeuge *Erkennet*
nicht Schreiben zu können

Beurkundet dem Gesez gemas von mir
Maire von *die vier quartieren*
des Civilstandes, versehen,

Joh. Franz Leuen
das Amt eines oeffentlichen Beamten

20. 08. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 10 MAIRIE VON Vier Quartieren

4.9.03 GEMEINDE-BEZIRK von Crefeld

Vom Zwanzigsten Tag des Monats Fruchtler im Elfsten Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Margaretha Luller gebohren den Zwanzigsten Fruchtler um vier Uhr des morgens, Sohn, Tochter von Lebus Luller des Standes Ein tagelöhner wohnhaft zu Camper brock und von Sibella Laulesen Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für weiblich erkannt worden, Erster Zeuge, Joh: Henrich Schauenberg des Alters von vierzig neun Jahren des Standes Ein Hufschmidt wohnhaft zu Camper brock

Zweiter Zeuge, Joh: Henrich Lauden des Alters von dreißig dreij Jahren des Standes Ein aubery mann wohnhaft zu Sehlhoff

Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und zeugen mit mir unter schreiben zu dem gebühren Joseph ...

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir Joh: Franz Lauden das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehend.

07.09.03

GEBURTS-AKT.

Bougel

N.º *21* MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Cresfeld*

Vom *zwanzigsten* Tag des Monats *fructidor im Elften* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Anna mechtild gartman* geboren den *zwanzigsten* *fructidor* um *dreij* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Hermanus gartmans* des Standes *Ein tagelohnner* wohnhaft zu *Campers broich* und von *Therese Pratten* Eheleute

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh. Henrich Schauenberg* des Alters *von vierzig Jahren* des Standes *Ein Hufschmied* wohnhaft zu *Campers broich*
Zweiter Zeuge, *Joh. Wilhelm Caspary* des Alters *von vierzig Jahren* des Standes *Ein wäbermann* wohnhaft zu *Campers broich*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *weiter* und zeugen mit mir unter *Schrieben*
Hermanus gartmans *Joseph Surwies* *Käufmann* *Burg*
Wilhelm Burg

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh. Franz Leinweber*
Maire von *den vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen.

07. 09. 03

X

GEBURTS-AKT.

N.º 42 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Funften Ergänzung* Tag des Monats *im Elfenten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *anna margaretha Bauman* geboren den *Funften Ergänzungstag*
um *acht* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Jacob Baumans*
des Landes Ein Tag Löhner wohnhaft zu Cumpser broek und von
Elisabetha Weilger Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Hermanus Breiels des alder von Sehrig Ein Jahr*
des Landes Ein Tag Löhner wohnhaft zu Sehlhoff

Zweiter Zeuge, *Joh. Hermann Seuren des alder von Zwanzigs Ein*
Jahr des Ein außer mann Sohn wohnhaft zu Sehlhoff

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *die zeugen mit mir unterschrieben, der Vater Erklärte*
nicht Schreiben zu können

Johann Hermann Baer

Beurkundet dem Gesez gemas von mir *Joh. Franz Seuren*
Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend.

22. 09. 03

GEBURTS-AKT.

22
Souget

N.º 43 MAIRIE VON vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Greveld

Vom ~~Sechsten~~ Ergänzung Tag des Monats ~~Elften~~ dinstags den 22ten Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *anna Katharine Luissien* geboren den ~~Sechsten~~ *Fünften* Ergänzungstag um *zehn* Uhr des *Abends*, Sohn, Tochter von *mathias Luissien* des Standes Ein leig Löhner wohnhaft zu *Linzforth* und *Von allegonda Kruppens Eheleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh: Wilhelm Gorman* des *alters* von *Funfzig* Jahren des Standes Ein *außer* mann wohnhaft zu *Linzforth*
Zweiter Zeuge, *Johan Niemann* des *alters* von *vierzig* Jahren des Standes Ein *außer* mann wohnhaft zu *Linzforth*
Auf die Afforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben die zeugen mit mir unterschrieben der Vater *Erstlich* nicht schreiben zu können
Johann Wilhelm Gorman *Johann Niemann*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Joh: Franz Leuvenhaken* Maire von *vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen.

22. 09. 03

GEBURTS-AKT.

*30. Juni 1801
Boulogne*

N.º MAIRIE VON

GEMEINDE-BEZIRK von

Vom Tag des Monats Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON um Uhr des , Sohn, Tochter von

Das Geschlecht des Kindes ist für Erster Zeuge , erkannt worden ,

Zweiter Zeuge ,

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von

Und haben

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir Maire von das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen,

GEBURTS-AKT.

N.º

MAIRIE VON HIRSAU

GEMEINDE-BEZIRK von

No	Nom. & Surnom	Jour de naissance	no	Nom. & Surnom	Jour de naissance			
1	mar. gert. Hermans	16 Vend.	9 24	Joh. Hermann	Selm	le 16 Vend.	9	
2	ann. Cath. Stoffel	28 Vend.	9 25	mar. Cath. Suyten	Suyten	le 28 Vend.	9	
3	mar. agny. Karschen	30 Vend.	9 26	mar. Christiane	Cornolijer	le 30 Vend.	9	
4	Joanna	Lackman	1. Brum.	9 27	Zacharia	le 1. Brum.	9	
5	allegondr. Hanbarm	6 Brum.	9 28	Braumbach	le 6 Brum.	9		
6	Joanna alleg.	Friedrich	7 Brum.	9 29	Gerardus	Laudien	le 7 Germ.	
7	Joh. Theodor	Kiupper	7 Brum.	9 30	Emmer	le 7 Germ.	9	
8	Joh. Theodor	Hallmann	9 Brum.	9 31	Joh. Heinrich	Stettensmeyer	le 9 Germ.	9
9	Joh. Hilmar	Näbel	9 Brum.	9 32	Schöben	le 9 Germ.	9	
10	Joh. Franz	Ampelm	11 Br.	9 33	H	Leisten	le 11 Germ.	
11	ann. man.	Berken	14 Brum.	9 34	Erjvind	Tiermer	le 14 Florab.	
12	mar. Adel.	Wäcker	28 Brum.	9 35	Wimmer	May	le 28 Florab.	9
13	Ann. papill.	Hammiger	12 Brum.	9 36	Margelmann	et	le 12 Brum.	9
14	Elisabeth	Meimery	14 Brum.	9 38	Franziskus	Campser	le 14 Brum.	9
15	Josephine	Jander	30 Brum.	9 39	Braunman	le 30 Brum.	9	
16	allegondr.	Schelly	1. Nov.	9 40	Sieur Jean	Pruess	le 1. Nov.	9
17	Joh. Jacob	Finney	8 Nov.	9 41	Hansen	le 8 Nov.	9	
18	Ludwig	Tiloden	15 Nov.	9 42	Rej. Mathias	Campser	le 15 Febr.	9
19	Christine	Puisken	18 Nov.	9 43	Meimery	le 18 Febr.	9	
20	mar. Math.	Hogew	19 Nov.	9 44	Boegen	le 19 Febr.	9	
21	Joh. Hermann	Finney	20 Nov.	9 45	Tisbaum	le 20 Febr.	9	
22	Johann	Formann	21 Nov.	9				
23	Joh. Maria	Heydel	29 Nov.	9				

1803/
04

Le présent Registre contenant *vingt quatre*
Feuilles et destiné à inscrire pendant l'an 12 les Actes de Naissances de la
Mairie de *Quatre quartiers* a été coté et paraphé par première
et dernière, par Nous, Président du Tribunal de première instance de
l'Arrondissement de *Crevel* en conformité de l'article 41,
chapitre premier du titre 2 de la loi du 20 ventôse an 11, inséré au
N.° 257 du Bulletin des Lois.

A *Crevel* le *27 Fructidor* an 11 de la République
française, une et indivisible.

Grappin

Haymond



12. f. Quartier
G E B U R T S - A K T.

N.º *1* M A I R I E V O N *Vier Quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Sechszehnten* Tag des Monats *Vendémiaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik;

GEBURTS-AKT VON *mariegertrudis Hermans* geboren den *Sechszehnten* *Vendémiaire* um *Ein* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Johan Theodor Hermans* des *alters* von *dreißig vier* Jahren des Standes *Ein* *Tagelöhner* wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Anne Catharina* *mons* des *alters* von *vierzig* Jahren *Eheleute*.

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* *als* erkannt worden;
Erster Zeuge, *Theodor Per loij* des *alters* von *vierzig vier* Jahren *des* Standes *Ein* *cubier* *mann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Johan Henrich Mons* des *alters* von *zwanzig acht* Jahren des Standes *Ein* *Tagelöhner* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schreibere*

Jur. H. A. L. C. L. C. J. *Johnderich Hermans*
Gezeichnet *als* *Mund*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Leuen*
Maire von *dieser vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

09. 10. 03

GEBURTSAKT.

N.º 2 MAIRIE VON *Vier-Quarteren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Griesfeld*

Vom *achtundzwanzigsten* Tag des Monats *Vendémiaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

10. 10. 1802

GEBURTS-AKT VON *Anna Catharina Stoffs* geboren den *siebenundzwanzigsten* um *fünf* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *Henry Stoffs*

des *aller* von *vierzig zwei* Jahren des *Standes* Ein *Tagelöhner* wohnhaft zu *Schlhoff* und von *Christina Landweber* des *aller* von *dreißig fünf* Jahren *Tagelöhnerin* Ehegatten

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Theodor Pöschel* des *aller* von *vierzig zwei* Jahren des *Standes* Ein *Tagelöhner* wohnhaft zu *Schlhoff*

Zweiter Zeuge, *Josephus Höller* des *aller* von *dreißig vier* Jahren des *Standes* Ein *Leinwandweber* wohnhaft zu *Schlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des Kindes

Und haben der *Vater* und *Erster* Zeuge *Erklärung* nicht *Schreiben* zu können, *Letzter* mit mir *unter* *Schreiben*

Josephus Höller

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Joh. Franz Sauer* Maire von *Vier-Quarteren* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen,

20. 11. 03

Handwritten mark



GEBURTS-AKT.

N.º 3 MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Civild*

Vom *dreißigsten* Tag des Monats *Vendémiaire* Jahr der frankischen Republik.

23. 10. 1803

GEBURTS-AKT von *Marianne Agnes Paschen* geboren den *dreißigsten* *und* um *acht* Uhr des *Abends*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten* *Johannes Paschen* des *Alter* von *vierzig* fünf Jahren des *Standes* *Ein Tag Lohn* wohnhaft zu *Camperbruch* und von *Custine Zimmermann* des *Alter* von *dreißig* vier Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden, *Das* Erster Zeuge, *Alexander Bauermann* des *Alter* von *vierzig* zwei Jahren des *Standes* *Ein Tag Lohn* wohnhaft zu *Camperbruch*

Zweiter Zeuge, *Jacob Zimmermann* des *Alter* von *dreißig* fünf Jahren des *Standes* *Ein Tag Lohn* wohnhaft zu *Camperbruch*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Marien Valere* *Kindes*

Und haben *Vater* und *zeugen* mit uns *unter* *Schreiben* *und* *LuU*
Johannes Paschen *Jacob Zimmermann*
Johannes Paschen

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Joh. Franz Laurent*
Maire von *die Vier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

23. 10. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 4 MAIRIE VON vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Creveld

Vom *Ersten* Tag des Monats *Brumaire* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johann Laßmans zu Jorris* geboren den *Ersten*
Brumaire um *zwölf* Uhr des *mittags*, Sohn, Tochter von *den Eheleuten*
Schus Jorris auf Laßmans des *alters* von *vierzig vier* Jahren
des *Landes* Ein *cutier* mann wohnt zu *Campersbroek* und von
maria Sibella *nummender* des *alters* von *vierzig* Jahr

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Silmanus Klompen* des *alters* von *dreißig* Jahr
des *Landes* Ein *cutier* mann wohnt zu *Campersbroek*
Zweiter Zeuge, *Johannes Meisbaum* des *alters* von *dreißig*
acht Jahr des *Landes* Ein *cutier* mann wohnt zu *Campersbroek*
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und zeugen* mit mir unterschrieben *und*
Peter Laßmans Sellemanus Klompen

Johann Franz Lauen
Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Lauen*
Maire von *den vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehenend,

24. 10. 03

Handwritten mark



GEBURTS-AKT.

N.º *S* MAIRIE VON *Vier Quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Sechsten* Tag des Monats *Brumaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Allegonde Hanckamer* *re. Müller* geboren den *Sechsten* *Brumaire* um *drei* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den Eheleuten *Francis allhoff* auf *Hanckamer* des *alters* von *dreißig acht* Jahr des *Standes* Ein *erbiers* mann *Wohnhaft* zu *Campers broich* und von *Sibilla Jorris* des *alters* von *zwanzig acht* Jahren Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Michael* *niederholz* auf *Logels* des *alters* von *dreißig neun* Jahr des *Standes*, Ein *erbiers* mann *Wohnhaft* zu *Campers broich* Zweiter Zeuge, *Johan Henrich* *Campers* *dult* *re. Müller* des *alters* von *dreißig sieben* Jahr des *Standes*, Ein *erbiers* mann *Wohnhaft* zu *Campers broich* Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des *Kindes*

Und haben *Vater* und *zeugen* mit mir *unter* *Schrieben*

Francis Hanckamer *Michael* *Doyels*
Johan Henrich *Campers*

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz* *Saint*
Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, *versehend*,

29. 10. 03

X

G E B U R T S - A K T .

N.º 6 M A I R I E V O N *der vierten*
G E M E I N D E - B E Z I R K von *Crevin*

Vom *Siebenten* Tag des Monats *Brumaire* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

G E B U R T S - A K T V O N *Joanna adelgunda Thencigel* geboren den *Siebenten*
Brumaire um *Zehn* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten*
Nicolaus Thencigel, des *alters* von *dreißig vier* Jahren *des Standes*
Ein auswärtiger Mann wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Christine Asdunk*
des alters von *dreißig vier* Jahren wohnhaft zu *Sahlhoff*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johan Asdunk* des *alters* von *dreißig drei* Jahren *des*
Standes *Ein Geistlicher* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Johan Stephan Hoogen* des *alters* von *vierzig*
Sieben Jahren *des Standes* *Ein auswärtiger Mann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des*
Kindes

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schreiben*

Nicolas Zinwagala

Johan Asdunk als Zeuge

Johan Stephan Hoogen als Zeuge

Beurkundet dem Gesetz gemäss von mir *Johan Frans Lauer*
Maire von *der vierten* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

30. 10. 03

Handwritten mark



GEBURTS-AKT.

17 MAIRIE VON *Vier-Quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *17ten* Tag des Monats *Brumaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *Johan Theodor Wilhelmus Krüppers* geboren den *siebenten* Brumaire um *vier* Uhr des *Mitttags*, Sohn, Tochter von *Francis Krüppers* des *aller* von *Zwanzig neun* Jahren des *Standes* Ein tag löhner wohnhaft zu *Dressenray* und von *Magdalena Krüppers* des *aller* von *Zwanzig sieben* Jahr *ehelich*.

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden.
Erster Zeuge, *Johan Theodor Baaken* des *aller* von *Zwanzig ein* Jahr des *Standes* Ein *ehelich* mann wohnhaft zu *Dressenray*.

Zweiter Zeuge, *Conrad Braumen* auf *Dormang* des *aller* von *Fünffzig drei* Jahr des *Standes* Ein *ehelich* mann wohnhaft zu *Dressenray*.

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des Kindes

Und haben *die Zeugen* mit mir *unter* Schreiben *der Vater* Erklärt *nicht* Schreiben zu können

Conrad Braumen *Johan Theodor Baaken*

Beurkundet dem Gesetz gemäs von mir *Johan Franz Leuen* Maire von *die Vier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehend,

30. 10. 03

G E B U R T S - A K T .

N.º 8 M A I R I E V O N Vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Crupeld

Vom neunten Tag des Monats Brumaire im zwölften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Johan Theodor Haßmann ne^{ten} geböhren den achten
um sieben Uhr des nachmittags Sohn, Tochter von die Eheleuten
Johan Wilhelm Haßmann ne^{ten} haag. des aller von vierzig Ein
Jahr des Standes Ein aubier mann wohn haß zu Camper bruid
und von annedger brud Willem des aller von dreißig Ein Jahr

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden,
Erster Zeuge, Silmanus Klompen des aller von dreißig Ein
Jahr des Standes Ein aubier mann wohn haß zu Camper bruid

Zweiter Zeuge, Johan Wilhelm Behmer des aller von dreißig
dreiß Jahren des Standes Ein aubier mann wohn haß zu Profenweij

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des
Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unter Schreibern

Johan wolfgang Baumg
Silmanus Klompen Johan Wilhelm Behmer

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir Johan Baumg
Maire von die Vier Quartieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

31.10.03



GEBURTS-AKT.

N.º 9 MAIRIE VON Vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von - Creveld

Vom *zehnten* Tag des Monats *Brumaire* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johannes Pilmannus noebels* geboren den *zweiten* Brumaire um *Vier* Uhr des *trauchwittags* Sohn, Tochter von den Eheleuten *Josephus noebels auf Tietter* des *aller vierzig Fünf* Jahren des Standes Ein *außer mann* wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Cristina Tietter* des *aller von vierzig* Jahren wohnhaft zu *Sahlhoff*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlicher* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johannes Rinzer auf Gompers* des *aller von dreißig drei* Jahren des Standes Ein *außer mann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Gerardus Hausmann* des *aller von vierzig Fünf* Jahren des Standes Ein *tagelöhner* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des Kindes

Und haben *Vater und Erster Zeuge* mit mir unter *Schreiben* zweiter Zeuge *Erstler* nicht *Schreiben* zu können
Johannes Gompers

Josephus Noebels

Beurkundet dem Gesetz gemäs von mir *Johann Franz Kewen*
Maire von *de Vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

06. 11. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 10 MAIRIE VON vier e uertieren

GEMEINDE-BEZIRK von Goyeld

Vom vierzehnten Tag des Monats Brumaire des Jahres der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Johannes Friedrich Simpelmann ^{und Heppelmann} geboren den vierzehnten Brumaire um vier Uhr des Morgens, Sohn, Tochter von der St. leuten Lambertus Simpelmann ^{und Heppelmann} de alter von vierzig zwey Jahren de Stande ein eubier mann Wohnhaft zu Pöpsenreij und von Maria Eugenie Simpelmann de alter von dreißig Jahren de Stande ein eubier mann Wohnhaft zu Pöpsenreij

Das Geschlecht des Kindes ist für ein weiblich erkannt worden,

Erster Zeuge, Johannes Simpelmann de alter von vierzig Jahren de Stande ein eubier mann Wohnhaft zu Pöpsenreij

Zweiter Zeuge, Gerard Nimmenda de alter von dreißig Jahren de Stande ein eubier mann Wohnhaft zu Pöpsenreij

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes,

Und haben Vater und zeugen mit mir unterschrieben und hat

Lambertus Simpelmann ^{und Heppelmann} *gefordert* ^{und Heppelmann} *gefordert*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir ^{Johann Franz Leuven} Maire von ^{dieser} ^{Mairie} ^{von} ^{der} ^{St.} ^{leuten} ^{von} ^{Goyeld} das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen,

06. 11. 03

Sporn



GEBURTS-AKT.

N.º *11* MAIRIE VON *Vier-quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Funfzehnten* Tag des Monats *Brumaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *anna maria Bösien* geboren den *Vierzehnten Brumaire*
um *neun* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von den *Pharmakuten* *Everard*
Bösien des *alters* von *dreyzig* *neun* Jahr des *Standes* Ein *Frau* in der
wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *allegonda* von *gemeren* des *alters* von
vierzig Ein Jahr *wohnhaft* in dem

Das Geschlecht des Kindes ist für *Weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johan Stephan Hoogen* des *alters* von *vierzig* *sechsen*
Jahr des *Standes* Ein *ausier* mann *wohnhaft* zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Theodor Paven* des *alters* von *siebenzig* *zwey* Jahren
des *Standes* Ein *ausier* mann *wohnhaft* zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des *Kindes*

Und haben die *zeugen* mit mir *unterschrieben* der *Vater* *Erst* *nicht*
Schreiben zu *Sinnen*

Johan Stephan Hoogen *Daniel Paven*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Louw*
Maire von *den vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

06. 11. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 12 MAIRIE VON *Vier-quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Cuevelid*

Vom *acht und zwanzigsten* Tag des Monats *Brumaire* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Maria Sibella Michels* geboren den *acht und zwanzigsten* *Brumaire* um *fünf* Uhr des *nachmittags* Sohn, Tochter von *Lourenz Michels* *des Alters* von *dreißig drei Jahren* des *Standes* ein *Leinwandweber* wohnhaft zu *Lindforth*, und von *Elisabeth Fudis* *des Alters* von *zwanzig sechs Jahren* *Chaleuth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Theodor Braun* *bosch auf Hournay* *des Alters* von *fünfzig Jahren* *des Standes* ein *Leinwandweber* wohnhaft zu *Lindforth*

Zweiter Zeuge, *Johann Steegmann* *des Alters* von *sechzig Jahren* *des Standes* ein *Leinwandweber* wohnhaft zu *Lampferbruch*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben die Zeugen mit mir unter Schreibung der *guten* *Erklärung* nicht Schreben zu können *Luwig Gieseler*

Johann Ammermann

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Lauen*
Maire von *den vier Quartieren* als das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen, *Am 20. 11. 03*

20. 11. 03



GEBURTS-AKT.

N.º 13 MAIRIE VON Vier-Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Crevelt

Vom Zwölften Tag des Monats Februard im Zwölften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Hermenus Josephus Hausman, geboren den Zwölften Februard um Vier Uhr des Nachmittags, Sohn, Tochter von den Eheleuten Gerard Hausman aus Thomasen des Alters von Vierzig Fünf Jahren

des Standes Ein Tag Löhner wohnhaft zu Sehlhoff und von Marie Catharine Breijels des Alters von Zwanzig vier Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden, Erster Zeuge, Josephus Tioller des Alters von Vierzig Fünf Jahren des Standes Ein eudier mann wohnhaft zu Sehlhoff

Zweiter Zeuge, Johannes Hermanus Leuen des Alters von Zwanzig drei Jahren des Standes Ein eudier mann Sohn wohnhaft zu Sehlhoff

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben die Zeugen mit mir unter Schreibung der Vater Erklärte nicht Schreiben zu können

Johannes herman Josephus Kobels
Bauer

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir Johan Franz Leuen
Maire von die Vier-Quartieren das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

04. 12. 63

GEBURTS-AKT.

N.º 14 MAIRIE VON *viertel*

GEMEINDE-BEZIRK von *Ceselo*

Vom *Funfzehnten* Tag des Monats *Februar* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Francis meiner* gebohren den *viertel*
Francis um *sech* Uhr des *Freitag* Sohn, Tochter von *den*
selbst meiner *de* *alten* *von* *Meer* *und* *Jahr* *de* *alten*
Ein *lang* *leben* *wohn* *haft* *zu* *Roßberg* *und* *von* *allegand* *de* *Mein*
Silman *de* *alten* *von* *dreij* *zu* *dreij* *Jahr*

Das Geschlecht des Kindes ist für *manlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johan* *henrich* *de* *alten* *von* *Meer*
Jahr *de* *alten* *Ein* *Schneider* *wohn* *haft* *zu* *Roßberg*

Zweiter Zeuge, *Andon* *Loren* *de* *alten* *von* *Meer*
zweij *Jahr* *de* *alten* *Ein* *ausier* *mann* *wohn* *haft* *zu* *Roßberg*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem* *Porter* *de* *Mein*

Und haben die zeugen mit mir unterschrieben der vater
Ertheilt nicht schreiben zu können

Johann *Loren* *de* *alten* *von* *Meer*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan* *Franz* *Loren*
Maire von *den* *viertel* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

06. 12. 03

Gezeugt



GEBURTS-AKT.

N.º *15* MAIRIE VON *Vierquartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Cocfeld*

Vom *dreißigsten* Tag des Monats *Trinwandimzwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *Sophia Niemitz* gebohren den *dreißigsten Trinwandim*
um *neun* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *den Theuten Tramin*
Niemitz des Alters von dreißig fünf Jahr der *Mutter* Ein *außermann*
Wohnhaft zu Pöppelwitz des Alters 21 und von Anna Custina Kander
des Alters von fünfzig sieben Jahr

Das Geschlecht des Kindes ist für *wahrlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johan Wilhelm Schmer* des *alters von dreißig drei*
Jahr des Alters Ein *außermann* *Wohnhaft zu Pöppelwitz*

Zweiter Zeuge, *Gerard Bauermann* des *alters von fünfzig zwei*
Jahr des Alters Ein *außermann* *Wohnhaft zu Pöppelwitz*.

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Mutter* *Werte Zeuge* *Er. J. J. J. J.*
Schreiber zu Trinnon Johan Wilhelm Schmer

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Sauer*
Maire von *den vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

22. 12. 03

53
G E B U R T S - A K T.

N.º 16 M A I R I E V O N Vier Quartieren

G E M E I N D E - B E Z I R K von Crefeld

Vom *Zweiten* Tag des Monats *Novem* im *1803ten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Allegonda Braun's Tochter* geboren den *Ersten* *Novem* um *acht* Uhr des *nachmittags*. Sohn, Tochter von *Johann Scholtes* des *alters* von *dreißig* *sechs* Jahren des *Standes* Ein *aussier*mann wohnhaft zu *Leimper Bruch*, und von *Anna Catharina Braun* die *Litten* des *alters* von *zwanzig* *fünf* Jahren Eheleuth

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Joh. Wilhelm Halsmann* in *Den Haag* des *alters* von *vierzig* Jahren des *Standes* Ein *aussier*mann wohnhaft zu *Leimper Bruch*

Zweiter Zeuge, *Joh. Theodor Litten* des *alters* von *dreißig* Jahren des *Standes* Ein *Schneider*gesell wohnhaft zu *Leimper Bruch*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des *Kindes*

Und haben *die* Zeugen mit mir *unter*schrieben *und* *ver*ten *Er*klärte nicht *Schreiben* zu *Können* *Johann* *Wilhelm* *in* *Den* *Hag*

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Joh. Franz Lauen*
Maire von *den* *Vier* *Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, *versehend*, *aus* *dem* *Hand* *des* *Be* *am* *ten*

23. 12. 03

Ungelesen



30. 12. 03

GEBURTS-AKT.

N.º 17 MAIRIE VON *Neu-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Abend* Tag des Monats *Novembris* zwölften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johanne Jacobus Timman* geboren den *achtten* *Novembris* um *zehn* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von *Johannes Wilhelmus Timmans* des *alters* von *dreißig* *sieben* Jahr *des* Standes *ein* *adlermann* wohnhaft zu *Lindforth* und von *Sophia Schayen* des *alters* von *zwanzig* *sieben* Jahr wohnhaft zu *Lindforth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Hermanus Timmans* auf *Heiseysing* des *alters* von *dreißig* *ein* Jahr *des* Standes *ein* *adlermann* wohnhaft zu *Lindforth*
Zweiter Zeuge, *Wilhelm Brambosch* auf *Linderberg* des *alters* von *funfzig* *dreiß* Jahr *des* Standes *ein* *adlermann* wohnhaft zu *Lindforth*
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des *Kindes*

Und haben *der* *Vater* und *zeugen* mit mir unter *Schreien*
Wilhelmus Timmans *Joellem Sondermans* *Garnierus Grijffioen*

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Joh. Franz Louren*
Maire von *Creveld* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehenend,

30. 12. 03

VEREINIGTES

Nº 1. M A T H I E V G E H E R G E H E I M E R
G E M E I N D E - P R O T O K O L L

Das Protokoll der am 12. März 1854 abgehaltenen
Gemeinde-Versammlung, welche die Angelegenheit
des Bauens einer neuen Kirche betraf, enthält
folgendes:

Der Vorsitzende hat sich bei der Sitzung
eröffnet.

Der Schriftführer hat die Sitzung
geführt.

Auf die Anträge, die an dem Tage
vorhanden waren, ist folgendes
beschlossen worden:

Das Protokoll der am 12. März 1854
abgehaltenen Gemeinde-Versammlung
ist genehmigt.

Dem Protokoll ist das Besondere
des Protokolls beigefügt, das eine
Liste der Gemeindeglieder, welche
das Kirchenrecht, versichern.

Bruppach

GEBURTS-AKT.



N.º *19* MAIRIE VON *Bruppach*

GEMEINDE-BEZIRK von *Bruppach*

Vom *achtzehnten* Tag des Monats *November* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Marie Catharina Luistien* geboren den *achtzehnten* ~~zweiten~~ *November* um *Funf* Uhr des *nachmittags* Sohn, Tochter von den Eheleuten *Theodor Luistien* *de* *alters* *von* *dreißig* *Jahr* *des* *Standes* *Ein* *Schneider* *wohnhaft* *zu* *Lindforth* *und* *von* *Anna* *Margaretha* *Bongers* *de* *alters* *von* *dreißig* *acht* *Jahren*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Franziskus Goldenberg* *auf* *Roosen* *des* *alters* *von* *dreißig* *Jahren* *des* *Standes* *Ein* *Stufter* *wohnhaft* *zu* *Lindforth*

Zweiter Zeuge, *Henrich Heinrich* *de* *alters* *von* *dreißig* *Jahr* *des* *Standes* *Ein* *ausier* *mann* *wohnhaft* *zu* *Lindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* *des* *Kindes*

Und haben die *Zeugen* *mit* *mir* *unter* *Schreiben* *der* *Mairie* *Bevölkerung* *nicht* *Schreiben* *zugestanden* *Erantz* *aus* *Göhring*

Johann Franz Laurent

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Laurent* Maire von *Bruppach* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen, *bevollmächtigter*

09. 01. 04

G E B U R T S - A K T.

N.º 20. M A I R I E V O N *Vier quarterierend*
G E M E I N D E - B E Z I R K von *Creveld*

Vom *neunzehnten* Tag des Monats *Novbr* im *Zwölften* Jahr der frankischen Republik,

G E B U R T S - A K T V O N *Wilhelm* *Hoogen* geboren den *neunzehnten*
Novbr um *neun* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von die *Eltern*
Johan Stephan Hoogen des *alters* von *vierzig sieben* Jahren *des Standes*
Ein euliers mann wohnhaft zu *Schlhoff* und von *Jacinta Catharina*
Keynen wohnhaft zu *Schlhoff* des *alters* von *dreißig vier* Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Francis Willem* des *alters* von *dreißig sieben* Jahren
des *Standes* *Ein euliers mann* wohnhaft im *Rheinlanten* *Stempfen*

Zweiter Zeuge, *Johan Eduard* des *alters* von *dreißig drei* Jahren
des *Standes* *Ein Geistlicher* wohnhaft zu *Schlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* *des Kindes*

Und haben *Vater* und *Zeugen* mit mir unter *Schrieben* *nodal hu*

Johan Stephan Hoogen *Francis Willem* *Delb Zangem*
Johann Eduard *alt 30 1/2*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Lauen*
Maire von *die vier quarterierend* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, *versehend*

10. 01. 04

Snyder



GEBURTS-AKT.

N.° *29* MAIRIE VON *Vier Quartieren*

11. I. 1804

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Zwanzigsten* Tag des Monats *nivose* im *Zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johannes Hermannus Knap* geboren den *Zwanzigsten* *nivose* um *drei* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten* *Hennicus Knap* des *alters* von *vierzig* Jahr des *Standes*. Ein *Tagelöhner* wohnhaft zu *Sahlhoff* und von *Anna Maria Fischer* des *alters* von *vierzig* Ein *Lehrer*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johannes Hermannus Knap* des *alters* von *Zwanzig* *Zwei* Jahren des *Standes* Ein *ausiermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Nicolaus Henricus auf Fredrix* des *alters* von *dreißig vier* Jahren des *Standes* Ein *ausiermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des Kindes

Und haben *unter* *die* Zeuge mit mir *unterschieden*, *der* *vater* *Erklärte* nicht *schreiben* zu *hätten* *Johannes Hermannus Knap*

Nicolaus Henricus

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Friedrich Knap* Maire von *den vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, *versehend*

Gestorben

29 19 1867

11. 01. 04

Vierquartieren

G E B U R T S - A K T .

N.º 22 M A I R I E V O N vier-quarterlied
G E M E I N D E - B E Z I R K von Greveld

Vom Sechszwanzigsten Tag des Monats März im zwölften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Johann Brammen geboren den Sechszwanzigsten
um zehn Uhr des Morgens, Sohn, Tochter von den Eheleuten
Konrad Brammen aus Darmstadt des Alters von fünfzig drei
Jahr des Standes ein eudier mann wohnhaft zu Pörschweig und
Katharina geb. Sumpelmann des Alters von vierzig Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für männlich erkannt worden,
Erster Zeuge, Johan Wilhelm Behmer, des Alters von dreißig drei
Jahr des Standes ein eudier mann wohnhaft zu Pörschweig
Zweiter Zeuge, Johan Böckel, des Alters von dreißig acht Jahr
des Standes ein eudier mann wohnhaft zu Pörschweig
Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Vater und Zeugen mit mir unterzeichnet
Konrad Brammen
Johan Wilhelm Behmer
Johan Böckel

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir Johann Franz Sauer
Maire von vier-quarterlied das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

S. Eltern geheiratet.
17. Febr. 1803

Vier-quarterlied Nr. 6

18. 01. 04



bruppard

GEBURTS-AKT.

N.º 23 MAIRIE VON *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *dreißigsten* Tag des Monats *Novbr im zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johan Henricus Leusiman* geboren den *neunten Zwanzigsten* *Novbr* um *neun* Uhr des *Mittags* Sohn, Tochter von den Eheleuten *Johann* *Leusiman* des *alters von zwanzig sieben* Jahr des Standes *Ein* *außermann* wohnhaft zu *Sahlhoff* und *Von allegonda Laers* des *alters von drei zig zwei* Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johannes Henricus Laers* des *alters von drei zig drei* Jahren des Standes *Ein dienst Diensth* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Zweiter Zeuge, *Henricus Laers* des *alters von vier zig acht* Jahren des Standes *Ein brandeweins brenner* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* des Kindes

Und haben die Zeugen mit mir weiter schreiben der *Vater* *Erklärte* nicht schreiben zu können

Johann Henrich Laers

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Frey Laers* *Beurkundet* *Maire* von *die Vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen,

20. 01. 04

GEBURTS-AKT.

N.º 24 M A I R I E V O N vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Cuveld

Vom *Zweiten* Tag des Monats *Novembris* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johann Hermann Solow* gebohren den *22. 11. 1801* *vierten* *Novembris*

um *acht* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten*

Johann Solow *des* *alters* *von* *zwanzig* *seben* *Jahr* *des* *Standes* *ein*
Lebiermann *Wohnhaft* *zu* *Duffenrey* *und* *von* *Agnes* *Schmiz*
des *alters* *von* *zwanzig* *sech* *Jahr*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männliche* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johann Henrich* *des* *alters* *von* *dreißig*

drey *Jahren* *des* *Standes* *ein* *Lebiermann* *Wohnhaft* *zu* *Trossenrey*

Zweiter Zeuge, *Johann* *Wipshen* *des* *alters* *von* *dreißig* *vier*

Jahr *des* *Standes* *ein* *Lebiermann* *Wohnhaft* *zu* *Trossenrey*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* *des* *Kindes*

Und haben *die* *Zeugen* *mit* *mir* *unter* *Schreiben* *des* *Kindes*
Johann *Henrich* *des* *alters* *von* *dreißig* *Jahren* *des* *Standes* *ein* *Lebiermann* *Wohnhaft* *zu* *Trossenrey*
Johannes *Wipshen*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz* *des* *alters* *von* *dreißig* *Jahren*
Maire von *die* *vier* *Quartieren* *als* *das* *Amt* *eines* *oeffentlichen* *Beamten*
des *Civilstandes*, *versehend*,

22. 01. 04

krappert

GEBURTS-AKT.

N.º 25 MAIRIE VON Vier Quartieren

GEMEINDE-BEZIRK von Grovelo

Vom Sechsten Tag des Monats August im zwölften Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Maria Katharina Luisiens gebohren den Fünften August um Sieben Uhr des Nachmittags, Sohn, Tochter von dem Eheleuten Leonbertus Luisiens des Alters von dreißig fünf Jahr des Standes Ein Tagelöhner wohnhaft zu Camperbrück und von Margaretha Dalchen des Alters von dreißig vier Jahr

Das Geschlecht des Kindes ist für weiblich erkannt worden,

Erster Zeuge, Johann Theodor Lütten des Alters von dreißig Jahr des Standes Ein Schneider gesell wohnhaft zu Linzforten

Zweiter Zeuge, Johann Leuten des Alters von vierzig Jahr des Standes Ein Tagelöhner wohnhaft zu Camperbrück

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem Vater des Kindes

Und haben Verkündet und Zeugen mit mir unterschrieben

Leonbertus Luisiens Johann Dalchen
Gemeindevorstand Linzforten

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir Johann Franz Lauer
Maire von die Vier Quartieren das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehenend,

26. 01. 04

X

G E B U R T S - A K T .

N.º 26 M A I R I E V O N *Vier-Quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creefeld*

Vom *dreizehnten* Tag des Monats *Novros* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Marie Pauline Cornelisen* ^{*Mantzeners*} *geboren* den *dreizehnten* *Novros* um *zehn* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *den Eheleuten* *Johan Henrich Mantzeners* auf *Cornelisen* des *alters* von *funfzig* Ein-
Jahr des *Standes* Ein *alters* *mann* wohnhaft zu *Lindforth* und von *Anna Gertraud Ditschen* des *alters* von *vierzig* *zwey* *Jahr*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Gillman Forthmann* des *alters* von *dreißig* *vier* *Jahr*
des *Standes* Ein *alters* *mann* wohnhaft zu *Lindforth*

Zweiter Zeuge, *Theodor Leistens* des *alters* von *vierzig* *Jahr*
des *Standes* Ein ^{*Schneider*} *alters* *mann* wohnhaft zu *Lindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des *Kindes*

Und haben *Vater* und *Erstzeugen* mit mir unterschrieben
Johann Henrich Mantzeners *Gillman Forthmann* *Theodor Leistens*
Gillman Forthmann *Erklärte*
nicht schreiben zu können

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Lauen*
Maire von *den Vier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

03.02.04

Knappert

GEBURTS-AKT.

N.º 27 MAIRIE VON *Vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Sechsten* Tag des Monats *Februar* ^{*1844*} im Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johann Wilman Zacharias* geboren den *sechsten* ~~Februar~~ *Februar* ~~um 11~~ *um 11* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den Eheleuten *Johann Zacharias* des *alters* von *vierzig* *zwei* Jahren *des* Standes *Ein Tagelohn* wohnhaft zu *Camperbroich* *Elisabetha Guyens* des *alters* von *vierzig* Jahren wohnhaft *id.*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Gerardus Knappert* des *alters* von *seventy seven* Jahren *des* Standes *Ein Schuster* wohnhaft zu *Camperbroich*

Zweiter Zeuge, *Johann Heinrich Brugguth* des *alters* von *vierzig* Jahren *des* Standes *Ein Weber* wohnhaft zu *Camperbroich*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Johann Franz Hauwen*

Und haben die Zeugen mit mir unter Schreiben der Vater *Erzucht nicht Schreiben* *Johann Franz Hauwen* *zu können*

Gerardus Knappert

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Hauwen* *des* Maire von *die Vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, *versehend*,

26. 02. 04

GEBURTS-AKT.

N.º 28. MAIRIE VON *Vier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevel*

Vom *dreißigsten* Tag des Monats *November* *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johannes Braunsch* geboren den *dreißigsten* *venten*
um *neun* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *den Eheleuten*
Francis Braunsch des *alters* von *dreißig acht* Jahren des *Standes*
Ein eulig mann wohnhaft zu *Lindforth*, und *von* *allagender*
Wortten des *alters* von *dreißig* *drey* Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Theodor Spieser* des *alters* von *fünzig* *fünf* Jahren des
Standes *Ein Zimmermann* wohnhaft zu *Lindforth*

Zweiter Zeuge, *Franciscus Goldenbogs* des *alters* von *dreißig* Jahren
des *Standes* *Ein Schuster* wohnhaft zu *Lindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* *des Kindes*

Und haben *Vater* und *Zeugen* mit mir unterschrieben *medal* *bu*

Theodor Spieser
Franciscus Goldenbogs *Francis Braunsch*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Lauen*
Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen, *medal* *bu*

04.03.04

GEBURTS-AKT.

Knappert

N.º 29 M A I R I E V O N *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creeveld*

Vom *zweiten* Tag des Monats *germinal* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *Gerardus Laukens* geboren den *zweiten germinal* um *zehn* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *Gerhardus Laukens* *des aller von vierzig Sieben Jahr* des Standes *Ein eubier mann* wohnhaft *zu Prosserroy* und von *Joanna Böhels* *des aller von dreißig acht* Jahren

Das Geschlecht des Kindes ist für *Männlich* erkannt worden; Erster Zeuge, *Johan Böhels* *des aller von vierzig Jahren* des Standes *Ein eubier mann* wohnhaft *zu Prosserroy*

Zweiter Zeuge, *Gerard Nimmendar* *des aller von dreißig acht* Jahren des Standes *Ein eubier mann* wohnhaft *zu Prosserroy*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *der Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrieben*
Gerhardus Laukens *Gerard Nimmendar*
Johan Böhels

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz Lauens*
Maire von *de vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

23. 03. 04

G E B U R T S - A K T.

N.º 30 MAIRIE VON *Neu-Quartieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creseld*

Vom *Sechsten* Tag des Monats *Germond im zwölften* Jahr der frankischen Republik.

27.3.1804
GEBURTS-AKT VON *Annagerud Emmen* geboren den *Sechsten* germond
um *Sieben* Uhr des *Morgens*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten*
Pruthgerius Emmen *de* *alters* *von* *vierzig* *drei* *Jahren* *de* *Standes*
Ein *Leibknecht* *wohnhaft* *zu* *Siehlhoff* *und* *von* *allegonda* *Siorsten*
de *alters* *von* *drei* *zig* *zwei* *Jahren* *wohnhaft* *zu* *Siehlhoff*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Cornelius Bänder* *auf* *Siehlhoff* *de* *alters* *von* *Sechzig* *drei*
Jahr *des* *Standes* *Ein* *Leibknecht* *wohnhaft* *zu* *Siehlhoff*

Zweiter Zeuge, *Johan Theodor Biederholz* *auf* *Böygen* *de* *alters*
von *drei* *zig* *acht* *Jahren* *des* *Standes* *Ein* *Leibknecht* *wohnhaft* *zu* *Siehlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem* *Vater* *des* *Kindes*

Und haben *Vater* *und* *Zeugen* *mit* *mir* *unter* *Schrieben*

Ruf Emmen *Cornelius Bänder*
Johan Derich Böygen

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Lauer*
Maire von *Neu-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

20.4.1806

Nº 17/1806

27.03.04

Kraupp

G E B U R T S - A K T.

N.º 31 M A I R I E V O N Vier Quartieren
GEMEINDE-BEZIRK von Crevelt

Vom *zehnten* Tag des Monats *germinae* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johannes Henricus Steermans* geboren den *zehnten germinae* um *vier* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von den *ehelichen* *Johann Theodore Steermans* des *alters* von *dreißig zwei* Jahren des *Standes* *Ein tagelöhner*. Wohnhaft zu *Schulhoff* und *Wife Maria Sibella Wittenberg* des *alters* von *dreißig sechs* Jahren des *Standes* *Ein tagelöhnerin* Wohnhaft zu

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johann Stephan Hoogen* des *alters* von *vierzig sieben* Jahren des *Standes* *Ein eckhermann* Wohnhaft zu *Schulhoff*

Zweiter Zeuge, *Theodor Leunen* des *alters* von *sebenzig zwei* Jahren des *Standes* *Ein eckhermann* Wohnhaft zu *Schulhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schrieben*

Jandereck Steermans D. pawan
Johan Stephan Hoogen

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Linnen*
Maire von *den Vier Quartieren* das Amt eines *oeffentlichen* Beamten
des *Civilstandes*, *versehend*,

31.03.04

GEBURTS-AKT.

N.º 32 MAIRIE VON *viertelieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Covela*

Vom *zweundzwanzigsten* Tag des Monats *germinas* *zweölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johan Theodo Mupper* geboren den *achtundzwanzigsten* *germinas* um *sechs* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten* *Johan Mupper* *dey altes* von *zweunzig* *sieben* *Jahr* *dey Stande* *Ein* *Schuster* *wohnhaft zu* *Emperebrach*, und von *anna Catharina Jung* *dey altes* von *dreyzig* *fünf* *Jahren* *wohnhaft zu* *Emperebrach*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johan Henrich meulder* *auf* *Emperebrach* *dey altes* *von* *dreyzig* *acht* *Jahren* *dey Stande* *Ein* *aktive* *mann* *wohnhaft zu* *Emperebrach*

Zweiter Zeuge, *Alexander Steyermann* *auf* *Emperebrach* *dey altes* *von* *vierzig* *zwei* *Jahren* *dey Stande* *Ein* *aktive* *mann* *wohnhaft zu* *Emperebrach*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem* *vater* *dey* *Mupper*

Und haben *vater* *und* *zeugen* *mit* *mir* *unter* *Abwesenheit* *von* *dem* *Kind*

Johann Heinrich Meulder
Johann Heinrich Steyermann

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Leuen*
Maire von *viertelieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

18.04.04

Suppend

GEBURTS-AKT.

N.º 33 MAIRIE VON *Vier quarteren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *neun und zwanzigsten* Tag des Monats *germinatim* *zweyten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Hermanus Lispiens* geboren den *neun und zwanzigsten*
erm. um *Sechs* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *die unterhijmliche*
Allegord de Lispiens des eitters von dreijzig Jahren des Mand, Ein
teylohnereinn wohn hefft zu Prossentzay

Das Geschlecht des Kindes ist für *maennliche* erkannt worden.
Erster Zeuge, *Johan Theodor Lispiens des eitters von dreijzig Jahren*
des Standes Ein Zimmer magge wohn hefft zu Prossentzay

Zweiter Zeuge, *Johannes Solms des eitters von dreijzig Jahren des*
Standes Ein eubier meinn wohn hefft zu Prossentzay

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *die Hebamme meriet*
Prentfort

Und haben *Erster zeugen mit mir unterschrieben* *zweiter Er Zeigte*
nicht Schreibend zu können die Hebamme Er Zeigte nicht schreiben zu
Jesuarius Lispiens Können

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Frey Leun*
Maire von *die vier quarteren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

19. 04. 04.

X

GEBURTS-AKT.

N.º 34 MAIRIE VON *vier Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Cresels*

Vom *Funften* Tag des Monats *florée* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Thomanus Samers* geboren den *Funften*

florée um *Funf* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *von Eheleuten*

Johannes Samers des *alters* von *dreißig acht* Jahr des *Monats* Ein

Tagelöhner wohnhaft zu *Sehlhoff*, und von *anna Catharina Brukman*

des *alters* von *dreißig neun* Jahr wohnhaft zu *Sehlhoff*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Johan Theodor Zuhrauzig* des *alters* von *dreißig sieben*

Jahr des *Monats* Ein *Lebemann* wohnhaft zu *Sehlhoff*

Zweiter Zeuge, *Johan Theodor Boegen* des *alters* von *dreißig acht* Jahr

des *Monats* Ein *Zimmermann* wohnhaft zu *Sehlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater des Kindes*

Und haben *die Zeugen mit mir* (unter *Schrieben* der *Vater Br. Zuhrauzig* mitet)

Johanderik Rahaerias (Schreiben zu *Sinnen*)

Johan derik Boegen

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz Lauert*

Maire von *die vier Quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten

des Civilstandes, versehen,

25.04.04

Knappert

GEBURTS-AKT.

N.º 35 MAIRIE VON *Nier-Quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *15ten* Tag des Monats *Novembri* im *18ten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *Johannes Friedrich Proskens* geboren den *15ten Novembri* um *5 1/2* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den *Eheleuten Johann Theodor Proskens* des *alters* von *dreißig Sieben* Jahr des *Standes* Ein *Schuster* wohnhaft zu *Lampertbrück Prosseray* und von *anna Catharina Proskens* des *alters* von *zwanzig* *acht* Jahr wohnhaft zu *id*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Johann Heinrich Proskens* des *alters* von *sechzig* *vier* Jahr des *Standes* Ein *alters* *mann* wohnhaft zu *Prosseray*

Zweiter Zeuge, *Louise Louise* des *alters* von *vierzig* *acht* Jahren des *Standes* Ein *alters* *weib* wohnhaft zu *Lindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem vater* des *Kindes*

Und haben *Vater und Zeugen* mit mir unter *Schreien*
Johann Theodor Proskens
Johann Proskens *Christoph Proskens*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Louen*
Maire von *den Nier-Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

01. 05. 04

G E B U R T S - A K T .

N.º 36 M A I R I E V O N *Vier-Quartieren*

G E M E I N D E - B E Z I R K von *Cireur*

Vom *sechsten zwanzigsten* Tag des Monats *Floral* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johann Ludovicus Brauguth* geboren den *Fünf und zwanzigsten* *Floral* um *Elf* Uhr des *nachmittags*, Sohn, Tochter von *den Eheleuten* *Johan Henrich Brauguth* *de aller* von *dreizehn* Jahr *de Stand* Ein *weber* wohnhaft zu *Camper Brook*, und von *Anna Maria* *Zimmerman* wohnhaft zu *Camper Brook* *de aller* von *dreizehn* *dreizehn* Jahren.

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Johan Henrich meulder* *de aller* von *dreizehn* Jahren *de Stand* Ein *außermann* wohnhaft zu *Camper Brook*.

Zweiter Zeuge, *Francis Bramboisch* *de aller* von *dreizehn* Jahren *de Stand* Ein *außermann* wohnhaft zu *Camper Brook*.

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* *de Kindes*

Und haben *Vater* und *Zeugen* mit *mir* *unter* *Schreiben* *nodal* *hat*

Johann Henrich meulder
Johann Henrich Bramboisch *Francis Bramboisch*

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz Sauer*
Maire von *dem vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen, *baulouey, sebaustel, ad cob*

15.05.04

Heppner

GEBURTS-AKT.

N.º 37 M A I R I E V O N *des Quartiers*
GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Sechzehnten* Tag des Monats *Decembris* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *anna margaretha Stapelmann* geboren den *Sechzehnten* *des Monats* *Decembris* um *vier* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den *Eltern* *Theodor Stapelmann* *des Alters* von *vierzig vier* Jahr *des Standes* Ein tagelöhner wohnhaft zu *Cemperbroich* und von *Cristina Sibella Comptchen* *des Alters* von *dreißig zwei* Jahren wohnhaft *id.*

Das Geschlecht des Kindes ist für *wäblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johan Menich Zimmermann* geboren *Beuzguth* *des Alters* von *vierzig* Jahren *des Standes* Ein weber wohnhaft zu *Cemperbroich*

Zweiter Zeuge, *Gerardus Heppner* *des Alters* von *zwanzig sieben* Jahren *des Standes* Ein Schuster wohnhaft zu *Cemperbroich*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* *des Kindes*

Und haben die Zeugen *nicht* mit *mir* unter *Schreiben* *des Vaters* *Erkrankt* *nicht* schreiben können
Guinardus Zimmermann
Jo. Franz *mit* *Frei* *Hand*

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz Louren*
Maire von *des vier* *quartiers* *und* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, *versehend*,

05. 06. 04

G E B U R T S - A K T .

N.º 38 M A I R I E V O N *Verquartieren*

G E M E I N D E - B E Z I R K v o n *Creveld*

Vom *neunundzwanzigsten* Tag des Monats *Junii* im *zwoelften* Jahr der frankischen Republik.

G E B U R T S - A K T V O N *Fransiscus mullers* geboren den *achtundzwanzigsten* *Junii* um *zehn* Uhr des *nachmittags* Sohn, Tochter von *Johann Heinrich Müller* auf *Camperdike* des *alters* von *dreißig sieben* Jahr des *ein. eubiermann* wohnhaft zu *Camperbruch*, und von *Jocanna Camperdikis* des *alters* von *dreißig sieben* Jahr wohnhaft zu *dem*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Silman Pinzen* des *alters* von *vierzig* Jahr des *Standes* *ein eubiermann* wohnhaft zu *Camperbruch*

Zweiter Zeuge, *Johann Heinrich Leuen* des *alters* von *dreißig drei* Jahr des *Standes* *ein eubiermann* wohnhaft zu *Schloff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem vater-ly Trinder*

Und haben *Vater und zeugen* mit mir *unter schreiben*

Johann Heinrich Camperdikis
Silmanus Pinzen *Johann Franz Leuen*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Leuen*
Maire von *die vier quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

17.06.04

Knapp

GEBURTS - A K T.

N.º 39 M A I R I E V O N *Vier quater lieren*
GEMEINDE-BEZIRK von *Crofeld*

Vom *neun und zwanzigsten* Tag des Monats *messidor im zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Hermanus Steegmanns* geboren den *neun und zwanzigsten* *messidor* um *vier* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *der Ehe leulen deler* *Anton Steegmanns auf Braubmans des alter von vierzig zwei Jahren* *des Standes Ein eubier mann Wohnhaft zu Cömper bruch und von* *maria Schellh Braubmans des alter von vierzig Jahren Wohnhaft zu*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Theodor Seiwert des alter von siebenzig zwei Jahren* *des Standes Ein eubier mann Wohnhaft zu Schloß*

Zweiter Zeuge, *Johann Hermann Seiwert des alter von zwanzig drei* *des Standes Ein eubier mann Wohnhaft zu Schloß*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *vater des Kindes*

Und haben *vater und zeugen mit mir unterschrieben*

Theodor Seiwert
Peter Anton Grubman *Johann Herman Seiwert*

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johann Franz Seiwert*
Maire von *die vier quater lieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

18. 07. 04

G E B U R T S - A K T.

N.º 10 M A I R I E V O N *Verquartieren*
G E M E I N D E - B E Z I R K von *Creveld*

Vom *neun und zwanzigsten* Tag des Monats *messidor* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Seler Johannes Pruss* geboren den *neun und zwanzigsten* *messidor* um *ein* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den Eheleuten *Silman Pruss* *des* *alten* von *vierzig* *acht* Jahren *des* *Monats* Ein Tagelohn wohnhaft zu *Sindforth* und von *allegonde Steenders* *des* *alten* von *dreißig* *sieben* Jahr wohnhaft zu *Sindforth*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Paulus Bousen* *des* *alten* von *vierzig* *acht* *des* *Monats* Ein *weib* mann wohnhaft zu *Sindforth*

Zweiter Zeuge, *Stanij meimer* *des* *alten* von *vierzig* *acht* Jahren *des* *Monats* Ein *weib* mann wohnhaft zu *Sindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem* *vater* *des* *Kindes*

Und haben die Zeugen mit mir *unter* *Schrieben* der *vater* *Erklärte* *nicht* *Schreiben* *zu* *können* *Mijn* *meint*

Jacobus Jansen

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Linnen*
Maire von *den* *Verquartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

18.07.04

Ergebnis

GEBURTS-AKT.

N.º *11* M A I R I E V O N *Vier quartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *Sechsten* Tag des Monats *Hermonder* im *zweiten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Wilhelmus Lousen* geboren den *sechsten* *Hermonder* um *Sechs* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den Ehe *Leuten* *Lousen* des *alters* von *dreißig* *acht* Jahren *des* *alters* von *dreißig* *acht* Jahren *ein* *außer* *mann* *wohnhaft* *zu* *Sindforth* *und* *von* *Theresia* *Hoffmann* *des* *alters* *von* *dreißig* *acht* *Jahren*

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johann Heinrich Kosteren* des *alters* *von* *sechzig* *vier* *Jahren* *des* *alters* *von* *sechzig* *vier* *Jahren* *ein* *außer* *mann* *wohnhaft* *zu* *Poppenrij*

Zweiter Zeuge, *Bernard Lingen* des *alters* *von* *fünfzig* *fünf* *Jahren* *des* *alters* *von* *fünfzig* *fünf* *Jahren* *ein* *Schmalkens* *fabriquant* *wohnhaft* *zu* *Sindforth*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von dem *Vater* *des* *Kindes*

Und haben *Vater* *und* *Zeugen* *mit* *mir* *unter* *Abzeichen*

Wilhelmus Lousen
Bernard Lingen

Johann Heinrich Kosteren

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir *Johan Franz Lauen*
Maire von *die Vier quartieren* das Amt eines öffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

25. 07. 04

X

G E B U R T S - A K T .

N.º 48 M A I R I E V O N *St. Esmerlinden*

G E M E I N D E - B E Z I R K v o n *Provelat*

Vom *dritten* Tag des Monats *september* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *maria sibella Dalhusen* geboren den *dritten* *september* um *Ein* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von den *Ehelichen* *malthe Dalhusen* *de aller* von *vierzig* Jahr *de Nancy* Ein *Lehrer* *Wohnhaft* zu *Prospertay* und von *Sibella wever* *de aller* von *dreißig* *Jahren* *Wohnhaft* zu *id*

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden, Erster Zeuge, *Johan Henrich Timmerman* geboren *Bruguth* *de aller* von *vierzig* Jahr *de Nancy* Ein *Welder* *Wohnhaft* zu *Comper-bruch*

Zweiter Zeuge, *Johan Hermann Sauer* *de aller* von *erwanig* *zwey* Jahr *de Nancy* Ein *Waldmann* *Wohnhaft* zu *Sattelhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem vater* *de Nancy*

Und haben die *Zeugen* mit *mir* unter *Schrieben* der *Vater* *de Nancy* *nicht* *Schreiben* zu *können*
Ganzmarig *Timmerman*
Johan herman Sauer

Beurkundet dem Gesetz gemäs von mir *Johan Franz Sauer* *not* Maire von *des St. Esmerlinden* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehend,

21. 08. 04

Knappe

GEBURTS - A K T.

N.º 43 M A I R I E V O N *Vierquartieren*

GEMEINDE-BEZIRK von *Berech*

Vom *Siebenten* Tag des Monats *Freulid* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT von *marie agnes meimers* geboren den *Siebenten freulid* um *Sieben* Uhr des *morgens*, *Sohn*, Tochter von *Franis meimer dy alby* von *vierzig* Jahr *des Standes* Ein *außermann* wohnhaft zu *Lindforth*, *marie anna Catharina Spiegel* *dy alby* von *dreißig* *Sieben* Jahr wohnhaft *id.*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Franis Bramboich* *des alby* von *dreißig* *acht* Jahr *des Standes* Ein *außermann* wohnhaft zu *Lindforth*

Zweiter Zeuge, *Johan Hermann Pauen* *dy alby* von *zwanzig* *zwey* Jahren *des Standes* Ein *außermann* wohnhaft zu *Sahlhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* *dy Kindes*

Und haben *Vater* *und Zeugen* mit mir *unter* *Vertried*

Franis meimers
Johan Hermann Pauen

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johan Franz Pauen*
Maire von *des Vierquartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehen,

25. 08. 04

G E B U R T S - A K T.

N.º 46 M A I R I E V O N *Vier Quartieren*

G E M E I N D E - B E Z I R K v o n *Crevelt*

Vom *Zweijundzwanzigsten* Tag des Monats *Februar* im *zwölften* Jahr der frankischen Republik.

G E B U R T S - A K T V O N *Gerardus Niederholz* geboren den *zweij und zwanzig*
Februar um *zweij* Uhr des *morgens*, Sohn, Tochter von *den Eheleuten*
Johann Theodor Niederholz auf *e Boegen* des *alters* von *dreijzig* *acht* *Jahren*
des *Standes* Ein *zimmermann* wohnhaft zu *Schulhoff*, und von
Marie Catharina Nagels des *alters* von *zwanzig* *vier* *Jahren* wohnhaft zu

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Johann Gujens* auf *Herfend* des *alters* von *sechzig* *Jahren*
des *Standes* Ein *altersmann* wohnhaft zu *Schulhoff*

Zweiter Zeuge, *Theodor Lauen* des *alters* von *zweibenzig* *zweij* *Jahren*
des *Standes* Ein *altersmann* wohnhaft zu *Schulhoff*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *dem Vater* des *Kindes*

Und haben *Vater* und *Zeugen* mit mir *unter* *Schrieben*

Johann derik Bogen David parren
Johann Franz Lauen

Beurkundet dem Gesetz gemas von mir *Johann Franz Lauen*
Maire von *den vier Quartieren* das Amt eines oeffentlichen Beamten
des Civilstandes, versehend,

09.09.04

dieses Buchteil
gehört in das
Sterbebuch
1798 - 1809 von
Vierquartieren
zu Seite 165

Fr.



10-11 Quartiers

Le présent registre destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de *la quatrième* pendant l'an *treize* et contenant *vingt* feuilles, a été coté et paraphé par première et dernière, par nous Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de

Crevel le *23* *Complan 12*

Première Feuille.

ACTE DE DÉCÈS.

Sinappet

N.° *1* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevel*

Du *treizième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Menii Schuirmans Sur lausimans*
décédé le *treize Vendémiaire*
à *deux* heures du *soir*, profession de *Cultivateur* âgé de
quatre vingt un ans, né à *Prospenray* départ de *la Meur*
demeurant à *Camperbrück*

fil de *Alman Schuirmans* de *Crevel* et de *Prospenray*
et de *C.N. N.*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Pierre Ferris Sur lausimans*
demeurant à *Camperbrück* profession de *Cultivateur* qui a dit
être le *Mari* du défunt et par le Sieur *Germain* *noe* *Speris*
demeurant à *Prospenray* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Cousin* du défunt. Et ont signé le premier *Mari* le second
et déclaré de ne savoir pas écrire
Peter Loysmans

Constaté par moi *Johann Franz Peltier* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

05. 10. 04

ACTE DE DÉCÈS.

N.° *2* MAIRIE de *quatre quartiers*
ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *Septième* jour du mois de *Brumaire* l'an *troize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Guillaume de Haan*
décédé le *Sept. Brumaire*
à *deux* heures du *matin*, profession de *garçon* âgé de
deux ans, né à *Lindforth* départ. de *la Noire*
demeurant à *Lindforth*

filz de *Henri de Haan maître d'école demeurant à Lindforth*
et de *Agnes Hest. veuve son épouse demeurant à Lindforth*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Henri de Haan*
demeurant à *Lindforth* profession de *maître d'école* qui a dit
être *le Père* d'w défunt et par le Sieur *Johan giesen*
demeurant à *Lindforth* profession de *musicien* qui a dit
être *voisin* d'w défunt. Et ont signé les *Declarans*
H. de Haan
Johan giesen

Constaté par moi *Jean Francois Luccien* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil;
soussigné

29. 10. 1804



ACTE DE DÉCÈS.

N.° *3* MAIRIE de *Quartier*

ARRONDISSEMENT Communal de *Cocquet*

Du *Septième* jour du mois de *Brumaire* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Allegonde Eleine Guilman*
décédé le *Septième Brumaire*
à *Cinq* heure du *matin*, profession de *Journalier* âgé de
vingt Sept ans, né à *Reuilly* départ. de *la Loire*
demeurant à *Propenay*

fil de *Louis Eleine Guilman* Domicile à *Reuilly*
et de *Marguerite Guinmes* Domicile à *Reuilly*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Louis meunier*
demeurant à *Propenay* profession de *Jour. natif* qui a dit
être *mari* de la défunte et par le Sieur *Germain no der Speit*
demeurant à *Propenay* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont déclaré les déclarans de ne savoir pas
autre

Constaté par moi *Jean François Leuen* Maire
de *quartier quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

29. 10. 04

ACTE DE DÉCÈS.

N.° *Lo* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Le *dix huit* jour du mois de *Brumaire* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *anne quaien*
décédé le *dix sept Brumaire an treize*
à *huit* heures du *soir*, profession de *Journalier* âgé de
soixante seize ans, née à *Espsraij* dépar.t de *la Proce*
demeurant à *Sahlhoff*

filz de *Theodor quaien* décédé à *Espsraij*
et de *Cristine Spooren* décédé à *Dihmberg*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Germain Limpmann*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Journalier* qui a dit
être le *mari* de la défunte et par le Sieur *André Knippen*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Cordeonier* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signé le second* déclarans *Espsraij*
a déclaré de ne *se voir pas* *Espsraij*
Andries Knippen

Constaté par moi *Jean François Lauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

08. 11. 04



ACTE DE DÉCÈS.

N.° *5.* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevin*

Du *Vingt & unième* jour du mois de *Brumaire* l'an *troize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Joseph Schweers*
décédé le *Vingt et un Brumaire*
à *neuf* heure du *matin*, profession de *munier domestique* âgé de
quatre vingt et un ans, né à *riederzier* départ. de *la Proër*
demeurant à *Lindforth*

filz de *N. Schweers*
et de *N. N.*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Johan Giesen*
demeurant à *Lindforth* profession de *munier* qui a dit
être *maître de la maison* du défunt et par le Sieur *Germain Spurkmeins*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* du défunt. Et ont *signé les dellevains*

Johan Giesen Germain Spurkmeins

Constaté par moi *Jean Francois Pauon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

12. 11. 04

ACTE DE DÉCÈS.

N.° *C* MAIRIE de *Quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevelot*

Du *Vingt six* jour du mois de *Brumaire* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Cristine Pustkens*
décédé le *Vingt six Brumaire*
à *Six* heure du matin, profession de *filles Journaliers* âgé de
quatre ans, née à *Lindforth* départ. de *la Proër*
demeurant à *Lindforth*

filie de *Theodor Pustkens* demeurant à *Lindforth*
et de *Anna Marie quiritz Bronger*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Theodor Lütten*
demeurant à *Lindforth* profession de *tailleur* qui a dit
être *voisin* de la défunte et par le Sieur *Theodor Pustkens*
demeurant à *Lindforth* profession de *tailleur* qui a dit
être *le Père* de la défunte. Et ont Signé. le Premier *declarant*. le Second
a déclaré de ne savoir plus dire
J. J. Lütten

Constaté par moi *Jean Francois Leuen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

17. 11. 04



ACTE DE DÉCÈS.

19

N.°

7

MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Prevelles*

Du *Vingt neuf* jour du mois de *Brunaire* l'an *troize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Cornelle Pravenstein*
décédé le *Vingt huit Brunaire*
à *Six* heures du *Soir*, profession de *Journalier* âgé de
Soixante ans, né à *depar.t de la Proër.*
demeurant à *Campembrouh.*

fil. de *C. Pravenstein*
et de *C. Pravenstein*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Henri Hange*
demeurant à *la mairie de Camp* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* du défunt et par le Sieur *Jean Henri Jorsten*
demeurant à *Campembrouh* profession de *Journalier* qui a dit
être *maître de la maison* du défunt. Et ont signé les déclarans

Henri Hange
Jean Henri Jorsten

Constaté par moi *Jean Francis Leuen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

19. 11. 04

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 8 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crével

Du dix septième jour du mois de Financière l'an treize
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Cornille Bonders

décédé le seize Financière
à huit heure du soir, profession de Journalier âgé de
soixante trois ans, né à Sevelen dépar. de la Proer
demeurant à Sehlhoff mairie de Le quartier

fils de André Bonders décédé à Sevelen dépar. de la Proer
et de N. N.

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Louis Krugen
demeurant à Sehlhoff profession de Journalier qui a dit
être le fils du défunt et par le Sieur François Michel Herziens
demeurant à Sehlhoff profession de Cultivateur qui a dit
être le voisin du défunt. Et ont signé les seconds témoins le premier
à Sevelen de la Proer

Franz Hörsch

Constaté par moi Jean François Souard Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

07.12.04



ACTE DE DÉCÈS.

N.° 2) MAIRIE de *Le quartier* 9. 1. 05

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *Treizieme* jour du mois de *Janvier* l'an *Treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *ignes Steegmans*
décédé le *13. 1. 1805*
à *Six* heures du *matin*, profession de *Cultivatrice* âgée de
Cinquante Cinq ans, née à *Campelbroek* départ. de *la Noer*
demeurant à *Sahlhoff*

filles de *Francois Steegmans* de *Campelbroek*
et de *Anne Annelid Hoogen* de *id.*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Martinus Nethsheim*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *beau fils* de la défunte et par le Sieur *Jean germain Beuen*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signifié* déclarant

Martinus Nethsheim
Jean germain Beuen

Constaté par moi *Jean Francois Beuen* Maire
d' *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

03. 01. 1805

ACTE DE DÉCÈS.

N.º 10

MAIRIE de quatre Quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crovelo

Du *Seize* jour du mois de *Pluvios* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS d'anne marie Kleinen Hillen sur Tiersten
décédé le *Seize Pluvios*
à *une* heure du *matin*, profession de *filie Cultivateur* âgée de
quatre ans, née à *Prospenraij* dépar.t de *la Proce*
demeurant à *Prospenraij*

filie de *Jean Theodor Kleinen Hillen* demeurant à *Prospenraij*
et de *Anne Catherine Tiersten* demeurant à *Prospenraij*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Theodor Kleinen Hillen*
demeurant à *Prospenraij* profession de *Cultivateur* qui a dit
être le *pere* de la défunte et par le Sieur *Gerard Neimmedar*
demeurant à *Prospenraij* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signé* les déclarans

Johan Theodor Kleinen Hillen *Gerard Neimmedar*

Constaté par moi *Jean François Saucen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

05.02.05



ACTE DE DÉCÈS.

N.° *di* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Du *Vingt Cinquième* jour du mois de *Printemps* l'an
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Theodor Niepmann*
décédé le *Vingt Cinq*
à *dix* heures du *soir*, profession de *Cultivateur* âgé de
Seixant dix ans, né à *Lindforth* départ. de
demeurant à *Lindforth*

fils de *Hilmar Niepmann* décédé à *Lindforth*
et de *Allegonde Tiegler* décédée à *idem*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Germain Niepmann*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Fère* du défunt et par le Sieur *Germain Timmeus*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Voisin* du défunt. Et ont signé les déclarans.

Germain Niepmann *Hermenus Timmeus*

Constaté par moi *Jean Francois Pouen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

14. 02. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 12) MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevin*

« Du *Vingt six* jour du mois de *Pluviose* l'an
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Marie Catharine Bohren*
décédé le *Vingt six Pluviose*
à *huit* heures du *matin*, profession de *file Journalier* âgée de
de trente cinq ans, née à *Propenueij* départ. de *la Proce*
demeurant à *Lindforth*

fil le de *Guillaume Bohren* demeurant à *Lindforth*
et de *Marquerte Borsten* demeurant à *id*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Guillaume Bohren*
demeurant à *Lindforth* profession de *Journalier* qui a dit
être *le Père* de la défunte et par le Sieur *Jean Theodor Luitten*
demeurant à *Lindforth* profession de *Tailleux* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *Signé les déclarans*

Wilk. est. m. a. Bohren
Jou. David Luitten

Constaté par moi *Jean Francois Couen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné



ACTE DE DÉCÈS.

N.º 13 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crévelat

Du Neuf jour du mois de germinal l'an Treize
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Anne Brux
décédé le neuf germinal
à onze heures du matin, profession de Cultivatrice, âgée de
soixante deux ans, née à Camperbrouh départ. de la Proër
demeurant à Camperbrouh

filie de Jean Brux décédé à Camperbrouh
et de Catharin Jorij décédé à Camperbrouh

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jeani Sutter
demeurant à Camperbrouh profession de Cultivateur qui a dit
être le mari de la défunte et par le Sieur Simon esdun de dite Vilompon
demeurant à Camperbrouh profession de Cultivateur qui a dit
être voisin de la défunte. Et ont signé le second déclarant et le
premier esdun de dite Vilompon

L. Klamper

Constaté par moi Jean François Faucon Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

30.03.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 14 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crévelin

Le 17^e jour du mois de Germinal l'an Treize
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Henri Noegen
décédé le 17^e Germinal en l'année
à 5 heures du Soir, profession de fils Cultivateur âgé de
Quarante ans, né à Prosenray départ. de la Moselle
demeurant à Lindforth

fils de Guillaume Noegen décédé à Prosenray
et de Anne Ursule Höls décédée à Lindforth

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Pierre Schopmans
demeurant à Lindforth profession de Cordonnier qui a dit
être Cousin d u défunt et par le Sieur François Goldenboeg sur Prosen
demeurant à Lindforth profession de Cordonnier qui a dit
être voisin d u défunt. Et ont signé les déclarans

Pierre Schopmans François Goldenboeg

Constaté par moi Jean François Pouen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

06.04.05



ACTE DE DÉCÈS.

114

N.° 15

M A I R I E de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelain

Du *Vingt quatre* jour du mois de *germinal* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Elise Laukens*
décédé le *Vingt germinal*
à *trois* heure du *soir*, profession de *Cultivateur* âgé de
rente six ans, née à *Lindforth* départ. de *la Proce*
demeurant à *Lindforth*

file de *Henri Laukens* décédé à *Lindforth*
et de *anne Hoof* décédée à *Lindforth*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Gerevith Laukens*
demeurant à *Lind. Propelen* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Le père* de la défunte et par le Sieur *Geffroi Laukens*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *frère et père* de la défunte. Et ont *signés les déclarans*

Gerevith Laukens *Geffroi Laukens*

Constaté par moi *Jean Francois Fauver* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

10.04.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 16 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Le Du vingt six jour du mois de germinas l'an trois
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Jacques Stoffels
décédé le vingt six germinas
à cinq heures du soir, profession de Gerçon Journalier âgé de
Cinq ans, né à Sahlhoff départ. de la Rour
demeurant à Sahlhoff

filz de Henri Stoffels demeurant à Sahlhoff
et de Cislina Landwey demeurant à Sahlhoff

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Henri Stoffels
demeurant à Sahlhoff profession de Journalier qui a dit
être le Père du défunt et par le Sieur Theodor Peuen
demeurant à Sahlhoff profession de Cultivateur qui a dit
être voisin du défunt. Et ont signé les deux déclarant
Theodor Peuen le premier et déclaré d'en
savoir par Peuen

Constaté par moi Jean François Peuen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

16.04.05



ACTE DE DÉCÈS.

N.° 17) MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Du premier jour du mois de floreal l'an Treizieme de la République française. 21.4.1805

ACTE DE DÉCÈS de Hieronime Boegen né Niederholz
décédé le premier floreal
à une heure du l'après din, profession de charron âgé de
quatre vingt ans, né à Camperbrak dépar.t de la Roer
demeurant à Sahlhoff

filz de Jean Niederholz ciliaz Hansiamy decede à Camperbrak
et de N.° N.°

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jean Theodor Boegen né Niederholz
demeurant à Sahlhoff profession de charron qui a dit
être le fils du défunt et par le Sieur Pierre gajlings
demeurant à Sahlhoff profession de callidant qui a dit
être voisin d'u défunt. Et ont signé les declarans
Johan derich Boegen. Peterus gajlings

Constaté par moi Jean Francois Puien Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

21.04.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.º 18) MAIRIE de *quatuor quartier*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crovelde*

Du *premier* jour du mois de *floral* l'an *treiz*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Gerard Sur Camp*
décédé le *premier floral*
à *six* heure du *soir*, profession de *Journeleur* âgé de
soixante ans, né à *Prossenray* départ. de *la Moselle*
demeurant à *Lindforth*

fil. de *Henri Sur Camp* de *Prossenray*
et de *M. M.*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Willenhamm*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* du défunt et par le Sieur *Theodor Spiesen*
demeurant à *Lindforth* profession de *Charpentier* qui a dit
être *voisin* du défunt. Et ont *signés les déclarans*

Johannes Willenhamm *Theodor Spiesen*

Constaté par moi *Jean François Paven* Maire
de *la quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

21.04.05



ACTE DE DÉCÈS.

N.° 19

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crévelin

Du *Septième* jour du mois de *Novembre* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Gerarde meimes*
décédé le *Sept Novembre*
à *onze* heures du *matin*, profession de *Cultivateur* âgé de
quatre vingt cinq ans, né à *Lindforth* départ. de *la Pice*
demeurant à *Lindforth*

fil(s) de *Guilleume meimes* décédé à *Lindforth*
et de *Jde Dremanj* décédée

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Francis meimes*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être le *Fils* d'w défunt et par le Sieur *Theodor Spiesen*
demeurant à *Lindforth* profession de *charpenier* qui a dit
être *voisin* d'w défunt. Et ont *Signé* les *déclarans*

Theodor Spiesen *Francis meimes*

Constaté par moi *Jean Francois Lauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

27. 04. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 20 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelde

Du neuvième jour du mois de Floreal

l'an Treize

de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Pierre Pegels

décédé le neuf Floreal

à deux heures du soir, profession de Journalier âgé de
soixante cinq ans, né à Camperbrouk dépar. de la Proie
demeurant à Camperbrouk

fil de Theodor Pegels décédé à Camperbrouk
et de Marie Jeanne Schapmeins décédée à Camperbrouk

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jacques Meuniers
demeurant à Camperbrouk profession de Journalier qui a dit
être voisin d'w défunt et par le Sieur Jean Henri Schauenborg
demeurant à Camperbrouk profession de Marechal ferrant qui a dit
être voisin d'w défunt. Et ont signé le second de devant le premier a déclaré
de ne savoir pas écrire

Goswin Meuniers / Jean Henri Schauenborg

Constaté par moi
de quatre quartiers
soussigné

Jean Francois Puijon
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
Maire

29.04.05

ACTE DE DÉCÈS.

Stus

N.° *211* MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *dix*
de la République française.

jour du mois de

Floréal

l'an

trois

ACTE DE DÉCÈS de *Jean Guillaume Böhels*
décédé le *dix floréal*
à *neuf* heures du *matin*, profession de *Fils Cultivateur* âgé de
huit ans, né à *Prossenroij* départ. de *la Prusse*
demeurant à *Prossenroij*

fils de *Jean Böhels* demeurant à *Prossenroij*
et de *Anne Marie Hermans* demeurant à *Prossenroij*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Böhels*
demeurant à *Prossenroij* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *le Père* du défunt et par le Sieur *Gérard Schmitz*
demeurant à *Prossenroij* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* du défunt. Et ont *signé les déclarans*

Johan Böhels *Jean Schmitz*

Constaté par moi *Jean François Feuillat* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

30.04.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.º 22 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevel

Du vingt huit jour du mois de Mars l'an treize de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Anne Mathilde Hankeimoy décédé le vingt huit Mars à huit heures du matin, profession de fille Cultivateur âgée de Cinq ans, né à Lindforth dépar.t de demeurant à Lindforth

filie de Jean Henri Hankeimoy demeurant à Lindforth et de Anne Gertrud Dülshen demeurant à Lindforth

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jean Henri Hankeimoy demeurant à Lindforth profession de Cultivateur qui a dit être le Père de la défunte et par le Sieur Jean Theodor Zuitten demeurant à Lindforth profession de tailleur qui a dit être voisin de la défunte. Et ont signé les Declareans

Johann Heinrich Zumbach
Jean Louis Lindth

Constaté par moi Jean Francois Paven Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

18.05.05

ACTE DE DÉCÈS.

10

N.° *23* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *neuf* jour du mois de *Juin* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Marie Catherine Wettesheim*
décédé le *neuf Juin*
à *quatre heures du matin*, profession de *Fille Cultivateur* âgée de
sept moy Aquis ans, née à *Sehlhoff* départ. de *la Noie*
demeurant à *Sehlhoff*

filé de *Martin Wettesheim* demeurant à *Sehlhoff*
et de *Anne Meikild Stuef* demeurant à *idem*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Martin Wettesheim*
demeurant à *Sehlhoff* profession de *Cultivateur* qui a dit
être le *Pere* de la défunte et par le Sieur *Jean Germain Pauen*
demeurant à *Sehlhoff* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signé* les déclarations

Martinis Nullus Heim
Jean Germain Pauen

Constaté par moi *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

29.05.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° *24* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crovelde*

Du *onze*
de la République française.

jour du mois de

Novembre

l'an

trois

ACTE DE DÉCÈS de *Marie-Jeanne Feemey*
décédé le *onze* ^{*prairial*} ~~*mefflor*~~ ^{*an trois*}
à *onze* heures du *matin*, profession de *Journalière* âgée de
quarante huit ans, née à *Lindforth* départ. de *la Proër*
demeurant à *Lindforth*

filles de
et de

Henri Feemey décédé à *Lindforth*
Anne Tristep décédé à *id*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Klemen Hammand*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *voisin* de la défunt et par le Sieur *Jean Thorsten*
demeurant à *Lindforth* profession de *Journalier* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signé* le premier déclarant le second
et déclaré de ne savoir pas être
Johannes Klemen Hammand

Constaté par moi
soussigné

Jean François Lauer
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

Maire

31. 05. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 25 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de

Du Septieme jour du mois de mesidor l'an treize de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Pierre Jean Ginders décédé le Sept mesidor à onze heures du matin, profession de Fils Journalier âgé de huit ans, né à Campbrout départ de la Provenç demeurant à Sahlhoff

fils de Joseph Ginder demeurant à Sahlhoff et de Sibelle Gutren demeurant à Sahlhoff

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Joseph Ginder demeurant à Sahlhoff profession de Journalier qui a dit être le Père du défunt et par le Sieur Pierre Gajlings demeurant à Sahlhoff profession de Cultivateur qui a dit être l'aidin du défunt. Et ont Signé le Second déclarant le premier a déclaré de ne savoir pas écrire Pierre Gajlings

Constaté par moi Jean Francois Fauver faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil soussigné

26. 06. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 26 MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crévelev*

Du *douze* jour du mois de *messidor* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Jean Henri von Gesselan*
décédé le *dix messidor*
à *trois* heures du *soir*, profession de *Notaire de Terre* âgé de
trente huit ans, né à *Sonsbeck* départ. de *la Prusse*
demeurant à *Sehlhoff*

fil de *Jean Henri von Gesselan* décédé à *Sonsbeck*
et de *Sybelle Rivelt* Journalière demeurant à *Sonsbeck*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Pierre Leroy*
demeurant à *Sehlhoff* profession de *Journalier* qui a dit
être *Cousin* du défunt et par le Sieur *Léonard Leenen*
demeurant à *Sehlhoff* profession de *maître d'école* qui a dit
être *ami* du défunt. Et ont *signé les déclarans*

L. Leenen *P. Laers*

Constaté par moi *Jean François Faure* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

29. 06. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 217 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crévet

Du dix sept ~~sept~~ jour du mois de ~~sept~~ messidor l'an trois
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Marie Cristine Henricques
décédé le dix sept messidor
à six heures du matin, profession de ~~cultivateur~~ âgé de
dix huit mois ans, né à Lindforth départ. de la Prusse.
demeurant à Lindforth

filie de Jean Henri Henricques dite Deardmans demeurant à Lindforth
et de Anne Gertrude Dutschien demeurant à Lindforth

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jean Henri Henricques
demeurant à Lindforth profession de Cultivateur qui a dit
être le Père de la défunte et par le Sieur Jean Theodor Kullen
demeurant à Lindforth profession de ~~tailleur~~ qui a dit
être voisin de la défunte. Et ont signé les déclarans

Johann Heinrich Henricques

Jean David Lindor

Constaté par moi Jean Francois Lauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

06.07.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 28 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Du dix neuf jour du mois de messidor l'an treize
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de François meimes
décédé le dix huit messidor
à huit heures du soir, profession de fils journalier, âgé de
dix huit mois ans, né à Prosenroy dépar.t de de la Proie
demeurant à Prosenroy.

fil de Pierre meimes demeurant à Prosenroy
et de Alle gonda Wilkenhelms de née à Prosenroy

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Pierre meimes
demeurant à Prosenroy profession de journalier qui a dit
être le Père du défunt et par le Sieur Jean Theodor Appelmann
demeurant à Prosenroy profession de Cultivateur qui a dit
être voisin du défunt. Et ont Signé le second déclarant le premier à
de l'acte de ne servir pas d'aveu

Constaté par moi Jean François Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

07.07.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 29 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crèvecœur

Du vingt deux jour du mois de novembre l'an trois
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Anne Elise Hoenmans
décédé le vingt deux novembre
à quatre heures du soir, profession de fille serdanne âgée de
six semaines ans, née à Lindforth dépar.t. de la Prusse
demeurant à Lindforth

fils de Everard Hoenmans Cordonnier demeurant à Lindforth
et de Anne Marie Heiken demeurant à Lindforth

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Christoph* *politiering*
demeurant à Lindforth profession de *cutliateur* qui a dit
être *voisin* de la défunt et par le Sieur *Barthéodor* *Lutten*
demeurant à Lindforth profession de *tailleur* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont signé le second le premier *de la*
a déclaré de ne savoir pas écrire *Jean Inuit Lindth*

Constaté par moi *Jean François Fauver* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

11. 07. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 30 MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Cuveld*

Du *Cinquième* jour du mois de *Thermidor* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Maguerite Schmitz*
décédé le *Cinq Thermidor an trois*
à *deux* heures du *matin*, profession de *Cultivateur* âgée de
Cinquante deux ans, née à *Sevelen* dépar.^t de *le Roi*
demeurant à *Lindforth*

filie de *M. N.*
et de *M. N.*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Jean Henri muis*
demeurant à *Lindforth* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Le mari* de la défunte et par le Sieur *Jean Theodor Schroef*
demeurant à *Lindforth* profession de *maréchal ferrant* qui a dit
être *Voisin* de la défunte. Et ont *signé les déclarans*

Theodor Schroef
Jean-François Muis

Constaté par moi *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

24.07.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 31 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelo

Du *Vingt unième* jour du mois de *Thermidor* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *anne Gertrude Zensen*,
décédée le *Vingt un Thermidor*
à *Sept* heures du *matin*, profession de *Fille Berger* âgée de
onze mois ans, née à *Sahlhoff* départ. de la *Prov*
demeurant à *Sahlhoff*

filie de *Louis Zensen* demeurant à *Sahlhoff*
et de *marie Tybelle Wonders* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Louis Zensen*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Berger* qui a dit
être *Le Perc* de la défunte et par le Sieur *Pierre Gaylings*
demeurant à *Sahlhoff* profession de *Cultivateur* qui a dit
être *Voisin* de la défunte. Et ont *signé le présent* déclarant le
premier a declare de ne savoir pas écrire

Pierre Gaylings
Constaté par moi *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

09. 08. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 32 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevelde

3.9.1805

Du dix sept jour du mois de Fructidor l'an 13
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Frederique Paschen
décédé le 17 fructidor
à onze heures du soir, profession de Journalier âgé de
quatre vingt huit ans, né à Camperbroek dépar. de la Proce
demeurant à Camperbroek

fil de Jean Paschen décédé à Camperbroek
et de Marguerite Manschen décédée à Camperbroek

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jean Paschen
demeurant à Camperbroek profession de tonnelier qui a dit
être le fils du défunt et par le Sieur Jean Neumann
demeurant à Camperbroek profession de Journalier qui a dit
être voisin du défunt. Et ont signé les déclarans

Johannes Paschen

Constaté par moi Jean François Pauon Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,
soussigné

03.09.05

ACTE DE DÉCÈS.

N.° 33 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crével

Du premier jour du mois de Complémentaire, l'an treizième de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de Joanna Niemiens décédée le premier jour Complémentaire à sept heures du matin, profession de Journalière âgée de soixante huit ans, née à Campelbroich départ. de la Prie demeurant à Campelbroich

filie de Johan Niemiens deie de Campelbroich et de Anne Catherine N.

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur Jean Niemiens demeurant à Campelbroich profession de Journalier qui a dit être le fils de la défunte et par le Sieur Jean Paschen demeurant à Campelbroich profession de Journalier qui a dit être voisin de la défunte. Et ont signé le déclarant

Johannes Paschen

Constaté par moi Jean Francois Pouchon Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil, soussigné

18. 09. 05

ACTE DE DÉCÈS.

N.º

34 MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crofeld*

Du *deuxieme* jour du mois de *Complémentaire* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE DÉCÈS de *Anne Catharine Schmitz*
décédé le *deuxieme jour Complémentaire*
à *onze* heures du *matin*, profession de *journalier* âgé de
soixante deux ans, née à *La Guie droit* départ. de *La Proie*
demeurant à *Lindforth*

fil de
et de

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur *Theodor Schröts*
demeurant à *Lindforth* profession de *maréchal ferrant* qui a dit
être *le fils* de la défunte et par le Sieur *Theodor Spiessen*
demeurant à *Lindforth* profession de *charpentier* qui a dit
être *voisin* de la défunte. Et ont *signé* les déclarations

Theodor Spiessen Theodor Schröts

Constaté par moi
de *St. quatre tiers*
soussigné

Jean François Pauer Maire
faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

19. 09. 05

Joseph L. et d'arrivés

M. Gnappert

ACTE DE DÉCÈS.

N.°

M A I R I E d

ARRONDISSEMENT Communal d

Du

jour du mois de

l'an

de la République française.

ACTE DE DÉCÈS d

décédé le

à heure du , profession de âgé de

ans, né à départ. t de

demeurant à

fil de

et de

Sur la déclaration à moi faite par le Sieur

demeurant à profession de

qui a dit

être d défunt et par le Sieur

demeurant à profession de

qui a dit

être d défunt . Et ont

Constaté par moi

d

soussigné

Maire

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

Ende

fr.

Num	Nom & Surnoms (de) ne	date (de) naissance	age	le mort Non Signé
1	Francis miche maybaum	18 Wadmir	9	
2	Stadler	10 Vend		
3	Steyler	19 Vend.	9	Jean Herken
4	Spurman	22 Vendm.	9	
5	Kijler	26 Vincem.	9	
6	Mies	21 Drumme	9	
7	Jacob meiners	20 Drumme		
8	Wimmenda	5 Sumava		
9	Bruckhof	17 Sumava	9	
10	Anna marie Kumbay	9 Sumava	9	Henni de Haan
11	Schopman	12 Sumava	9	Messers
12	Jacob Engels	18 Sumava	9	
13	Goldenboog	26 nivof	9	
14	Gomperz	4 Pluvros	9	
15	de Haan	30 Pluvros	9	
16	Peter von Breue	1 Ventof	9	
17	Grommer	16 Vent. 3 maten	9	
18	Doegen Duff	20 Venk mah	9	
19	Schmitz	17 Ven.	9	
20	Thuyseyans	3 germine	9	
21	Doegen boops	7 germine	9	
22	Antonie numm	9 germine	9	
23	Kleinenberg	18 germ.	9	
24	Peter Heyeren	23 ger	9	
25	Ger. Hermann	7 flor	9	
26	Maydmann	le 11 flor	9	
27	Wilhelm. Vohnen	le 15 flor	6	
28	Kuhnen	le 5 sprau	9	
29	Everard Roenman	le 5 spr.	9	
30	Homenhof	le 10 sprui.	9	
31	Dilchen tuytchen	27 sprau	9	
32	— tucphchen	27 Spruios	9	
33	Lester Sandtray	5 spruios	9	16 the midor
34	Leindv edz	5 spruios	9	
35	Hemken	18 d a s uft	9	
36	ein Hoob	25 sprui.	9	
37	Tuhrman	le jour Com	6	

n 1 Johann Berner le 13 Vend-an 11
 n 2 Scholzen le 11 a 11 hwa d a 11
 n 3 Han Henry Pierre le 18 a 11 hwa d a 11

nom du Deij	le dat	no	temoy non leuris	
Henri Lichtmann	13 Vendemia	11	9	neuf sept
Guill. de Hevan	13 Brum.	2	9	
allegon Klomen Liden	7 Brum.	3	9	germ. nat. Speick
anna gucuen	17 Brum	4		
Jos lamed munier	24 Brum.	5	9	
Theodor Luistien	26 Brum.	6	9	Theodor Luistien
Cornelia Havenkud	28 Brum.	7	9	Henri Jansen
Corneluy Bondey	16 sumat	8	9	
Cigny Hoogman	13 sum. ob. 10	9	9	germain Lauen
Hors tra D.	16 Brum	10	9	
The. noym: S. Delb.	24 Brum.	11		germain Theije yan
Widhidi Bohm	26 Brum	12	9	
anne Brux	9 germinal	13	9	
Henriy Boegen	16 ashapri	14	9	
Elise Lauheny	20 ger.	15	9	Lautien Lindforth
anne tall. Nessel	26 id	16	9	Theodor Lauen
Boeg	1 ^{er} flor.	17	9	
Lucanys	1 ^{er} flor.	18		
meimer	7 flor. eue	18	9	
Peter Peggel	9 ^{er} floral	20	9	
Loyen	10 floral	21		Robertaeyn bin
Cornelien	28 flor.	22		
Ther	9 Prai	23	9	
Mari anne Feemij	11 Prai	24		
Joseph gindij	17 messidor	25	9	
Guuz nussing bouy	12 messidor	26	9	
Cornelien	17 mess.	27		
meimey Franij	18 messid	28		
Loenman	22 messidor	29	9	
mus	5 thermidor	30	6	
Hybrum	21 Ther	31	9	
Frederiq. Paschen	16 fructidor	32		
Kemmen	1 ^{er} pac. Com.	33	9	
Schmiz	1 ^{er} pac.	34	6	

11 olive 29 Vend

117.1 alle neij 12 Brum.
 118.2 Bruggull 6 12 Brum 9
 119.4 sephus neuer sein fund 6 12 Brum 9
 120.5 thaven berg 15 Brum.

5
Münster und Sauerland

Die oben benannte Summe ist nicht
noch ist veraltet. Die Summe ist
auf die Summe der Summe der Summe
auf die Summe der Summe der Summe
oben auf der Summe der Summe
und die Summe der Summe der Summe
die Summe der Summe der Summe

3-	27
7-	24
3-	27
31-	6
18-	18
7-	24
7-	24
50-	21
80-	
26-	10
1-	18
7-	24
31-	6
<hr/>	
274	-19

12 1/2 Quartiers A

Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de *Le quartier* pendant l'an *trois*, et contenant *vingt quatre* feuilles, a été coté et paraphé par première et dernière; par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de

A *Crozel* le *12* *Empire* an *12*.
Première Feuille.

ACTE DE NAISSANCE. *Grappet*

N^o. *1* MAIRIE de *Le quartier*

ARRONDISSEMENT communal de *Crozel*

Du *huitième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *François Michel Maybaum*
né le *Sept Vendémiaire* à *huit* heure du *soir*
fils des *Epoux Jean Maybaum* âgé de *quarante ans* Profession *Cultivateur*
demeurant à *Camperbrück* et d'*Anne Muhle Verbeulden* âgé de *vingt*
Six ans demeurant à *Camperbrück*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jean Henri Murs* âgé de *cinquante six ans* Profession *Cultivateur* demeurant à *Lindjorth*

Second témoin, *Filman Elmüller* âgé de *vingt ans* Profession *Cordonnier* demeurant à *Camperbrück*

Sur la réquisition à nous faite par le *père de l'enfant*

Et ont signé le *père* et les *témoins*

Johann Mermjherinn
Johann Murs *Filman Elmüller*

Constaté suivant la loi, par moi, *J. Fr. Leuwer* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

29.09.04

2. 10. 1804

ACTE DE NAISSANCE.

N.º *2* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Creveld

Du *dixieme* jour du mois de *Vendémiaire* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Haute Steins*
né le *diu* *Vendémiaire* l'an *treize* à *dix* heures du matin
fils des *Eoux* *Mulliger* *Haute Steins* agé de *cinquante deux ans* *pro natus*
demeurant à *Sahlhoff* et de *Gertrude* *Thomas* agée de *trent sept ans*
demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Theodor Pauen* agé de *soixante deux ans* *Cultivateur*
demeurant à *Sahlhoff*
Second témoin, *Jean Henri Pauen* agé de *trente trois ans* *Cultivateur*
demeurant à *Sahlhoff*
Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant

Et ont Signé les lemoins le *Pere* et *deux* de *ni* *seu* *pas* *Pere*

Theodor Pauen
J. Henrich Laüen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

02. 10. 04



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 3 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevelde

Du dix-neuf jour du mois de Vendémiaire l'an trois
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Marie Sibelle Meylers
née le dix-neuf Vendémiaire à cinq heures du matin
filie de Guillaume Meylers âgé de vingt quatre ans jour naiss.
demeurant à Sahlhoff, et de la Marie surnom Lenzon Agn. Epouse
âgée de vingt quatre ans Journalière demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*
Premier témoin, Jean Herliens né quiers âgé de cinquante
ans Cultivateur demeurant à Sahlhoff
Second témoin, Jean Lenzon âgé de vingt six ans
Domestique demeurant à Sahlhoff
Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont déclaré le Père et le Second témoin de ne savoir plus rien
Joseph Guignard

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Poirin Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º *4* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *vingt trois* jour du mois de *Vendémiaire an treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *entre Frederica Spur Simans*
née le *vingt deux* *Vendémiaire* à *sept* heures du *soir*
filie de *Germain Spur Simans* age de *trante trois* ans *Cultivateur*
demeurant a *Lindforth* et de la *Lisette Söpelmans* son *Epouse*
agee de *trante* ans *Cultivateur* demeurant a *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Jean Henri murs* age de *Cinquante six* ans *Cultivateur*
demeurant a *Lindforth*

Second témoin, *Jean Giesen* age de *Cinquante quatre* ans *murier*
demeurant a *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *le pere de l'enfant*

Et ont signé le *Pere* et les *lemain*

Jean Henri murs *Jean Giesen*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pucier* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

14. 10. 64



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 5

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *Vingt Six Vendémiaire* jour du mois de *Vendémiaire* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *anne machlisa Ruyssers*
né le *Vingt Six Vendémiaire* à *Six* heures du matin
fil de *Jean Theodor Ruyssers* âgé de *quarante six ans* Cultivateur
demeurant à *Campersbroek* et d'*anne Gertrude Asclunck dit Willemper*
âgée de *trente six ans* Cultivatrice demeurant à *Campersbroek Esprit*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Theodor Ruyssers* âgé de *soixante ans* Cultivateur
demeurant à *Campersbroek*

Second témoin, *Theodor Paven* âgé de *soixante deux ans*
Cultivateur demeurant à *Campersbroek Schilhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont signé *le père* et les témoins

Johann Theodor Ruyssers

Derick Buijsen

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francis Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Theodor Paven

18. 10. 04

ACTE DE NAISSANCE.

N.º *C* MAIRIE de *quartier*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *Vingt & un* jour du mois de *Mars*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Catharine Mettes heim*
née le *Vingt & un Mars* à *deux heures du matin*
filé des *Epoux Martin Mettes heim* âgé de *quarante cinq ans Cultivateur*
demeurant à *Sahlhoff sur Stey* et d'*Anna Mechilde Stey* âgée de
Vingt Cinq Cultivatrice demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Jean Etien Hoogen* âgé de *quarante sept ans* *feretier*
demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Theodor Paven* âgé de *soixante deux ans* *Cultivateur*
demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont signé *le Père et le Remoins*

Martinus Mettes heim Theodor Paven

Johan Stephan Hoogen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Paven* Maire
de *quatre quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

12. 11. 04



1875

ACTE DE NAISSANCE.

N^o.

11

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Revel

Du vingt quatre
de la République française.

jour du mois de Juin

l'an trois

ACTE DE NAISSANCE de Anne Marguerite meimes
née le vingt quatre Juin à onze heures du matin
fille des Epoux Jacques meimes age de quarante ans Journalier demeurant
à Lindforth et de Gertrude Kempfens age de trente quatre ans Journalier
demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Feminin

Premier témoin,

Guillaume Poonen age de vingt six ans

Journalier demeurant à Lindforth

Second témoin,

Jean Kleinen hamman age de trente trois ans

Cultivateur demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par

le père de l'enfant

Et ont

signé les témoins le Père a déclaré de ne savoir pas écrire

W. Schmitt
J. Kleinen

Johannes Kleinen hamman

Constaté suivant la loi, par moi;

Jean François Luvion

Maire

de quatre quartiers

faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15. 11. 04

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 8 MAIRIE de *Quatre Quartiers*
ARRONDISSEMENT Communal de *Ceseld*

Du *Cinquième* jour du mois de *Février l'an trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Elise Nimmenda*
née le *Cinq Février* à *Cinq* heures du matin
fille des *Epoux Gerarde Nimmenda* âgé de *Cinquante ans* Journalier
demeurant à *Sahlhoff*, et de *Marie Mehlde Gützen* âgée de *quarant huit*
ans demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Jean Theodor Lis* âgé de *quarant trois ans* Charpentier
demeurant à *Prosenray*
Second témoin, *Jean Theodor Lütten* âgé de *trente trois ans* Tailleur
demeurant à *Lindforth*
Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins
Gerard Nimmenda *Jean Theodor Lis*
Grandvill Lütten

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pouen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

26. 11. 04



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 9 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevelin

Du huitième jour du mois de Février l'an treize de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Brunschhoff né le septième à dix heures du soir fils de Guillaume Brunschhoff âgé de vingt-neuf ans Journalier demeurant à Sehlhoff et de Marie Reines Preiner âgée de vingt-trois ans Cultivatrice Journalière demeurant à Sehlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin Premier témoin, Pierre Brunschhoff âgé de trente-huit ans marchand serrant demeurant à Horstgen

Second témoin, Theodor Raven âgé de soixante-deux ans Cultivateur demeurant à Sehlhoff

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant

Et ont signé le Père et les témoins

Wilhelm Brunschhoff Theodor Raven

Constaté suivant la loi, par moi; Jean François Raven Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

28. 11. 04

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 10 MAIRIE de quartier

ARRONDISSEMENT Communal de Cuvettes

Du neuvième
de la République française.

jour du mois de Janvier en l'année 1801

ACTE DE NAISSANCE de Anne Marie Steinberg
né le neuf Janvier à deux heures du matin,
filie de Frederique Steinberg Lege de trente trois ans Cultivateur
demeurant à Lindforth. Et d'Anne mehlisch Pleison age de vingt huit ans
Cultivatrice demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin, Henri de Haand age de cinquante ans menuisier
demeurant à Lindforth

Second témoin, theodor Luitten age de trente ans tailleur demeurant
à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par Le pere de l'enfant

Et ont signé le Pere et les temoins

Frédéric Steinberg
Henrius De Haand

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Lauer Maire
de quartier faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

30. 11. 01



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. *11* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de *Crevin*

Du *douzième*
de la République française.

jour du mois de *Trimaire*

l'an *trois*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Françoise Schopmans*
née le *douze Trimaire* à *deux* heures du *soir* près *midi*
filie de *Pierre Schopmans* âgé de *cinquante trois* ans *Cordonnier*
demeurant à *Lindforth*, et de *l'gale Bramers* son épouse âgée de
vingt-neuf ans, demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Homme*

Premier témoin, *Jean Giesen* âgé de *cinquante sept* ans
muni demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Henri de Haind* âgé de *cinquante* ans *maître d'école*
demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins

Johann Giesen *Henri de Haind*
Pere Schopmans

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Françoise Lourens* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

03. 12. 04

10.12.04.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 12 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crœveld

Du *huitième* jour du mois de *Janvier* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jacque Engels*
né le *dix huitième* à *sept* heures du *soir*
filz de *Gerarde Engels* âgé de *cinquante quatre* ans profession *journalier*
demeurant à Suhlhoff et de la *marquarite Frings* âgée de *trente trois*
ans profession *demeurant à Suhlhoff* épouse,

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jean Holzen* âgé de *quarante neuf* ans
domestique demeurant à *Suhlhoff*
Second témoin, *Jean Germain Leuen* âgé de *vingt trois* ans
cultivateur demeurant à *Suhlhoff*
Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*
Et ont *le père et le premier témoin* déclaré de ne savoir pas écrire
Jean Germain Leuen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Luvier* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09.12.04



ACTE DE NAISSANCE.

1805

N^o. 13

MAIRIE de quatre quartiers

14. 15. 05

ARRONDISSEMENT communal de Crevelot

Du *Vingt Six* jour du mois de *nivose* de la République française.

jour du mois de *nivose*

l'an

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Madeleine Goldenbogs* née le *Vingt Six nivose* à *onze* heures du *soir*, fille de *François Goldenbogs* sur *Dresden* âgé de *trente deux* ans *Cordonnier* demeurant à *Lindforth* et de *Catherine Elise Sturmans* âgé de *trente deux* ans demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*.
Premier témoin, *Pierre Schopmann* âgé de *cinquante trois* ans *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean Theodor Luitzen* âgé de *trente trois* ans *Tailleur* demeurant à *Lindforth*
Sur la réquisition à nous faite par *Le Secrétaire de l'Inspection*

Et ont *Signé le Pere et les témoins*

Franziskus Göttrich

Jacob Josephmann
Johann Friedrich Luitzen

Constate suivant la loi, par moi, *Jean François Peuvrier* Maire de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

26. 01. 1805

ACTE DE NAISSANCE.

N.º *14* MAIRIE de *quatre quartier*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld*

Du *quatorzième* jour du mois de *Pluviose l'an trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Gompers dit Pruzen*
né le *quatre Pluviose* à *une* heure du matin
fils des Epoux *Jean Gompers né Pruzen* âgé de *trente cinq* ans Cultivateur
demeurant à *Campersbreich Sahlhoff* et *d'Anne Cüstine Gompers* âgé
de *trente* ans demeurante à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Wilman Hourneman* âgé de *vingt trois* ans Cultivateur
demeurant à *Lindserld*
Second témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante deux* ans Cultivateur
demeurant à *Sahlhoff*
Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins

Johannes Gompers *Wilman Hourneman* *Theodor Pauen*
Silvester

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

24. 01. 1805



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 19

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du trentième
de la République française.

jour du mois de

Pluvios

l'an

1805

ACTE DE NAISSANCE de Guillaume de Haan
né le trente Pluvios à six heures du matin,
fils des Epoux Henri de Haan âgé de cinquante ans maître d'école
demeurant à Lindforth et d'Agnes Hasler maids âgé de quarant'un ans
demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Masculin

Premier témoin, Germain Funmann âgé de trent-trois ans Cultivateur
demeurant à Lindforth

Second témoin, Germain Diepmann âgé de cinquante six ans
Cultivateur demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant

Et ont signé le Père et les témoins

Henricus De Haan, Germain Funmann

Germain Diepmann

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Peillon Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

19. 02. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 16 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crévelat

Du premier jour du mois de Venloze l'an trois
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Theodor Tiothes
né le premier jour du mois de Venloze à Cinis heures du matin
fil des Epoux Pierre Tiothes âgé de quarante ans, Jourd'habie demeurant
à Prosserroy, et de marguerite Schnei clary âgée de quarante trois ans
demeurant à Prosserroy

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin, Gerardo Anstoots âgé de Cinquante ans marchand serrant
demeurant à Prosserroy

Second témoin, Bernerud Westermann âgé de trente trois ans Cultivateur
demeurant à Campes bruch

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont signé les témoins le Père et déclaré de ne savoir pas écrire

Gerard's Anstoots Bernerud's Westermann

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Fauve Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

20.02.05



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. *17* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crovelod

Du *Seizieme* jour du mois de *Ventose* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *marie anne Mischelbrux*
né le *Seize Ventose* à *trois* heures du matin
fil le des Epoux *Pierre Mischelbrux* agé de *quarante ans* jour marié demeurant
à *Sahlhoff* et de *marie marquette Zimmerman* agée de *vingt neuf ans* demeurant
à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Theodor Paven* agé de *soixante deux ans* Cultivateur
demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Henri Brünzquiths* agé de *quarante et un an* tisserand
demeurant à *Campersbruch*

Sur la réquisition à nous faite par le *Peru de l'Enfant*

Et ont Signé les *Parents le Peru* et déclaré de ne savoir pas écrire
Johann Baptist Brünzquiths Theodor Paven

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07. 03. 05

ACTE DE NAISSANCE

N.º 18 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevin

Du vingt # jour du mois de Ventose l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *elle yone* *Michels*
née le *vingt Ventose* à *huit* heures du matin
filie de *Jean Michels* âgé de *trente huit* ans Cultivateur demeurant
à *Prossencoy* et d'une *marie Hermeij* âgé de *trente neuf* ans

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Gerard Schmitz* âgé de *vingt sept* ans
Cultivateur demeurant à Prossencoy
Second témoin, *Stennois Kuhnend* âgé de *quarante cinq* ans demeurant
à *Prossencoy*
Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont signés le Père et les témoins
Francis Roussel
Joseph Schmitz *Johan Boeckels*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Peuven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

11.03.05



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 19 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du vingt huit
de la République française.

jour du mois de Ventose

à l'an

1805

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Schmir
né le vingt sept Ventose à midi précis heure d
fil de Henri Schmir, âgé de cinquante ans Cultivateur demeurant
à Sahlhoff et Anne Catherine Schirer âgée de quarante Cultivateur
demeurant à Sahlhoff Epouse

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Femelle~~ masculin

Premier témoin, Pierre Geijling âgé de quarante quatre ans
Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean Germain Pauch âgé de vingt trois ans Cultivateur
demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant

Et ont signé les témoins, le Père et déclaré de son Saisi par

Ernst Jaengermain Bauen Belerius Geijling

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauch Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

18.03.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 20 MAIRIE de *Quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Creveld.*

Du *troisième* jour du mois de *germinée* an 13
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *anne mihlida Timmann*
née le *trois germinal* à *quatre heures de l'après dîner*,
filles des *Epoux de Germain Timmann* âgé de *vingt trois* Cultivateur
demeurant à *Lindforth* et de *Sophie Heijseyans* âgée de *vingt ans*
Cultivatrice demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Germain Niepmann* âgé de *soixante six ans* Cultivateur
demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean Kleinenhamm* âgé de *vingt deux ans*
Cultivateur demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont signé le *Père* et *les témoins* *hermannus Timmans*

Johannes Kleinenhamm *Jurymann*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Paven* Maire
d' *Creveld* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

24.03.05



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. *21* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT communal de *Creveld*

Du *Septieme* jour du mois de *germinie* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jeanne Elise Brands*
né le *sept germinie* à *une* heure du matin
fil(e) des Epoux *Engelbert Brands* âgé de *trente ans* *Jour naître*
demeurant à *Campelbrouk* et *d'Anne Catherine Hoogenbooms* âgé
de *trente un* ans *Jour naître* demeurant à *Campelbrouk*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Pierre Mathieu* âgé de *vingt sept ans*
Jour naître demeurant à *Campelbrouk*
Second témoin, *Jean Eleonore Hamman* âgé de *trent trois ans*
Cultivateur demeurant à *Andersfort*
Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*

Et ont *Signé* Les témoins *Le Père* a déclaré de ne savoir
pas écrire *Et a fait son croquis*

Johannes Kleinen Hamman

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Françoys Pauon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

28.03.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 22 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Grevel

Du neuviem jour du mois de germinal l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Anne Gertrude Nimmenda
née le neuf germinal à six heures du matin
fille de Gerardo Nimmenda dit Prostiens âgé de quarante ans
Cultivateur demeurant à Prossenray et d'Anne Catharine Lausman
dite Schuimans âgée de trente six ans Cultivatrice demeurant à
Prossenray Epoux

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, Jean Henri Asdunk âgé de trente cinq ans Cultivateur
demeurant à Prossenray

Second témoin, Jean Nieplchen âgé de trente cinq ans Cultivateur
demeurant à Prossenray

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant

Et ont signé le Père et Les témoins

Gerardo Nimmenda

Johannendrich Asdunk

Johannes Nieplchen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Lavier Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

30.03.05



ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 23

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du dix huit jour du mois de germinal l'an trois
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Kleinenhamm
né le dix huit germinal à dix heures du matin
fils des Epoux de Jean Kleinenhamm âgé de trente trois ans
Cultivateur demeurant à Lindforth et de Catharine Funman
âgé de trente ans demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Theodor Pöwen âgé de soixante deux ans

Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Theodor Spiesen âgé de cinquante six ans

charpentier demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par les parents l'enfant

Et ont signé le Père et le témoin

Theodor Spiesen Theodor Pöwen

Johann Kleinenhamm

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pöwen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

08. 04. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 26 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Grevelde

Du *Vingt trois* jour du mois de *germinal an trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jaque Heijnen*
né le *Vingt trois* *germinal* à *deux* heures du matin
fils des Epoux de *Pierre Heijnen* âgé de *quarante* ans demeurant à *Trossenray*
et de *Marie Sibelle Bohner* âgée de *trante six* ans demeurant à *Trossenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauwen* âgé de *soixante deux* ans
demeurant à *Trossenray* *La schott*

Second témoin, *Theodor Spiessen* âgé de *cinquante cinq* ans
demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont signé les témoins le Père et déclaré de ne savoir
pas écrire *Theodor Spiessen*

Theodor Pauwen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauwen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

13.04.05

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 25^e

MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *Septième* jour du mois de *Floreac* de la République française.

jour du mois de *Floreac*

l'an *trois*

ACTE DE NAISSANCE de *Gerard germain mond* né le *sept Floreac* à *sept* heures du matin fils des *Epoux Henri mond* âgé de *trinta ans* demeurant à *Sahlhoff* et de *Marie Heumen* âgé de *vingt six ans* demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Jean Theodore Hermans* âgé de *trinta six ans* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixant deux ans* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins

Gerard germain mond

Johanderal Hermans
Theodor Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

27. 04. 05

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 26 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevin

Du onzième jour du mois de Floréal l'an trois de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Francois Stapelmann né le onzième Floreal à huit heures du matin, fils des Epoux Jean Theodor Stapelmann âgé de trente sept ans Cultivateur demeurant à Prosseray et d'Allegond Sophie âgée de trente deux ans demeurant à Prosseray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin. Premier témoin, Jean Siephren âgé de trente cinq ans Cultivateur demeurant à Prosseray. Second témoin, Jean Böchels âgé de trente huit ans Cultivateur demeurant à Prosseray. Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont signé le Père et les témoins

Johannes Siepichen, Johan Böchels, Johann Siepichen, Johann Böchels

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Fauver Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including the date 21.04.05 and various illegible signatures.

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 27 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Cayrol

Du 14 jour du mois de Florece l'an 1803 de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Gerard Bohner né le 5 Florece à 5 heures du soir, fils des Epoux de Guillaume Bohner de vingt neuf ans Journalier demeurant à Lindforth et Marguerite Forsten âgé de vingt ans demeurant à Cayrol

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Masculin. Premier témoin, Jacques meimur âgé de quarant deux ans Journalier demeurant à Lindforth. Second témoin, Jean Kleinenhamm âgé de vingt trois ans demeurant à Lindforth. Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont signé le Père et le Second témoin le premier a déclaré de son savoir par devant Wilhelt meimur Bohner. Schannes Kleinenhamm

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Laven Maire de Cayrol faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

05.05.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 28 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevin

Du Cinq jour du mois de Mars l'an trois
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de
né le Cinq Mars à une heure de l'après midi,
fils des Epoux Pierre Kuhnert âgé de vingt neuf ans Journalier
demeurant à Lindersort, et de Marie Sibelle Holter âgée de vingt
sept ans demeurant à Lindersort

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin
Premier témoin, Theodor Spisen âgé de cinquante cinq ans charpentier
demeurant à Lindersort
Second témoin, Theodor Pauen âgé de soixante deux ans Cultivateur
demeurant à Seilshoff
Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont Signé les témoins le Père et déclaré de ne savoir pas écrire
Theodor Spisen
Theodor Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25.05.05

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. *29* MAIRIE de *quartier quartier*

ARRONDISSEMENT communal de *Creveld*

Du *Cinq* jour du mois de *Prairial* l'an *treize*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Elise Hoennmans*
née le *Cinq Prairial* à *quatre heures du soir*
fil des Epoux de *Everard Hoennmans* âgé de *trente neuf ans*
Cordonnier demeurant à *Sindforth* et de *Anne Marie Hebben*
âgé de *quarante ans* demeurant à *Sindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Albert Hebben* âgé de *soixante et un ans*,
Cultivateur demeurant à *Camps*

Second témoin, *Theodor Pauen*, âgé de *soixant deux ans*,
Cultivateur demeurant à *Sahlth*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont Signé le Père et les témoins

Everhardus hoennmans *Albert Hebben* *Theodor pauen*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25.05.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 30 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crovelde

Du trois jour du mois de Prairie l'an treize
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Anne Marie Hamacher
née le trois Prairie à cinq heures du matin
filie des Epoux Pierre Jean Hamacher âgé de trente ans Journalier demeurant
à Prosserroy et de Allegonde Köppen âgée de vingt cinq ans Journalier
demeurant à Prosserroy

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Féminin

Premier témoin, Francois michel Hörtiens âgé de vingt cinq ans

Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Pierre gajlings âgé de quarante quatre ans Cultivateur

demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'Enfant

Et ont signé les témoins Le Père et déclaré de ne savoir pas Lire

Franz Hörtiens, Peterus gajlings

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Peuen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

03.06.05

ACTE DE NAISSANCE.

1805

N^o. *31* MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de *Crevin*

Du *quatorze* jour du mois de *Prairial* l'an *treize*
de la République française.

31.05

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Sibelle Schmitz*
né le *quatorze Prairial* à *deux* heures du matin
fils de *Jerard Schmitz dite Delschen* âgé de *vingt sept* ans *Cultivateur*
demeurant à *Trossenray*, et de *Marie* épouse *Grin Hermann* âgé de
vingt deux ans demeurant à *Trossenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*
Premier témoin, *Jean Böhels* âgé de *trante huit* ans *Cultivateur*
demeurant à *Trossenray*
Second témoin, *Jean Nijelchen* âgé de *trante huit* ans *Cultivateur*
demeurant à *Trossenray*
Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins
Jerard Schmitz *Johan Böhels*
Johannes Nijelchen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

03.06.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 32 MAIRIE de *Quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT Communal de *Crevin*

Du *Vingt Sept* jour du mois de *Prairial an trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Nipschen*
né le *Vingt Sept* à *Quatre* heures du soir
fils des Epoux *Jean Nipschen* âgé de trente Cinq ans
Cultivateur demeurant à *Prosenroy* et de *Mme Françoise*
Mischon âgée de trente trois ans demeurant à *Prosenroy*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Michely* âgé de trente huit ans, *Cultivateur*
demeurant à *Prosenroy*

Second témoin, *Jean Germain Pauw* âgé de vingt trois ans, *Cultivateur*
demeurant à *Prosenroy*

Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*

Et ont signé le Père et les témoins

Johannes Nipschen

Johan Michely

*Jean Germain
Pauw*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauw* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 33 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du dix septième
de la République française.

jour du mois de Thermidor

l'an trois

ACTE DE NAISSANCE de Jean Guillaume Lisiens
né le seize Thermidor à cinq heures du soir
fils des Epoux Jean Theodor Lisiens âgé de quarante trois ans charpentier
demeurant à Prosenray et de Marguerite Vorjungs âgée de trente sept
ans demeurante à Prosenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Theodor Appelman âgé de trente sept ans
Cultivateur demeurant à Prosenray

Second témoin, Jean Theodor Lützen âgé de trente trois ans
Cultivateur demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par le Procureur de l'Empire

Et ont signé le Père et les témoins

Johann Jacob Appelman
Jean Lützen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauw Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 34 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Crevel

Du Cinquième jour du mois de Fructidor l'an trois de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Marie Sybille Landwer née le Cinq fructidor à neuf heures du matin, fille des Epoux Cletien Landwer âgé de vingt neuf ans tailleur demeurant à Sahlhoff et de Marguerite Hornon âgée de vingt trois ans demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin / féminin

Premier témoin, Jean Hornon âgé de vingt ans Culteur de terre demeurant au Camp de Braich

Second témoin, Pierre Gaylins âgé de quarante cinq ans demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont signé les témoins le Père a déclaré de ne servir pas l'armée

Johann Johann

Pierre Gaylins

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Louis Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

23.08.05

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 35 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevelt

Du deux
de la République française.

jour du mois de

Fructidor

l'an

trois

10, 8, 05

soixante-dix-huit

ACTE DE NAISSANCE de Jean Niemens dit Niosten
né le deux septembre à une heure du matin
fils des Epoux de Jean Niemens dit Niosten âgé de quarante ans harnacheur
demeurant à Lindforth, et de Marie Sybelle Gramacher âgée de trente cinq ans
demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Theodor Spiesen âgé de cinquante six ans charpentier
demeurant à Camperbroich

Second témoin, Jean Paschen âgé de quarante sept ans tonnelier
demeurant à Camperbroich

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont signé les témoins le Père a déclaré de ne savoir pas signer

Theodor Spiesen

Johannes Paschen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauwen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

H. The Gabelsassen am 11. 5. 1832
in Wequinarien
(Standesamt)
Nr. 4 v. 1832

01. 07. 05

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 36 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT Communal de Gresseld

Du *Vingt Cinquieme* jour du mois de *Fruitedor* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Allegonde anstools*
née le *Vingt Cinq Fruitedor* à une heure de l'après diner
fille des Epoux *Gerarde anstools* âgé de *Cinquante ans* mariée *Gerant*
demeurant à *Prosseraij* et d'*adelyunde Kelderj* âgée de *rente neuf ans*
demeurant à *Prosseraij*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Gerarde Kelderj* âgé de *rente six ans* mariée *Gerant*
demeurant à *Prosseraij*

Second témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante deux* *ans*
demeurant à *Suhlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Pere de l'enfant*

Et ont signé le *Pere* et les *témoins*

Bruno J. B. Dausloß Gerarde Kelderj

Theodor Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

12.09.05

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. 37 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Givry

Du *quatrième* jour du mois de *Complémentaire* l'an *trois*
de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de *Jeanne Fuhrmans*
née le *quatrième* jour *Complémentaire* à *une* heure *du* matin
fille des *Epoux* *Henri Fuhrmans* âgé de *quarante et un* ans *Journalier*
demeurant à *Prossenray* et *Agnes Dilscher* âgée de *vingt six* ans
Journalière demeurant à *Prossenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Jean Theodor Lisbens* âgé de *quarante trois* ans
Charpentier demeurant à *Prossenray*

Second témoin, *Jean Theodor Heppelmann* âgé de *vingt sept* ans
demeurant à *Prossenray*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'Enfant*

Et ont signé les témoins *le Père* et déclaré de ne savoir plus

Johann Derich Heppelmann *Jean Francis Leuwer*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francis Leuwer* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

21. 09. 05



Vingt quatrième de l'année

ACTE DE NAISSANCE.

N^o. *47* MAIRIE d

ARRONDISSEMENT communal d

Du
de la République française.

jour du mois de

l'an

ACTE DE NAISSANCE de

né le
fil d

à

heure d

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin,

Second témoin,

Sur la réquisition à nous faite par

Et ont

Constaté suivant la loi, par moi, Maire
d faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

12 / quatre quartiers

Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de quatre Quartiers pendant l'an 14 et contenant douze feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Crevel

4 Crevel - le premier vendémiaire an 14

Premier feuillet.



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 1 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de

Du treizième jour du mois de Vendémiaire l'an quatorze
de la République française. (mil huit cent)

5. 10. 1805

ACTE DE NAISSANCE de Marie Marguerite Johnson
né le treize Vendémiaire à quatre heures
du soir fils des Epoux Bernard Johnson âgé de trente et un ans
journalier demeurant à Prosseray Campe broich et de Anne Catherine
meimes âgée de trente cinq ans journalière demeurant à Campe broich

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Féminin

Premier témoin, Jean Henri Pauval âgé de trente six ans,
profession de Cultivateur demeurant à Campe broich

Second témoin, Geran Aanstoots âgé de cinquante deux ans,
profession de marchand ferrant demeurant à Prosseray

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé l'acte ainsi le père a déclaré de ne savoir écrire

Gerardus Aanstoots
Jean Henri Pauval

Constaté suivant la loi, par moi; Jean Francois Pauval Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

5. 10. 1805

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 2. MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Créselo

Du vingt sixieme jour du mois de Vendémiaire l'an quatre
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de Marie Sibelle Kupper
née le vingt cinq Vendémiaire an quatre à huit heures
d'après le père, fille des Epoux Germain Kupper âgé de trente et un an
Cordonnier demeurant à Camps brouh et d'Anne Catharine Janz
âgé de trente neuf ans demeurant à Camps brouh

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *François dunt de Blongne* âgé de *trente ans* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camps brouh*

Second témoin; *Jean Germain Paucen* âgé de *Vingt quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*
Et ont après lecture faite signé le père et Les témoins

François dunt de Blongne
Jean Germain Paucen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Paucen* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

17. 10. 05

X



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 3 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crovel

Du *Vingt huit* jour du mois de *Frimaire Vendémiaire* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Jaque Allhoff*
né le *Vingt huit Vendémiaire* an *quatorze* à *Six* heures
du matin fils des Epoux *Pierre Allhoff* âgé de *soixante* ans *Journalier*
demeurant à *Prossenray* et de *Jeanne Catherine Prams* âgé de *trente deux*
ans *Journalier* demeurant à *Prossenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Adman Schmitz* âgé de *quarante un* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prossenray*

Second témoin, *Conrad Brannen* âgé de *cinquante huit* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prossenray*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père de l'Enfant*
Et ont après lecture faite *Signé* les témoins le *Père de l'Enfant*
pas écrit
Conrad Brannen *Villain* *Schmitz*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Perren* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

28.10.05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 4 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *Seize* jour du mois de *Brumaire* l'an *Quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *François Futz*
né le *quinze Brumaire* an *quatorze* à *Cinq heures*
du *soir* fils de *Jean Futz* âgé de *vingt sept ans* *Jouir du violon*
demeurant à *Schweilbach Canton Brunschw. département de la Prusse et de*
Custin Gerards *vingt quatre ans* demeurant à *id*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Bernard Drooman* âgé de *tranti deux* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Theodor Spiessen* âgé de *soixante et un* ans,
profession de *charpentier* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*
Et *ont* après lecture faite *Les témoins* signés le *Père* a déclaré de ne savoir
pas écrire

Theodor Spiessen

Bernardus Droomans

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

06. 11. 1805



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 5 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crévelé

Du *Vingt troisième* jour du mois de *Brumaire* l'an *Quatorze* mil huit cent

Quatorze

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Catherine Althoff dit Han'kamey*
née le *Vingt trois Brumaire* an *quatorze* à *dir* heures
du matin fille des *Epoar Francois Althoff dit Han'kamey* âgé de *quarante*
trois ans Cultivateur demeurant à *Camperbroich* Et de *Sibelle Han'kamey* âgé
de *vingt huit ans Cultivatrice* demeurant à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Paschen* âgé de *quarante neuf* ans,
profession de *tonnelier* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Matthieu Schmitter* âgé de *vingt six* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Camperbroich*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont après lecture faite *Signé le Père et le premier témoin le second, a déclaré de ne savoir*
pas lire

Johannes paschen

Francois Han'kamey

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Fauon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

14. 11. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º *6* MAIRIE de *quatre quartiers*
ARRONDISSEMENT communal de *Crevelin*

Du *vingt-cinquième* jour du mois de *Novembre* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Jean François Klompen dit Hoffmann*
né le *vingt quatre Novembre* à *huit heures*
du *Soir* fils des Epoux de *Jean Guillaume Klompen dit Hoffmann*
agé de *quarante deux* ans Cultivateur demeurant à *Campersbrück*
et de *Gertrude Wilms* agée de *trente deux* ans Cultivatrice demeurant
à *Campersbrück*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Jean Henri Klompen dit Haucaberg* agé de *cinquante une* ans,
profession de *marchand serrant* demeurant à *Campersbrück*

Second témoin, *Conrad Brauman* agé de *cinquante trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosperoy*

Sur la réquisition à nous faite par *Le Père de l'enfant*
Et ont après lecture faite *Signé le Père et les témoins*

J. Wilhelm Klompen

Conrad Brauman

Joseph Siering
Barthelme Gutz

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pellerin* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15. 11. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 7 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crovelle



Du *Cinquieme* jour du mois de *Fevrier* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Pulhgere Grammer*
né le *quatuorze* *Fevrier* à *quatorze* heures
à *W. Scir* fils des Epoux *Conrad Grammer dit Dormann* âgé
de *cinquante huit* ans Cultivateur demeurant à *Prossenray* et d'*Anne*
Gertine Jorris âgée de *vingt huit* ans Cultivatrice demeurante à
Prossenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Hilman Schmitz* âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prossenray*

Second témoin, *Andrie Juster* âgé de *trente cinq* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les temoins*

Conrad Grammer
Filippine Schmitz *Andrie Juster*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Leuen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25. 11. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 8 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *Cinquième* jour du mois de *Frimaire* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Theodor Ginder*
né le *quatrième* *Frimaire* à *onze* heures
d'après *le* fils des Epoux de *Joseph Ginder* âgé de *quarante et*
un ans *Jou naliè* demeurant à *Sahlhoff* et de *Sibelle Gutten* âgé
de *trente quatre* ans *Jou nalière* demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Pannenberkers* âgé de *trente neuf* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pruthgere Emmen* âgé de *quarante six* ans,
profession de *Jou naliè* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant

Et ont après lecture faite *Signé* les témoins le *Père* a déclaré de ne *Se voir*
pas écrire
Peter Pannenberkers

Ruemen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25. 11. 05



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 9 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Revel

Du dix huitième jour du mois de Frimaire
de la République française. (mil huit cent

Van treize quatorze)

ACTE DE NAISSANCE d'anne marguerite Stoffels
née le dix huit Frimaire en quatorze à dix heures
du matin — fils des Epoux Henri Stoffels âgé de quarante trois ans
journalier demeurant à Sehlhoff et de Christine Landweers âgée de
trente six ans journalière demeurante à Sehlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, Gerarde Hupper — âgé de trente et un ans,
profession de Cordonnier — demeurant à Camperbrouk

Second témoin, Jean Germain Pauen — âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sehlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'Enfant
Et ont après lecture faite signé les témoins le Père a déclaré de ne savoir
pas dire
Jean Germain Pauen
Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauen — Maire
de Quatre Quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09. 12. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 10 MAIRIE de *quatre Quartiers*

ARRONDISSEMENT communal de *Cieville*

Du *vingt septième* jour du mois de *Février* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Sinippen*
né le *vingt six* *Février* l'an *quatorze* à *quatre heures*
d'après *le soir* fils des Epoux *Theodor Sinippen* âgé de *quarante et*
un an Profession *Satelic* demeurant à *Sahlhoff* et de *Marguerite Gulben*
âgé de *quarante* ans demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Etienne Hoogen* âgé de *cinquante* ans,
profession de *garde forestier* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Henri Franzen* âgé de *trante et un* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*
Et ont après lecture faite *Signé le Père et les témoins*

Jean Sinippen
Johan Stephan Hoogen *Jean Henri Franzen*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Lottin* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

17. 12. 05



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 11 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Cuvilly

Du vingt septième jour du mois de Février l'an quatorze de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Guillaume Hennippen né le vingt six Février l'an quatorze à cinq heures du soir fils des Epoux Theodor Hennippen âgé de quatre vingt six ans Profession de cultivateur demeurant à Sahlhoff et de Marguerite Gutten âgée de quarant ans demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Etien Hoogen âgé de cinquante ans, profession de garde forestier demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean Henri Franzen âgé de trente et un ans, profession de cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant Et out après lecture faite Signé le Père et les témoins

Johan Henrich Franzen Johan Stephan Hoogen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Franzen Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

17. 12. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.° 12 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelin

Du *Vingt huitième* jour du mois de *Fevrier* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Gaspar Aryst*
né le *Vingt sept Fevrier* l'an *quatorze* à *Sept heures*
d' soir fils des Epoux de *Pierre Mathieu Aryst* âgé de *Vingt huit*
ans Journalier demeurant à *Camperbroich*. Et de *Marie guerite Hoogenbeems*
agée de trente quatre ans Journaliere demeurante à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Francois Van Hamer delalhoff* âgé de *quarante trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Jean Gilbers* âgé de *Cinquante et un* ans,
profession de *Tailleur* demeurant à *Camperbroich*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le Pere et les temoins*

Gustave Assi d'assz *Joseph Gilbers* *Francois Hambo*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Peuron* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

18. 12. 05

ACTE DE NAISSANCE.



N.º 13 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du *Vingt neuf* jour du mois de *Fevraire* l'an *quatorze*
de la République française. (mil huit cent)

19. 28 1805

ACTE DE NAISSANCE de *Henri Pannenberker dit grosmaître*
né le *Vingt huit Fevraire* à *quatre heures*
du *soir* fils des Epoux *Pierre Pannenberker de trente neuf ans*
Cultivateur demeurant à Sahlhoff et de *Regine neuhauser agée de*
trente ans Cultivatrice

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Paulger Emmen* âgé de *quarante six* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Bartholomei Krehmer* âgé de *quarante et une* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Pere de l'enfant*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les temoins*

Peter Pannenberkers
Paulger Emmen Bartholomeus Krehmers

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

19. 28. 05

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 14 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du quatrième
de la République française. (

jour du mois de nivose
mil huit cent

l'an quatorze
)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Titman Spurrmans
né le quatrième nivose l'an quatorze à huit heures
du matin fils des Epoux de Germain Spurrmans âgé de trente cinq
ans Cultivateur demeurant à Lindforth et de Elise Lopermans âgée de
trente ans Cultivatrice demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin.

Premier témoin, François Proosen — âgé de trente trois — ans,
profession de Journalier — demeurant à Lindforth

Second témoin, Jean Germain Pauen — âgé de vingt quatre — ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le Père et les témoins.

François Proosen

Germain Spurrmans

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauen — Maire
de quatre quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 15 MAIRIE de quatre quartiers.

ARRONDISSEMENT communal de Couvelo

Du *cinquième*
de la République française. (

jour du mois de *novembre*
mil huit cent

l'an *quatorze*
)

ACTE DE NAISSANCE de *Albert Landweers*
né le *cinquième* en *quatorze* à *sept heures*
du matin fils des Epoux *Jean Henri Landweers* âgé de *quarante* ans
Esperan demeurant à *Camperbroek* et de *Richarda* *meurs* âgée de
trente cinq ans *Jouduhalere* demeurant à *Camperbroek*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *meis culin*

Premier témoin, *Frédéric Landweers* âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Camperbroek*

Second témoin, *Jean germain Pauen* âgé de *vingt trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *L. Père de l'enfant*

Et ont après lecture faite *signé le second témoin le Père et le premier*
témoin ont déclaré ne savoir plus rien

Jean germain Pauen
Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 16 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creyeld

Du neuvième jour du mois de nivose Pan. quatorze
de la République française. (mil huit cent)

30.12.65

ACTE DE NAISSANCE d'anne mehlid Schmitz dite Han Schamer
née le neuf nivose an quatorze à une heure
du matin - fils des Epoux Ulmeu Schmitz dit Han Schamer
agé de cinquante et un ans Journalier demeurant à Prosseray
et de Sybelle Fusten agée de quarante deux ans
Journaliere demeurant à Prosseray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Féminin

Premier témoin, Conrad Brammen agé de cinquante huit ans,
profession de Cultivateur demeurant à Prosseray

Second témoin, André Fusten agé de trente cinq ans,
profession de Cordonnier demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le Père et Les témoins

William Schmitz Conrad Brammen
Andrie Fusten

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Le Présent Registre arrêté par moi, maire de quatre quartiers
Le 10 nivose an quatorze à dix heures du soir

Jean Francois Pauen
Maire

MOIS DE JANVIER MIL HUIT CENT SIX

X



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 17 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Cricfeld



Du premier jour du mois de Janvier l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Vinnmans
né le premier Janvier mil huit cent six à cinq heures
du matin fils des Epoux Jean guillaume Vinnmans âgé de quarante
deux ans, Cultivateur, demeurant à Lindforth, Et de Jeanne Sophie Schayen
agée de vingt huit ans Cultivatrice demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Francois Proosen âgé de trente trois ans,
profession de Journalier demeurant à Lindforth

Second témoin, Jean germain Pouen âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant
Et ont après lecture faite Signé le Pere et les témoins

Francois Proosen

Wilhelm Vinnmans

Jean germain Pouen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pouen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

01. 01. 1806

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 18 MAIRIE de quatre Quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Cresfeld

Du *deuzieme* jour du mois de *Janvier* l'an
de la République française. (mil huit cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Germain Kullen dit Gilzen*
né le *deux Janvier mil huit cent six* à *neuf heures*
du matin fils des Epoux de *Fredéric Kullen* âgé de *quarante*
Cinq ans Cultivateur demeurant à *Prosenray* et de *marquise*
Dormans âgée de *trente et un ans* *Cultivatrice* demeurant à *Prosenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *François Niempkens* âgé de *trente sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

Second témoin, *Gerard Dilschen* âgé de *trente et un* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

Sur la réquisition à nous faite par *le pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le pere et les temoins*

Friedrich Kullen

Jean François Faucon

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Faucon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

02.01.06



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 19 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du neuvième jour du mois de Janvier l'an mil-huit-cent six de la République française.

ACTE DE NAISSANCE de Jean Francois Ollimullens né le neuf Janvier à quatre heures du matin fils des Epoux Ulman Ollimullens âgé de trente-trois ans Journalier demeurant à Campenbroek, et de Catherine Köllgens de trente-trois ans

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Francois Asclunck dit Blompen âgé de trente ans, profession de Cultivateur demeurant à Campenbroek

Second témoin, Pierre Gajlings âgé de quarante-cinq ans, profession de Cultivateur demeurant à Sehlhoff

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant

Et ont après lecture faite Le Père et les témoins Signé

J. Ollimullens Fran. Blompen P. Gajlings

P. Gajlings

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Feuen Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09. 01. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 20 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevel

Du *onzième* jour du mois de *Janvier* l'an
de la République française. (mil huit cent *Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Gertrude Jochims*
née le *dixième* jour du mois *Janvier* à *diez* heures
du *Soir* — fille des Epoux de *Jacque Jochims* âgé de *quarante* ans
Journalier et de *Jeanne Schroers* âgée de *trente six* ans *Journalière* demeurant
à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Henri Pauendat Puzen* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Campersbruch*

Second témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante deux* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*

Et ont après lecture faite *Signé le Père et les témoins*

Jacobus Jochims
Pierre Gajlings
Johannette Puzen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

10.01.06



ACTE DE NAISSANCE.



11

N.º 21 MAIRIE de quatre quartiers.

ARRONDISSEMENT communal de Revel

Du onzième jour du mois de Janvier l'an mil huit cent six de la République française. (

ACTE DE NAISSANCE de Gerardo Willenbergs
né le onzième Janvier à deux heures
du matin fils des Epoux Jean Willenbergs âgé de trente cinq
ans tailleur demeurant à Camperbroich et de Marie Salzen
agée de trente sept ans journalière demeurant à Camperbroich.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Lambert Senen âgé de trente un ans,
profession de Geometre demeurant à Sehlhoff

Second témoin, Jean Theodor Lütten âgé de trente trois ans,
profession de tailleur demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par Le Pere de l'enfant

Et ont après lecture faite signé le Pere et les témoins

Gerardo Willenbergs
Gerardo Willenbergs

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Paven Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

11. 01. 06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 22 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du dix huit — jour du mois de Janvier l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Elspass sur Heindgens
né le dix sept Janvier mil huit cent six à onze heures
du Soir — fils des Epoux de Arnold Elspass sur Heindgens âgé de
Cinquante Cinq ans Cultivateur demeurant à Camperbroich, Et d'Anne marié
Heindgens âgée de quarante deux ans Cultivatrice demeurant à
Camperbroich

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin.

Premier témoin, Francois allhep dit Hanckamer âgé de quarante trois ans,
profession de Cultivateur demeurant à Camperbroich

Second témoin, Jean Gilbers âgé de cinquante et un ans,
profession de tailleur demeurant à Camperbroich

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le Père et les témoins

Arnold Elspass sur Heindgens
Francois Hanckamer

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

17. 01. 06



ACTE DE NAISSANCE.



N.º 23 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Covelles

Du trentième jour du mois de Janvier l'an mil huit cent six de la République française. ()

ACTE DE NAISSANCE de Madeleine Juisrens
née le trente Janvier mil huit cent six à cinq heures
du matin fille des Epoux Lambert Juisrens âgé de trente huit ans
Profession tailleur demeurant à Comperbroich et de Marguerite Dalschen
née de trente cinq ans Juisren demeurant à Comperbroich

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *seminu*

Premier témoin, Theodor Bruns — âgé de cinquante un ans,
profession de charpentier demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Pierre Geylings — âgé de quarante cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé le Père et les témoins

Lambert Juisrens
Pierre Geylings

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Perron Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

30. 01. 06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 24 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelt

Du *trente unieme* jour du mois de *Janvier* l'an
de la République française. (mil huit cent *Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jean Sandweers*
né le *trente unieme* *Janvier*, mil huit cent *Six* à *quatre* heures
du matin — fils des Epoux *Pierre Sandweers* âgé *quarante Six* ans
Journalier demeurant à *Lindforth*, Et de *Anne Marguerite Brugger* âgée
de *Vingt Cinq* ans *Journaliers* demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Germain Spurtmans* âgé de *trente Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *Vingt quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
Et ont après lecture faite *Signé* les *Témoins* le *Pere* a déclaré de ne *Savoir* pas
Quire

Procurer
Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre* quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

31. 01. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 25 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crestelin

Du Septieme jour du mois de Fevrier l'an de la République française. (mil huit cent Six)

ACTE DE NAISSANCE de Anne Gertrude Hanckemey née le Septieme Fevrier mil huit cent Six à Cinq heures d' matin file des Epoux Guillaume Hanckemey age de trente six ans Journalier demeurant à Lindforth et de Sibelle Toets age de trente trois ans Journaliere demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Feminin.

Premier témoin, Pierre Gaylings age de quarante cinq ans, profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Utman Schmitz age de quarante deux ans, profession de Journalier demeurant à Pessenray

Sur la réquisition à nous faite par D. Perle de l'enfant

Et ont, après lecture faite signé les déclarans le moins le Pere a déclaré de son savoir pas Erre

Gillman Schmitz pierre gaylings

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Fauon Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07.02.06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 26 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de (Revel)

Du huitième jour du mois de Février l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE d'allégende Dairiken
née le huit Février mil huit cent six à cinq heures
du matin fille des Epoux de Pierre Dairiken âgé de quarante et
un an Journalier demeurant à Prosenray. Et de Anne Gertrude Schmitz
âgé de trente sept ans demeurant à Prosenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Silman Schmitz* âgé de quarante et un ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*

Second témoin, *Conrad Brammer* âgé de cinquante huit ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant
Et ont après lecture faite *Signé les témoins le père a déclaré de ne savoir pas lire*

Silman Schmitz

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Faucon* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Conrad Brammer

08.02.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 27 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelde

Du neuvième jour du mois de Février l'an
de la République française. (mil huit cent dix)

ACTE DE NAISSANCE de anne marguerite gilbers
né le neuf février mil huit cent dix à six heures
du matin fils des Epoux Jean gilbers âgé de cinquante & un ans
tailleur demeurant à Camperbroek, et de anne Catherine Wijes âgée de trente
trois ans demeurante à Camperbroek

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Arnold Heindgens* âgé de *cinquante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroek*

Second témoin, *Jean Paschen* âgé de *quarant neuf* ans,
profession de *tonnetier* demeurant à *Camperbroek*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere de l'enfant*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les témoins*

Johu gilbers

Arnold Heindgens

Johannes Paschen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Dauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09.02.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 28 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelco

Du dixième jour du mois de Février l'an
de la République française. (mil huit cent dix)

ACTE DE NAISSANCE de Allegonde Schmitter
née le neuf Février mil huit cent dix à Cinq heures
du Soir — fille des Epoux Mathieu Schmitter âgé de trente six ans
Journalier demeurant à Camperbroich. Et d'Anne Catharine Wacharsen
âgée de trente Cinq ans Journalière demeurante à Camperbroich

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *François Althoff dit Hanthames* âgé de quarante trois ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Jean Paschen* âgé de quarante neuf ans,
profession de *tonnelier* demeurant à *Camperbroich*

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé les témoins le Père a déclaré de ne savoir pas écrire

Johannes paschen François Hanthames

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Poirion* Maire
de quatre quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09.02.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 29 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creteil

Du troisième jour du mois de mars l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Anne Cristina Kupper
née le deux may mil huit cent six à onze heures
du soir — fille des Epoux de Francois Kupper âgé de trente sept
ans Journalier demeurant à Prosenroy sur Roosen Et de mademoiselle
Kupper âgée de vingt neuf ans Journalière demeurant à Prosenroy

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Frederic Kutton* âgé de quarante cinq ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenroy*

Second témoin, *Gerard Dulken* âgé de trente et un ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenroy*

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé les témoins le père a déclaré de n'en savoir rien

Jean-François Pailon
Gerard Dulken *Friedrich Kutton*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean-François Pailon* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 30 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelt

Du Vingtième jour du mois de mars l'an
de la République française. (mil huit cent Six)

ACTE DE NAISSANCE de Marie Marguerite Laukens
née le Vingtième jour du mois de mars à Cinq heures
du matin — fille des Epoux Gerard Laukens âgé de Cinquante une ans
Cultivateur demeurant à Poppenroy et de Jeanne Stéhel âgée de trente Six
ans Cultivateur demeurant à Poppenroy.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Feminin

Premier témoin, Jean germain Paven âgé de Vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Schilhoff

Second témoin, Germain Spurmann âgé de trente Six ans,
profession de Cultivateur demeurant à Lindforth

Sur la réquisition à nous faite par Le Père de l'enfant
Et ont après lecture faite Signé le Père et les témoins
Gerhardus Laukens

Jean germain Paven Germain Spurmann

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Paven Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

20.03.06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 31 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crofeld

Du troisieme jour du mois de avril l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Gerard Nimmery
né le troisieme avril mil huit cent six à huit heures
du matin fils des Epouse Francois Nimmery âgé de trente sept
ans Cultivateur demeurant à Proppenray et de Cristine Sander
âgée de trente deux ans Cultivateur demeurant à Proppenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean germain Pauen âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof

Second témoin, Peter Gayling âgé de quarant cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le pere et les temoins

Jean germain Pauen Peter Gayling

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 39 MAIRIE de quatre Quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelo

Du *Seizieme* jour du mois de *avril* l'an
de la République française. (mil huit cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Anne mehlili Knippen dite Justen*
née le *seize* *avril* mil huit cent *six* à *six* heures
du matin — fille des Epoux *Andrie Knippen dit Justen* âgé de
trente sept ans *Cordonnier* demeurant à *Sahlhoff*. Et de *Sophie Cornelissen*
âgé de *quarante deux* ans *Journaliere* demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean germain Pauen* âgé de *vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pierre Gaylingis* âgé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
Et ont après lecture faite *signé* le *Proc* et les *lemoins*
ordres *voisins*
jean germain Pauen .. *Pierre gaylingis*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

16. 04. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 33 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crévelt

Du dix huitieme jour du mois de avril l'an de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Heistkens né le dix jour du mois d'avril mil huit cent six à quatre heures du matin fils des Epoux Jacques Heistkens âgé de quarante ans Journalier demeurant à Prossenray Et de Allegonde Reynon âgée de quarante ans Journaliere demeurante à Prossenray.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Golins âgé de trente vingt neuf ans, profession de Cultivateur demeurant à Prossenray

Second témoin, Francois Kuppers âgé de trente ans, profession de Journalier demeurant à Prossenray

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant

Et ont après lecture faite signé le premier témoin le pere et le second témoin ont déclaré de ne savoir rien

Jehan Golins

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

10.04.06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 34 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelin

Du *Vingt Sixième* jour du mois de *avril* l'an
de la République française. (*mil huit cent Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Jeanne Polms*
né le *Vingt Cinquième* jour du mois de *avril* *mil huit cent Six* à *onze* heures
du matin — fille des Epoux *Jean Polms* âgé de *vingt neuf* ans
Cultivateur demeurant à *Prosenray*, Et *Magne Schmitz* âgée de *vingt sept*
ans *Cultivatrice* demeurant à *Prosenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *François Diempkens* âgé de *trente sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

Second témoin, *Fredéric Hütten* âgé de *quarante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant
Et ont après lecture faite *Signé* le *Père* et les *témoins*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pailon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Jeanne Schmitz

Jean Diempkens

Friedrich Hütten

25. 04. 06

ACTE DE NAISSANCE.



N.º 35 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Cuvèlè

Du vingt six jour du mois de mai l'an mil huit cent six de la République française. (six)

ACTE DE NAISSANCE de Anne Elise Kremer
né le vingt cinq mai l'an mil huit cent six à onze heures
d'au soir file des Epoux de Bartholomei Kremer âgé de quarante
et un an Journalier demeurant à Sahlhoff. Et de Catherine Preiss trente
trois ans Journalier demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Féminin

Premier témoin, Pierre Gäylinger âgé de quarante cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Peter Pannenbeker âgé de trente neuf ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant

Et ont, après lecture faite Signé le Pere et les temoins

Bartholomeus Krehmers

Peter Pannenbeker

Peter Gäylinger

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francis Fuern Maire

de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25.05.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 36 MAIRIE d

ARRONDISSEMENT communal d

Du deuxieme jour du mois de mai l'an
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Pierre Jean Frerix dit Thonagels
né le neuf mai mil huit cent six à dix heures
du soir fils des Epoux de Nicolas Frerix dit Thonagels âgé de
quarante ans Cultivateur demeurant à Sahlhoff et de Cristine
Frerix dit asdunre âgé de trente sept ans Cultivatrice demeurant à
Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Theodor Boegen âgé de quarante et un ans,
profession de charbon demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean germain Pauen âgé de vingt cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le pere et les temoins

Nicolas Langgys
Johan Theodor Boegen
Jean germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quar-tiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09. 05. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.° 37 MAIRIE de *Quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT communal de *Crevelde*

Du *Seizieme* jour du mois de *mai* l'an
de la République française. (mil huit cent *Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Allegonde Paschen*
née le *Seizi* *may* mil huit cent *Six* à *Six* heures
du matin — fille des Epoux de *Jean Paschen* âgé de *quarante neuf* ans
tonnelier demeurant à *Camperbroek* et de *Cislina Zimmermans* âgée de
trente trois ans. *Journaalier* demeurant à *Camperbroek*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*.

Premier témoin, *Jean Gilbers* — âgé de *cinquante et un* ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Camperbroek*

Second témoin, *Arnold Heindgens* — âgé de *cinquante et un* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroek*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
Et ont après lecture faite *Signé* le *Pere* et les *lemoins*

Johannes paschen *Jozu Gilbers*
Arnold Heindgens

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauw* Maire
de *Quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

16. 05. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 38 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du dix huitième jour du mois de mai
de la République française. (Pan mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de Marie Marguerite Dilschen dit Schmitz
né le dix huit mai l'an mil huit cent six à six heures
du matin — fille des Epoux Gerard Dilschen dit Schmitz âgé de
trente et un an Cultivateur demeurant à Prossenray Et de Marie Agnes
Mintmans âgée de vingt trois ans Cultivatrice demeurant à Prossenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, Gerard Antost — âgé de cinquante deux ans,
profession de *maréchal ferrant* — demeurant à Prossenray

Second témoin, Frederic Hütten — âgé de quarant cinq ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à Prossenray

Sur la réquisition à nous faite par le *pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le pere et les témoins*

*Gerardus Dilschen Gerardus Antost
Friedrich Hütten*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de quatre quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

18.05.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 39 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevelo

Du *Vingt-troisième* jour du mois de *mai* l'an
de la République française. (mil huit cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Gertrude Huetten* Camps
née le *Vingt-trois mai* mil huit cent *six* à huit heures
du matin fille des Epoux de *Henri Huetten* Camps âgé de *vingt*
deux ans Journalier demeurant à *Prosseray* sur *Reinthen*. Et de
Sophie Hamacher âgée de *Vingt-six* ans Journalier demeurant
à *Prosseray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Friedrich Huetten* âgé de *quarante-cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosseray*

Second témoin, *François Krupp* âgé de *trente-sept* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prosseray*

Sur la réquisition à nous faite par le *père de l'enfant*

Et ont après lecture faite *signé le premier témoin le second et le père ont*
declaré de ne savoir lire

Friedrich Huetten

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

23.05.06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 40 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *treizieme* jour du mois de *juin* l'an
de la République française. (mil huit cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Jeanne Brands*
née le *treize* *juin* à *diez* heures
du matin fille des Epoux *Henri Brands* âgé de *trente sept* ans
journalier demeurant à *Sahlhoff* et *Hendrine Janzen* âgée de *quarante*
et un an *journaliere* demeurante à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Nicolaë Thoenagels* âgé de *quarante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *vingt quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le Pere et les temoins*

Jean germain Pauen
Jean Fransis Pauen *Nicolaë Thoenagels*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Fransis Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

16.06.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.° *11.1* MAIRIE de *quatre quartiers*

ARRONDISSEMENT communal de *Crevin*

Du *Vingt six* jour du mois de *juin* l'an
de la République française. (mil huit-cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Theodor Goldenbogg*
né le *Vingt Cinq* *juin* mil huit cent *six* à *Sept* heures
du *Soir* fils de *anne marguerite Goldenbogg* âgé de *Vingt Cinq* ans
Servant demeurant à *Sahlhof*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *François Hörstrens* âgé de *Vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Second témoin, *Jean Herken dit Gijens* âgé de *Cinquante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le grand père *J. P. Pentant, Jaque Goldenbogg*
Et ont après lecture faite *signé les témoins le grand Père a déclaré de ne*
Savoir pas lire

Franz Hörstrens *Johan Herken*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25.06.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.° 112 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du huitieme jour du mois de Juillet l'an
de la République française. (mil huit cent)

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Forthmans
né le huit Juillet mil huit cent six à Cinq heures
du soir fils des Epoux Titman Forthmans âgé de trente sept ans
Cultivateur demeurant à Lindforth. Et de Marie Catherine Schrijen
âgée de trente deux ans Cultivatrice demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Germain Sinnmann âgé de trente trois ans,
profession de Cultivateur demeurant à Lindforth

Second témoin, Jean Germain Pauen âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof

Sur la réquisition à nous faite par le pere de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le pere et les temoins

Titman Forthmans hermanus Sinnmanns
Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

08.07.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.° 113 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du *Vingt deux* jour du mois de *Juillet* Par
de la République française. (mil huit cent *Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Catherine Mambasch*
née le *Vingt et un* *Juillet* mil huit Cent *Six* à *Sept.* heures
du *Soir* fille des Epoux *Francois Mambasch* âgé de *trente sept* ans
Journalier, demeurant à *Lindforth*. Et de *Allegonde Storsten* âgée de
trente quatre ans *Journaliere* demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Germain Timmans* âgé de *trent trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean germain Pauen* âgé de *Vingt quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *Signé le pere et les temoins*

Francois Mambasch hermeuus Timmans
Jean germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

21. 07. 06

X

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 11 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Créfeld

Du *troisième* jour du mois de *août* l'an
de la République française. (mil huit cent *six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jacqu Kampordire dit meulder*
né le *trois août* à *trois heures*
du matin fils des Epoux *Jean Henri Kampordire dit meulder* âgé de
trent-neuf ans Cultivateur demeurant à *Camperbroich* et de *Mare*
Sybille Prootey âgée *trente six ans* Cultivatrice demeurant à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Jean ^{Henri} Brinzen dit Feuen* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Jean Theodor Horsman* âgé de *vingt huit* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Johan Henrich Kampordire *Jandrich Horsmans*
Johan Henrich Brinzen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauten* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

03.08.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 15 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelde

Du *Septième* jour du mois de *août* l'an
de la République française. (mil huit cent *Six*)

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Thomasen*

né le *sept août mil huit cent six* à *deux* heures

du matin. fils des Epoux *Arnold Thomasen* âgé de *trente deux* ans,
journalier demeurant à *Campsbrouck*, et d'*Anne Catherine Struik* âgée
de *trente quatre* ans journalier demeurant à *Campsbrouck*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Salthoff Struik* âgé de *trente sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Campsbrouck*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Salthoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont après lecture faite Signé le second témoin, le Père et le premier témoin
ont déclaré de ne savoir mieux

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07.08.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 116 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crovelo

Du dix huitième jour du mois de août Pan
de la République française. (mil huit cent six)

ACTE DE NAISSANCE de François Hubert Hoogen
né le dix sept août mil huit cent six à huit heures
du soir — fils des Epoux de Jean Etien Hoogen âgé de Cinquant
ans Cultivateur demeurant à Sahlhoff. Et de Jeanne Catharina Heynea
Cultivatrice demeurant à Sahlhoff âgée de trente sept ans.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin.

Premier témoin, Nicolas Thonagelo âgé de _____ ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean Germain Pauen âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant
Et ont après lecture faite signé le père et les témoins
Jean Etien Hoogen

Jean Germain Pauen Vincent Zurogals

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07. 08. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 111 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Cresteld

Du *Vingt et un* jour du mois de *août* l'an
de la République française. (*1806* mil huit cent *06*)

21. 8. 1806

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Agnes Piuskens*
née le *Vingt et un* août *mil huit cent six* à une heure
du matin fille des Epoux *Mathieu Piuskens* âgé de *quarante ans*
tailleur demeurant à *Lindforth* Et d'*Allegonde Hagger* âgée de
trente sept ans *Journalière* demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Germain Finmans* âgé de *trente trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Theodor Piuskens* âgé de *quarante huit* ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *pere* de l'enfant

Et ont après lecture faite *signé* le *pere* et le *premier témoin* le *second*
a *déclaré* de ne *savoir* rien

Mathieu Hagger *Hermès Finmans*

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

21. 08. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 48) MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de *Crevin*

Du *Vingt six* jour du mois de *août* l'an
de la République française. (*mil huit cent six*)

ACTE DE NAISSANCE de *anne marguerite Stapelmann*
née le *Vingt Cinq* août *mil huit cent six* à dix heures
du soir fils des Epoux de *Jean Theodor Stapelmann* âgé de
quarante deux ans Cultivateur demeurant à *Propenray*. Et de
Allegonde Niepschen âgée de *trente six* ans (Célibataire) demeurant
à *Propenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Germain Paven* âgé de *Vingt quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Père de l'enfant*
Et ont après lecture faite *Signé le père et les témoins*

Jean Germain Paven *Johan Theodor Stapelmann*
Peterus Gajlings

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25.08.06

Cronik f. quatre quartiers Suppl. 1806.



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 49 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevelde

S. napper

Du neuvieme jour du mois de Septembre — l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Lenzen
né le neuvieme jour du mois de Septembre mil huit à huit heures
d'un matin fils des Epoux Jean Lenzen age de vingt huit ans
Journalier demeurant a Sahlhof. Et de Christine Dormans de
vingt six ans Journaliere demeurant a Schlupf.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Theodor Boegen âgé de quarante et un ans;
profession d' *Marion* demeurant à Sahlhof

Second témoin, *Nicola Theogel* âgé de _____ ans,
profession d' _____ demeurant à _____

Sur la réquisition à nous faite par le pere de l'enfant
Et ont après lecture faite signé les temoys le pere a déclaré de ne
Savoir d'autre

Johan Theodor Boegen *Christiane Juningul*

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Marois* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

09. 09. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 50 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de *Creveld*

Du *quinzieme* jour du mois de *septembre* l'an mil huit cent *six*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Theodor Gius*
né le *quinze septembre* mil huit cent *six* à *onze* heures
du matin — fils des *Epoix Witman Gius* âgé de *quarante quatre ans*
Journalier demeurant à *Lindforth* et de *allegonde Steiner* âgée de
trente sept ans *Journaliere* demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Francis Brambosch* — âgé de *trente sept* ans,
profession de *Journalier* — demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Germain Finmans* — âgé de *trente quatre* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *pere* de l'enfant

Et ont après lecture faite *signé* les *temoins* le *pere* et *declare* de ne savoir *lire*

Francis Brambosch *Germain Finmans*

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15. 09. 06



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 31 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du Quinzième jour du mois de Septembre l'an mil huit cent Six

ACTE DE NAISSANCE de Anne Catharine Lettesheim
née le quinze Septembre mil huit cent six à six heures
du Soir fille des Epoux Martin Lettesheim âgé de quarante sept
ans Cultivateur demeurant Sahlhoff Et de Anne Mathilde Miers âgée de
trente ans Cultivatrice demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, Jean germain Pauen âgé de vingt cinq ans;
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Theodor Pauen âgé de vingt quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé le père et les témoins

Martinus Mathis Heim

Jean germain Pauen *Theodor Pauen*

Constaté suivant la loi par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15.09.06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 52 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevolde

Du vingt neuf — jour du mois de septembre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Anne Sybelle Nicola Holz dit Boegen
née le vingt huit septembre mil huit cent six à onze heures
du soir — fille des Epoux Jean Theodor niederholz dit Boegen
agé de quarant et un ans charron demeurant à Sahlhoff et de
marie Catharine Nagels dite Blantien meicy agée de vingt
huit ans Journalière demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Nicola Thoenagel* âgé de _____ ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Etien Hoogen* âgé de _____ ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé le père et les demois*

Jean Etien Hoogen *Henricus Jansen*
Johan Theodor Boegen

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Franoy Lauen* Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

28. 09. 06



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 53 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Creveld

Du troisième jour du mois de octobre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Jean Henri Hautes d. A. T. n. n.
né le trois octobre mil huit cent six à trois heures
du matin fils des Epoux Mathieu Hautes âgé de trente sept ans
Garde Champêtre demeurant à Sahlhoff, Et de Jeanne Huismans âgée de
vingt quatre ans Journalière demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Martin Veltje Heim âgé de quarante six ans;
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean Germain Pauen âgé de vingt cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant

Et ont après lecture faite signé les témoins le père à déclarer de ne savoir Lire

Mathieu Hautes

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

03. 08. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 56 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du *vingt* jour du mois de *octobre* l'an mil huit cent *soix*

48
31
ACTE DE NAISSANCE de *Adam Pustkens*
né le *quinze octobre mil huit cent six* à *huit* heures
d' *soir* fils des Epoux de *Theodor Pustkens* âgé de *quarante huit*
ans tailleur. Et de *anne marguerite Möngey* âgée de *trente et un* an
journalière demeurant à *Lindforth*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Germain Finmans* âgé de *trente quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *mathieu Pustkens* âgé de *quarante* ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *le pere de l'enfant*
Et ont après lecture faite *signé les temoins le pere a déclaré de ne*
savoir écrire

Germeus Finmans Mathieu Pustkens

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Francis Paven* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15. 10. 06



ACTE DE NAISSANCE.

N.° 55 MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ARRONDISSEMENT communal de *Crevin*

Du *dix sept* jour du mois de *octobre* l'an mil huit cent *six*

ACTE DE NAISSANCE de *Francois Gerard Zenssen Sur Fiesbaum*
né le *seize octobre mil huit cent six* à *dix heures*
du *soir* fils des *Epoux Louis Zenssen agé de trente cinq ans*
Mergez demourant à Sahlhoff Et Marie Isabelle Bondes agé de trente
quatre ans Journaliers demourant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Gerardus Hermanns* âgé de *trente deux* ans;
profession de *Ordonnier* demourant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demourant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*

Et ont après lecture faite *Signé les témoins le père et déclaré de ne savoir*
Pierre Gerardus Hermanns *Pierre Gajlings*

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Francois Poucin* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

16. 10. 06

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 56 MAIRIE de quatre quartiers

ARRONDISSEMENT communal de Cravel

Du huitieme jour du mois de Novembre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Jean Michelbrun dit grommes
né le huit Novembre mil huit cent six à une heure
du soir fils des Epoux Pierre Michelbrun sur grommes âgé
de quarante et un an Journalier demeurant à Sahlhoff. Et de Marie
Marguerite Lichtenberg dit Steers, âgée de vingt huit ans Journalière
demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Etien Hoogen âgé de cinquante ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Martin Matthesheim âgé de quarante ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le pere de l'enfant
Et ont après lecture faite signé les témoins le pere a déclaré de ne
savoir écrire Jean Etien Hoogen

Martin Matthesheim

Constaté suivant la loi par moi, Jean Francois Pailon Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 57 MAIRIE de quatre quartiers.

ARRONDISSEMENT communal de Créteil

Du douzième jour du mois de Novembre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de *Ellegonde Anstoots*
née le *onzième* Novembre mil huit cent six à onze heures
du soir fille des Epoux *Gerard Anstoots* âgé de *Cinquante trois*
ans *maréchal ferrant* demeurant à *Prosseray*. Et de *Marie Thildes* âgée
de *quarante deux* ans *journalière* demeurant à *Prosseray*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Tilman Forthmans* âgé de *rente sept* ans;
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Gerard Dilshen* âgé de *rente deux* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosseray*

Sur la réquisition à nous faite par le *pere* de l'enfant

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Gerard Anstoots

Tilman Forthmans *Gerard Dilshen*

Constaté suivant la loi par moi, *Jean Francois Falon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 58 MAIRIE de *Quatre quartiers*
ARRONDISSEMENT communal de *Cuveld*

Du *Seizieme* jour du mois de *Novembre* l'an mil huit cent *six*

ACTE DE NAISSANCE de *Allegonde Sinnmans dit Theiseyans*
née le *quinze* *Novembre* mil huit cent *six* à *six* heures
du *Soir* fille des Epoux *Germain Sinnmans* âgé de *trente*
quatre ans *Cultivateur*, Et de *Sophie Theiseyans* âgée de *vingt cinq*
ans *Cultivatrice* demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *François Brambosch* âgé de *trente sept* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Mathieu Puisseus* âgé de *quarante* ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *pere* de l'enfant

Et ont après lecture faite *Signé* le *pere* Et les *temoins*

François Brambosch *Hermanuel Sinnmans*
Mathieu Puisseus

Constaté suivant la loi par moi, *Jean François Paviens* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.



ACTE DE NAISSANCE.

N.º 59 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crœvelde

Spapper

Du vingtième jour du mois de Septembre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Jean Guillaume Pinzen dit Pauen
né le vingt Septembre mil huit cent six à une heure
du matin — fils des Epoux Jean Henri Pinzen dit Pauen âgé de trente six
Cultivateur demeurant à Camperbroek. Et d'Anne Gertrud Memers âgée
de vingt huit ans Cultivatrice demeurant à Lindforth Camperbroek

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Theodor Pauen — âgé de soixante quatorze ans;
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Jean germain Pauen — âgé de vingt cinq ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant

Et ont après lecture faite Signé le pere et les temoins

Jan: Henrich Pinzen Jacobus Pauen
Jean germain Pauen Theodor Pauen

Constaté suivant la loi par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

ACTE DE NAISSANCE.

N.º 60 MAIRIE de quatre quartiers
ARRONDISSEMENT communal de Crevin

Du premier jour du mois de decembre l'an mil huit cent six

ACTE DE NAISSANCE de Jean Guillaume Sporkmann
né le trente novembre mil huit cent six à neuf heures
du soir fils des Epoux de Germain Sporkmann âgé de
trente six ans Cultivateur demeurant à Lindforth Et d'Elisabeth Sepelmann
âgé de trente deux ans Cultivatrice demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, Jean Germain Paen âgé de vingt cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Schloß

Second témoin, Pierre Gaylingo âgé de quarante cinq ans,
profession de Cultivateur demeurant à Schloß

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant
Et ont, après lecture faite Signé le père et les témoins.

Journeun Sporkmann
Jean Germain Paen

Constaté suivant la loi par moi, Jean François Paen Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Ceruel*

Snyapper

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

61 Du *quatrième* jour du mois de *Décembre* mil huit cent *12*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques Hochspain dit Proctor*
né le *quatre Décembre mil huit cent six* à une heure
du matin — fils des Epoux de *Pierre Hochspain dit Proctor* âgé de *trente*
trois ans Cultivateur Demeurant à *Propenray* et *Thallegonde* *Simmondas*
agée de *trente neuf* Cultivateur Demeurant à *Propenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Lambert Simpelmann dit Stapelmann* âgé de *quarante six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Propenray*

Second témoin, *Jean Theodor Kerstgen dit Kleinohlen* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Propenray*

Sur la réquisition à nous faite par le *père de l'enfant*
âgé de *trente trois* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Propenray*

Et ont après lecture faite *signé le père et les témoins*

Lambert Simpelmann
Johann Theodor Kerstgen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauer* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

04. 12. 06

X

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

62 Du *Vingtième* jour du mois de *Décembre* mil huit cent *Six*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jean Delshon dit Boshmans*

né le *dieu neuf* décembre mil huit cent *Six* à *huit* heures

du *soir* fils des Epoux *Theodor Boshmans* âgé de *trente huit* ans
journalier Demeurant à *Sahlhoff*. Et de *Agnes Lommen* âgée de
trente ans journalière Demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *pere* de l'enfant
âgé de *trente huit* ans, profession de *journalier* demeurant
à *Sahlhoff*

Et ont après lecture faite *Signés* les témoins le *pere* a déclaré de son *Savoir* *Exact*

Theodor Pauen

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

19. 12. 06

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cersela*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

63 Du *Vingt Cinquieme* jour du mois de *Decembre* mil huit cent *Six*

ACTE DE NAISSANCE de *marie Franise Simpelmann dit Stapelmann*
née le *Vingt Cinq Decembre mil huit cent Six* à *minuit et demi heures*
du matin — fille des Epoux de *Lambert Simpelmann dit Stapelmann*
agé de *quarante Six* Cultivateur demourant à *Prossenray* Et de *marie Agnes*
Simpelmann agé de *quarante ans* Cultivatrice demourant à *Prossenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Theodor Herster dit Hersterhulle* agé de *trente Six* ans,
profession de *Cordonnier* demourant à *Prossenray*

Second témoin, *Jean Theodor Vanroyen* agé de *trente Six* ans,
profession de *Journalier* demourant à *Prossenray*

Sur la réquisition à nous faite par le pere de l'enfant
agé de *quarante Six* ans, profession de *Cultivateur* demourant
à *Prossenray*

Et ont après lecture faite *Signé le pere et le premier temoin le second*
et déclaré de ne savoir *Ecrite*

Lambertus Simpelman genant Stapelman
Johann Theodor Herster

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Faucon* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25. 12. 06

12 J. quatre quartiers 1807

Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de
pendant l'an _____ et contenant _____ feuillets,
a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de
l'arrondissement de _____

A _____ le _____ an 180 _____ Premier feuillet.



DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Creveld

CANTON de Rhinberg

MAIRIE de quatre quartiers

03. 01. 07

ACTE DE NAISSANCE.

Du quatrième jour du mois de Janvier mil huit cent sept

ACTE DE NAISSANCE de Dorethe Terloij
né le troisième Janvier mil huit cent sept à onze heures
du soir fille des Epoux Theodor Terloij âgé de cinquante quatre
ans Cultivateur demeurant à Sahlhoff, Et de Marie Vanden Berg âgée de
trente sept ans Cultivatrice demeurant à Sahlhoff

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Terminin*

Premier témoin, Theodor Pauw âgé de soixante quatre ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Second témoin, Francois Horskens âgé de vingt sept ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Père de l'enfant
âgé de cinquante quatre ans, profession de Cultivateur demeurant
à Sahlhoff

Et ont après lecture faite signé le Père et les témoins

Theodor Pauw
Francois Horskens

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauw Maire
de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crofeld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

2) ACTE DE NAISSANCE.

Du *Huitième* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques meimers*

né le *Huit Janvier mil huit cent Six* à *ouze* heures

du matin fils des Epoux *Francois meimers* âgé de *cinquante* ans
Cultivateur Demeurant à *Lindforth*, Et de *Marie Anne Cathérine Spiegels*
âgé de *trente neuf* ans Cultivatrice demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être masculin

Premier témoin, *Jacques Dülmann* âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Pierre Gaylings* âgé de *quarante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *Francois meimers*
âgé de *cinquante* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite Signé le *Père* et les témoins

Jacobus Wilhelmus als Zuijger
Zentarius Gaylings

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Fauser* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.



1807



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Civola*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

3) ACTE DE NAISSANCE.

Du *trente unième* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Marie Thorsten dit Kieinenhullen*
né le *trente Janvier* mil huit cent *sept* à *trois* heures
du *matin* — fils des *Epoux Jean Theodor Thorsten dit Kieinenhullen* âgé
de *trente six* ans *Cordonnier* Demeurant à *Poppenray* Et d'*Anna Catherine*
Thorsten âgée de *trente trois* ans *Journalière* Demeurant à *Poppenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Lambert Sempelmann dit Stapelman* âgé de *quarante six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Poppenray*

Second témoin, *Pierre Blachspont dit Poot* âgé de *trente trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Poppenray*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *trente six* ans, profession de *Cordonnier* demeurant
à *Poppenray*

Et ont après lecture faite signé le *pere* et les *témoins*
Johann Inodor Popsen junior & *Alwinus fillin*
Lambertus Sempelman genant *Stapelman*
Anton Zachszat genant *Wolke*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pison* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

30. 01. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovela*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *trente unieme* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Joseph Vantroyen*
né le *trente et un Janvier* mil huit cent *Sept* à *Six* heures
du matin — fils des Epoux de *Jean Theodor Vantroyen* âgé de *trente Six* ans
Journalier Demeurant à *Prossenray* Et de *Marie Catherine Elise Althoff*
âgée de *Vingt Cinq* ans *Journaliere* Demeurant à *Prossenray*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Lambert Simpelmann dit Stapelmann* âgé de *Quarante Six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prossenray*

Second témoin, *Pierre Procters sur Hochspeit* âgé de *trente Trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prossenray*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *trente Six* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Prossenray*

Et ont après lecture faite *Signé* les témoins le *per* a déclaré de *m. Jean Elise*
Lambertus Simpelmann *jean* *Stapelmann*
Peter Hoff *jean* *Colme*

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Caen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

31.01.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *dixième* jour du mois de *Février* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Brückhoff*
né le *Huit Février* mil huit cent *Sept* à *diu* heures
du *Soir* fils des Epoux *Guillaume Brückhoff* âgé de *vingt deux*
ans Journalier. demeurant à *Sahlhoff*. Et de *Marie Agnes Prounen* âgée
de *Vingt Cinq* ans Journalière demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *Vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *vingt deux* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Sahlhoff*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere* et les témoins

Wilhelm Brückhoff

Pierre Gajlings

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

6 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Seizieme* jour du mois de *Fevrier* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Francois Zasharvicius*
né le *quinze Fevrier mil huit Cent Sept* à *huit heures*
du *Soir* fils des Epoux *Jean Zasharvicius* agé de *quarante Six ans*
Tailleur Demeurant à *Camperbrouk* Et d'*Elisabeth* qui ont agé de *quarante*
Cinq Journaliers Demeurant à *Camperbrouk*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* agé de *soixante quatorze* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pierre Gajlings* agé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Jean Zasharvicius*
agé de *quarante Six* ans, profession de *Tailleur* demeurant
à *Camperbrouk*

Et ont après lecture faite *Signé* les témoins, le *Pere* déclaré de ne *Savoir* Encre

Theodor Pauen
Peterus Gajlings

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

15.02.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cresfeld*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre quartier*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt huitième* jour du mois de *Février* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Cristine Maubistein*

né le *Vingt huit Février* mil huit cent *Sept* à *Sept* heures

du matin — fille des Epoux *Pruthgere Maubistein* âgé de *Cinquante*

quatre ans *Journalier* Demeurant à *Sahlhoff*. Et de *Gertrud Thomassen*

âgé de *quarante* ans *Journaliers* Demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante quatre* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante cinq* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père de l'enfant Pruthgere Maubistein* âgé de *Cinquante quatre* ans, profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhoff*

Et ont après lecture faite *Signé* les témoins, le *Père* et *de l'enfant de ne savoir écrire*

Theodor Pauen
Peterius Gajlings

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire de *quatre quartier* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

28.02.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

8) ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatorze* jour du mois de *mars* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Guillaume Hamacher*
né le *quatorze mars mil huit cent sept* à *six* heures
du matin — fils des Epoux *Pierre Jean Hamacher* âgé de *trente trois*
ans *Joumalier* Demeurant à *Prosenroy*. Et d'*Allegonde Kappen* âgé de
vingt neuf ans *Joumalier* Demeurant à *Prosenroy*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Henri Asdunk* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenroy*

Second témoin, *Jean Germain Pauen*, âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *Pierre Jean Hamacher*
âgé de *trente trois* ans, profession de *Joumalier* demeurant
à *Prosenroy*

Et ont après lecture faite *Signé les témoins, le Père et de l'enfant de nous*

Jankendrick Asdunk

Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

14.03.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt unieme* jour du mois de *mars* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Gerard Mösien*
né le *Vingt et un mars mil huit Cent Sept* à *quatre heures*
du matin fils des Epoux, *Everard Mösien* âgé de *quarante*
quatre ans tonnelier demeurant à *Sahlhof*, Et d'*allegonde Nangemore*
agée de *quarante Cinq ans* journalière demeurant à *Sahlhof*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante quatre ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Second témoin, *Pierre Gajlings* âgé de *quarante Cinq ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Everard Mösien*
âgé de *quarante quatre ans*, profession de *tonnelier* demeurant
à *Sahlhof*

Et ont après lecture faite *Signé* les témoins le *Pere* a déclaré de ne savoir
Esire *Peterus gajlings*
Theodor pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *Quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovela*

CANTON de *Rhinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

10) ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *avril* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Antoine Jacques François de Haan*
né le *quatre avril* mil huit cent *sept* à *sept* heures
du matin — fils des Epoux, de *Henri de Haan* âgé de *cinquante deux*
ans Demeurant à *Lindforth*, et d'*Agnes Masternans* âgée de *quarante*
deux ans Journalière Demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* — âgé de *soixante quatorze* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Sablhoff*

Second témoin, *Jean Germain* — âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Lindforth Sablhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Henri de Haan*
âgé de *cinquante deux* ans, profession de *maître d'école* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Henrich De Haan Jean Germain Pauen
Theodor - pauen

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

04.04.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *huitième* jour du mois de *avril* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Theodor Thomason dit Hausmann*
né le *sept avril mil huit cent sept* à *sept heures*
du *soir* fils des Epoux *Gerard Thomasen dit Hausmann* âgé de
cinquante ans Journalier Demeurant à *Sahlhoff* et de *Marie Catherine Thomasen*
ditte *Broijels* âgée de *vingt huit ans* Journalière Demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante quatorze ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Germain Thomasen dit Broijels* âgé de *soixante huit ans*,
profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Gerard Thomasen dit Hausmann*
âgé de *cinquante ans*, profession de *Journalier* demeurant
à *Sahlhoff*

Et ont après lecture faite *signé le premier témoin le Pere et le second témoin*
ont déclaré de ne savoir écrire

Theodor - Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07.04.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Crevela

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

12

ACTE DE NAISSANCE.

Du quinzième jour du mois de avril mil huit cent sept

ACTE DE NAISSANCE d'Allegonde Listiens
né le quatorze avril mil huit cent sept à onze heures
du soir — fille des Epoux Jean Theodor Listiens âgé de quarante
Cinq ans Charpentier demeurant à Prosenray Et de Marguerite Worgueng
âgée de quarante ans Journalière demeurant à Prosenray

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Femelle

Premier témoin, Paul Pousen — âgé de cinquante quatre ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Lindforth

Second témoin, Jean Germain Pauen âgé de vingt Cinq ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhof

Sur la réquisition à nous faite par le sieur Jean Theodor Listiens Pere
âgé de quarante Cinq ans, profession d'un Charpentier — demeurant
à Prosenray —

Et ont après lecture faite Signé le pere Et les témoins

Jean Germain Pauen

Paul Pousen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

14. 04. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Creveld

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de Quatre Quartiers



13) ACTE DE NAISSANCE.

Du dix huitieme jour du mois de avril mil huit cent sept

ACTE DE NAISSANCE de Marie Agnes Mummert de Steinberg né le dix huit avril mil huit cent sept à trois heures du matin fille des Epoux de Goffroi Mummert de Steinberg âgé de trente quatre ans tonnelier demeurant à Lindforth et d'Anne Muhlke Mummert de Hestien âgée de vingt neuf ans Cultivateur demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Féminin

Premier témoin, Jean Theodor Luitzen âgé de trente trois ans, profession de Soutien demeurant à Lindforth

Second témoin, Jean Germain Pauen âgé de vingt cinq ans, profession de Cultivateur demeurant à Sahlhoff

Sur la réquisition à nous faite par le Pere de l'enfant Goffroi Steinberg âgé de trente quatre ans, profession de tonnelier demeurant à Lindforth

Et ont après lecture faite Signé le Pere et les témoins

Goffroid Steinberg veuf Mummert

Jean Theodor Luitzen Jean Germain Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, Jean François Pauen Maire de quatre quartiers faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*.

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

14 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt Septième* jour du mois de *avril* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Gerard Goldenbergs*
né le *Vingt sept avril mil huit Cent sept* à *trois* heures
du matin — fils des *Eoux Francois Proosen* âgé de *trente quatre*
ans *Cordonnier* Demeurant à *Lindforth*. Et de *Catherine Elise Wurmann*
âgée de *trente deux* ans *Journaier* Demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Paul Proosen* — âgé de *Cinquante quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Everard Hoenmans* âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Cordonnier* — demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par *Le Pere de l'enfant*
âgé de *trente quatre* ans, profession de *Cordonnier* — demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Jerus Goldenbergs

Josephus Josephus

Everhard Hoenmans

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Faucon* — Maire
de *Quatre Quartiers* — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

27. 04. 07



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevola*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

15 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt sixième* jour du mois de *mai* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Marie Pousen*
né le *Vingt six* mai mil huit cent *sept* à *six* heures
du matin fil de des Epoux de *Paul Pousen* âgé de *Cinquante*
quatre ans Cultivateur Demeurant à *Lindforth*. Et de *Therese Helfmann*
âgé de *quarante* ans demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Theodor Sullen* âgé de *vingt deux* ans,
profession de *Salleur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Francois Noeten d'goldenboys* âgé de *vingt trois* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Paul Pousen*
âgé de *Cinquant quatre* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Gherulius Gherisman Jourd'vies Lindth
Frans Goldenboys

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francoys Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

26.05.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

16 ACTE DE NAISSANCE.

Du *premier* jour du mois de *juin* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Petronelle Hoemans*

né le *trente et un maij* à *onze* heures *et dem*

dudoir *filles des Epoux Everard Hoemans agé de quarant. et un*
ans Cordonnier Demeurant à Lindforth, Et de Marie Flittien agé
de quarant deux ans Journalier Demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Francois Noosen* ^{*gölden bags*} âgé de *trent. quatre* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Sahlhoff Lindforth*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par *le Pere de l'enfant Everard Hoemans*
agé de *quarant et un* ans, profession de *Cordonnier* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les temoins*

Everhard Hoemans Jean Germain Pauen
Franz Goldenbags

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cerveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *troisième* jour du mois de *juin* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *marieagnes maybaum*
né le *deux juin mil huit cent sept* à *onze* heures *et demie*
d' *soir* fils des *époux Jean maybaum* âgé de *quarante deux* ans
Cultivateur demeurant à *Camperbroich*. Et d' *anne michèle Michels*
âgée de *quarante* ans *Cultivatrice* demeurant à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Guillaume Hoffmann* âgé de *quarante quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *Vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *Jean maybaum*
âgé de *quarante deux* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Camperbroich*

Et ont après lecture faite *Signé le Père et les témoins*

Johann^s Manigla^sju
Jean germain Pauen

Joan wesselmeis Klampen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

02.06.07

X

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

18) ACTE DE NAISSANCE.

Du *Cinquième* jour du mois de *juin* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jean Haffmann dit Klompen*
né le *Cinq/quin* mil huit cent *Sept* à *quatre heures*
du matin — fils des Epoux de *Jean Guillaume Haffmann dit Klompen*
agé de *quarante quatre ans* Cultivateur Demeurant à *Camperbroich*
Et de *Gertrud Wilms* agé de *trente Cinq ans* Cultivatrice Demeurant
à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Maybaum* — agé de *quarante deux ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Tilman Forthmann* — agé de *trente Sept ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere de l'enfant*
agé de *quarante quatre ans*, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Camperbroich*

Et ont après lecture faite *signé le Pere et les témoins*

Jean Wilhelm Klompen aif. ten hag
Tilman Forthmann

Johann Margelien

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Fauon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil

05.06.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovela*

CANTON de *Rheinberg*.

MAIRIE de *quatre quartiers*

19 ACTE DE NAISSANCE.

Du *deuxième* jour du mois de *juin* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *marquette Moonen*
née le *dia* *juin* mil huit cent *sept* à *trois* heures
du matin — fille des *Eppou* de *Bernard Moonen* âgé de
trente trois, *Journalier* demeurant à *Campbroich* et d'*anne*
Catherin *meines* âgée de *trente Cinq* ans *Journalier* demeurant
à *Campbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Gerard Pringen* âgé de *quarante deux* ans,
profession d'*un Peetre* demeurant à *Campbroich*

Second témoin, *Jean germain Bauen* âgé de *Vingt Cinq* ans,
profession d'*un Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *trente trois* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Campbroich*

Et ont après lecture faite *Signé* les *témoin* le *Pere* et *declari* de
devoir *Exire*

Gerard Pringen
Jean germain Bauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Bauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

10.06.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

20) ACTE DE NAISSANCE.

Du *douzième* jour du mois de *juin* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Henri Drijsen*

né le *douzième* *juin* mil huit cent *Sept* à *quatre* heures

d*u* *soir* fil*s* de *anne Catharina Drijsen* âg*e* de *Vingt* *deux* *ans*
natif de la mairie *Preidt*, Canton *odenkirchen*, arrondissement de *Creveld*
Département de la *Roer*, Profession *Fille Cultivateur* *residant* à *Sahlhof*
mairie de *quatre* *quartiers*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Etienne Hoogen* âgé de *Cinquante* *six* *ans*,
profession de *garde forestier* demeurant à *Sahlhof*

Second témoin, *Jean Henri Nops* âgé de *trente* *trois* *ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le grand *Pere* de l'enfant *Mathieu Drijsen*
âgé de *Cinquante* *sept* *ans*, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Pons* mairie *Preidt*

Et ont après lecture faite Signé le *Grand Pere* et les *témoin*s

Mathieu Drijsen *Jean Etienne Hoogen* *Jean Henri Nops* *Jean Etienne Hoogen*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Fauon* Maire
de *quatre* *quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil

12.06.07



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *dieux huitieme* jour du mois de *Juillet* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jacque Engels*

né le *dieux huit* *Juillet* mil huit cent *sept* à *onze* heures

d *matin* fils des Epoux *Jean Henri Engels* agé de *Vingt huit* ans *tonnelier* Demeurant à *Campbroich* Et d'*allegund Spiersen* agé de *Vingt quatre* ans *Journalier* demeurant à *Campbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Antoine Spiersen* agé de *Vingt huit* ans, profession de *Charpentier* demeurant à *Landsfort*

Second témoin, *Theodor Pauen* agé de *soixante quinze* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Jean Henri Engels* agé de *Vingt huit* ans, profession de *tonnelier* demeurant à *Campbroich*

Et ont après lecture faite *signé* le *Pere* Et les *temoins*.

Johann Henrich Engels
Theodor Pauen

Antoine Spiersen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovelde*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

22) ACTE DE NAISSANCE.

Du *troisieme* jour du mois de *août* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Guillaume Pringen*
né le *troisieme août mil huit cent sept* à *neuf heures*
du matin — fils des Epoux *Jean Pringen* âgé de *trente sept* Cultivateur
Demeurant à *Sahlhof*. Et d'anne *Cristina Gempers* âgée de *trente et*
un an Cultivatrice Demeurant à *Sahlhof*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Gerard Pringen* — âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Pâtre* — demeurant à *Sahlhof* *Campschrold*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *trente sept* ans, profession d'un *Cultivateur* demeurant
à *Sahlhof*

Et ont après lecture faite *signé* le *Pere* et *Les témoins*
Jean Germain Pauen *Johannes Pringen*
Gerard Pringen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

29. ACTE DE NAISSANCE.

Du *treizieme* jour du mois de *août* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Korsmans*
né le *treizieme* *août* mil huit cent *sept* à *sept* heures

du matin fils des Epoux *Jean Theodor Korsmans* âgé de
Vingt neuf Cultivateur Demeurant à *Camperbroek*. Et de *Jeanne*
Catherine As dunté âgée de *vingt et un* an Cultivatrice demeurant
à *Camperbroek*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Antoine Bruckmann* âgé de *quarante trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroek*

Second témoin, *Gerard Pringen* âgé de *quarante et un* ans,
profession d'un *Pretre* demeurant à *Camperbroek*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Jean Theodor Korsmans*
âgé de *Vingt neuf* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Camperbroek*

Et ont après lecture faite signé le *Pere* et les *témoins*
Antoine Bruckman et *Korsmans*
Gerard Pringen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francis Pison* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

13. 08. 07

X

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

24 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt et un* jour du mois de *août* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Agnes Kinspenn*
née le *Vingt et un* août l'an mil huit cent *sept* à deux heures
du matin — fille des Epoux *Theodor Maaten dit Kinspenn* âgé
de *quarante trois* ans Journalier demeurant à *Sahlhoff*. Et de *Marguerite*
Gützer âgée de *quarante deux* ans Journalière demeurant à *Sahlhoff*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Etienne Hoogen* âgé de *Cinquante* ans,
profession de *gardes forestier* — demeurant à *Sahlhoff*

Second témoin, *Jean Germain Pauen* âgé de *Vingt Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant
âgé de *quarante trois* ans, profession de *Journalier* — demeurant
à *Sahlhoff*

Et ont après lecture faite Signé le *Pere* Et les *lemoins*

Jean Germain Pauen
Jean Etienne Hoogen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

112

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

25) ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt deuxieme* jour du mois de *août* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henri Neuters*

né le *Vingt unieme* août mil huit cent *Sept* à *Sept* heures

du *Soir* fils des *Epoux* *Goffroi Neuters* âgé de *Vingt Sept* ans

Cultivateur demeurant à *Camperbrouck* Et de *Gertruid Schavenberg*
âgée de *Vingt Sept* ans *Cultivatrice* demeurant à *Camperbrouck*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Henri Kamperdick* âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouck*

Second témoin, *Jean Theodor Pösters* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Camperbrouck*

Sur la réquisition à nous faite par le *Sieur Goffroi Neuters* *Pere de l'Enfant*
âgé de *Vingt Sept* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Camperbrouck*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les témoins*

Goffroi Neuters
Johan Henrich Kamperdick *Jandrick van der*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pailen* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

21. 08. 07

X

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

26 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt neuvième* jour du mois de *août* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jean Mons*
né le *Vingt neuf août mil huit cent Sept* à *deux* heures
du matin fils des Epoux de *Henri Mons* âgé de *vingt trois* ans
journalier Demeurant à *Sehlhof*, Et de *Marie Maanen* âgée de
vingt ans journalière Demeurant à *Sehlhof*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Theodor Hermans* âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Sehlhof*

Second témoin, *François Hirsions* âgé de *vingt Sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sehlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père de l'enfant*
âgé de *vingt trois* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Sehlhof*

Et *est* après lecture faite *Signé* le *Père* Et les *temoins*

Johann Hirsions
Johann Hermans *Josephus Mons*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Faure* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

29. 08. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

27 ACTE DE NAISSANCE.

Da *Vingt neuf* jour du mois de *août* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Helene Schmitz dit Pilschen*

né le *Vingt neuf août mil huit cent Sept* à *neuf heures*

du matin — fil le des Epoux *Gerard Schmitz sur Pilschen* âgé de

trente et un an Cultivateur Demeurant à *Poppenray*, et de

marie *Agnes Prinkmann* âgée de *Vingt six ans* Cultivatrice

Demeurant à *Poppenray*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Gerard Simmonds* âgé de *quarant trois ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Poppenray*

Second témoin, *Jean Germain Faucon* âgé de *Vingt Cinq ans*,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sülhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Seur Gerard Schmitz* *Pere* de l'enfant
âgé de *trente et un* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Poppenray*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les temoins*
Gerard Schmitz *Jean Germain Faucon*
Agnes Prinkmann

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Faucon* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

28 ACTE DE NAISSANCE.

Du *onzième* jour du mois de *septembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *anne Catharine Steinberg sur Diepsam*
né, le *dix septembre* mil huit cent *Sept* à *Cinq* heures
du soir — fille des *Epoux Jean Steinberg* âgé de *trente ans Cultivateur*
Demeurant à Lindforth, et de *ignes Niesshen* âgée de *vingt neuf*
ans Cultivatrice Demeurant à Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Bernard Drebmann* âgé de *trente Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Theodor Pauen* — âgé de *soixante quinze* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Jean Steinberg*
âgé de *trente* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les témoins*
Johann Steinberg *Theodor Pauen*
Bernardus Drebmann

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

10.09.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

29 ACTE DE NAISSANCE.

Du *onzième* jour du mois de *octobre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *anne marguerite spiesen*
né le *dixième* *octobre* mil huit cent *sept* à *onze* heures
du *soir* fille des *Eoux* *antoine spiesen* âgé de *vingt neuf*
ans *charpentier* Demeurant à *Lindforth*, Et de *marie marguerite*
Wilsiner Hamman âgée de *vingt neuf* ans *journalière* Demeurant
à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Theodor spiesen* âgé de *soixante trois* ans,
profession de *charpentier* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Gerard. Poschmann* âgé de *vingt six* ans,
profession de *charpentier* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *antoine spiesen*
âgé de *vingt neuf* ans, profession de *charpentier* demeurant
à *Lindforth*

Et *est* après lecture faite *signé* les *témoins* Et le *Père*
Theodor spiesen
Theodor spiesen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

30
ACTE DE NAISSANCE.

Du *deuxieme* jour du mois de *octobre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Catherine marguerite Kiersten*
née le *onze octobre* mil huit cent *sept* à *trois heures*
du *soir* fille des Epoux de *Jean Kiersten* âgé de *quarante*
deux ans Journalier Demeurant à *Lindforth*, Et de *Marie Sibelle*
Prade maehers âgé de *vingt huit ans* Journalier Demeurant à
Lindforth

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Antoine Spiosen* âgé de _____ ans,
profession de *charpentier* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean Steinberg* âgé de _____ ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de *L'enfant*
âgé de *quarante deux* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite signé les témoins le *Pere* a déclaré de nous
Savoir Pierre Johann Ambrugs
Wulfrid Spies

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

31

ACTE DE NAISSANCE.

Du *huitième* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Anne Sophie Muehlen* de *Wauberg, Hagen*
né le *septième* *Novembre* mil huit cent *sept* à *huit* heures
du *soir* — fille des Epoux de *Jean Henri Muehlen* âgé de *vingt*
et un an *Journalier* Demeurant à *Campbroich* et de *Anne Catherine*
Muehlen âgée de *vingt trois* ans *Journalière* Demeurant à *Campbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Femelle*

Premier témoin, *Gottfried Reuter* — âgé de *vingt sept* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Campbroich*

Second témoin, *Jean Theodor Probst* âgé de *trente six* ans,
profession de *Cordonnier* — demeurant à *Campbroich*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *Jean Henri Muehlen*
âgé de *vingt et un* ans, profession de *Journalier* — demeurant
à *Campbroich*

Et ont après lecture faite *signé* les témoins le *Père* a déclaré de ne
Savoir *Encre*

Gottfried Reuter
Johann Probst

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* — Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07. 11. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovelde*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Huitieme* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Gerard Justien*
né le *Sept Novembre* mil huit cent *Sept* à *neuf* heures
du soir — fils des Epoux *Pierre Jaques Justien* âgé de *vingt huit* ans
Journalier Demeurant à *Lindforth*. Et de *Madeleine Justiens* âgée
de *trente Sept* ans *Journaliere* Demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Hilman Ollmuller* âgé de *trent. quatre* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Jean Franzen du Gompers* âgé de *trente Sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Schulhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Pierre Jaques Justien*
âgé de *vingt huit* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere et les témoins*

Peterus Jacobus Jäken *Gillmarus Ollmüller*

Johannes Gompers

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Francois Fauver* Maire
de *quatre Quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

33

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt Cinquieme* jour du mois de *Septembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Schuirman* sur *Hoegen*
né le *Vingt Cinq* ^{*novembre*} mil huit cent *Sept* à une heure

du matin — fille des Epoux de *Henri Schuirmann* sur *Hoegen* âgé de
quarante deux ans Cultivateur Demeurant à *Prossenraij* Et *de* *marqueto*
giesen âgé de *trente quatre* ans Cultivateur Demeurant à *Prossenraij*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Theodor Horsmans* âgé de *Vingt neuf* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouk*

Second témoin, *Jean Henri Grinzen* âgé de *trente Sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouk*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Henri Schuirman*
âgé de *quarante deux* ans, profession de *Cultivateur* demeurant
à *Prossenraij*

Et ont après lecture faite. Signé le *Pere* Et les *témoin*

Henrich Schuirmann / *J. Horsmans*
J. Henrich Grinzen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pailen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

25. 11. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

34 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Cinq* jour du mois de *decembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jean Pustions*
né le *Cinq* *decembre* mil huit cent *Sept* à *Huit* heures
du matin — fils de *Lambert Pustions* âgé de *quarante* ans
journalier demeurant à *Camperbroich*, et de *marquerite Palschen*
âgé de *trente huit* ans *journaliers* demeurant à *Camperbroich*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Steymann* âgé de *soixante trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*

Second témoin, *Theodor Pauen* âgé de *soixante quinze* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich Sahlhof*

Sur la réquisition à nous faite par le *Père* de l'enfant *Lambert Pustions*
âgé de *quarante* ans, profession de *journalier* demeurant
à *Camperbroich*

Et ont après lecture faite *Signé le Père et les témoins*

Johann Lungmann
Theodor Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

05.12.07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Huitième* jour du mois de *Décembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Edelgunde Ollmullen*
née le *Sept* *Décembre* mil huit cent *Sept* à *Neuf* heures
du soir — fille de *Edouard Titman Ollmullen* âgé de *trente quatre*
ans Journalier Demeurant à *Campobrecht* Et d'*Anne Catharine*
Wittgens âgée de *trente quatre* ans Journalière Demeurant à
Campobrecht

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Jean Steinberg* âgé de *trente ans* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Bernard Dremano* âgé de *trente Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Titman Ollmullen*
âgé de *trente quatre* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Campobrecht*

Et ont après lecture faite *Signé le Pere Et les témoins*

Johanna Steinberg *Edelgunde Ollmullen*
Bernardus Dremano

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Fauon* Maire
de *quatre quartiers* — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

07. 12. 07

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cerveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt et unième* jour du mois de *decembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Mme Catherine Landweeg*
née le *Vingt et un* Decembre mil huit Cent *sept* à quatre heures
du matin - fille des Epoux *Jean Pierre Landweeg* âgé de *quarante*
Huit ans Profession de *Journalier* Demeurant à *Lindforth Sur Pousenhüngen*
Et de *anne marquette Brugge* âgée de *Vingt sept* ans *Journalière*
Demeurant à *Lindforth*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Simon Forthmans* âgé de *trente huit* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*

Second témoin, *Jean Theodor Lütten* âgé de *trente quatre* ans,
profession de *Tailleur* demeurant à *Lindforth*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Jean Pierre Landweeg*
âgé de *quarante huit* ans, profession de *Journalier* demeurant
à *Lindforth*

Et ont après lecture faite *Signé* les temoins le *Pere* a de la *de ne*
Savoir *Verine*

Gilleman Forthmans *Jean Theodor Lütten*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

112

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Civeld*
CANTON de *Rheinberg*
MAIRIE de *Quatre Quartiers*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt Septieme* jour du mois de *Decembre* mil huit cent *Sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jeanne Sophie Simmendar*
née le *Vingt six Decembre* mil huit cent *sept* à *neuf* heures
du *soir* — fille des Epoux de *Gerard Simmendar* âgé de
quarante trois ans Cultivateur Demeurant à *Prossenraij*. Et de
anne Catherine Salkmans âgé de *quarante* ans Cultivatrice
Demeurant à *Prossenraij* —

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Feminin*

Premier témoin, *Gerard Minny* âgé de *trente et un* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Prossenraij*

Second témoin, *Theodor Pauen* — âgé de *soixant quinze* ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhoff*

Sur la réquisition à nous faite par le *Pere* de l'enfant *Gerard Simmendar*
âgé de *quarante trois* ans, profession de *Cultivateur* — demeurant
à *Prossenraij* —

Et ont après lecture faite *Signé* le *Pere* et les *témoins* —

Gerard Minny
Theodor Pauen

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Francois Pauen* Maire
de *Quatre Quartiers* — faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Snapper

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d

CANTON d

MAIRIE d

A C T E D E N A I S S A N C E.

Du

jour du mois de

mil huit cent

ACTE DE NAISSANCE d

né le à heure

d fil d

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin, âgé de ans,

profession d demeurant à

Second témoin, âgé de ans,

profession d demeurant à

Sur la réquisition à nous faite par

âgé de ans, profession d demeurant

à

Et après lecture faite

Constaté suivant la loi, par moi, Maire

d faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

	nom et Prénom	Jour	heure	matin	soir	nom et Prénom du premier le moi	du second	
1	Reyberg	3 Janv				Therap. Pau	Franz Hagen	9
2	meimof	8 idem	11	matin	"			9
3	Korsten	21 id	3.	matin				9
4	Vandoyen	28 id	6	matin				9
5	Druckhof	8 Fevri	10	"	soir			9
6	Zacharias	15 Fevri	6	"	soir		lulland in maybaum Hagen	9
7	Wolstein	28 id	7	matin				8
8	Joh. Altmacher in Dorfstr.	14 März	6	Matin				6
9	Bomsh	21 idem						
10	De Hran	5 avril						
11	Thomason	7 avril	7		soir		au loi	
12	Lis King	16 id	11		soir			9
13	mumman	18 id						9
14	Franz Pöschel	27 apvr	3	matin				9
15	Puden	26 maj	6	"	"	jean Pöschel	Jean Pöschel	9
16	Woenman	31 maij	11 1/2	"	soir	jean Pöschel	Jean Pöschel	9
17	maybaum	2e Juin	11 1/2	"	soir	idem	jean ger Pöschel	9
18	Malpman	5 Juin	3	matin				9
19	Boonen Bern	10 Juin	3	matin	"		jean ger Pöschel	9
20	Düpen Henri	12 Juin	6	"	soir	jean Pöschel		9
21	Egely Jaan	8 Jullij	12	medi		Anton Spiesen		9
22	Gomus	3 août	9	matin		jean Pöschel	jean ger Pöschel	9
23	Horsmans	13 août	7	idem				9
24	Haal Knipps	28 id					jean Elert Hagen	9
25	Shauenberg	2 id	11		soir			9
26	Lepen	29 id	10	matin			Franz Hagen	9
27	Silschen	29 id	12	matin				9
28	Diepram	10 Febr	8	idem				9
29	Spiesen	10 octobre	11	"	soir	Anton Spiesen	jean Hagenberg	9
30	Korsten	11 octobre	3	"	soir	Anton Spiesen	jean Hagenberg	9
31	Schamboghusken	7 Febr	8	"	soir			9
32	Wolstein	25 Febr						
33	Lamb. Pöschel	5 Febr						
34	Ollmüller	7 Febr	9	"	soir			
35	Landweg am talle	21 id	4	"				
36	ammoner da	28 id						
37							no 32. Jho King	
38							33 Pöschel	
39							34 Lambert Pöschel	
40							35 Ollmüller	
41							36 Landweg	
42							37 ammoner da	